

# SHARP®

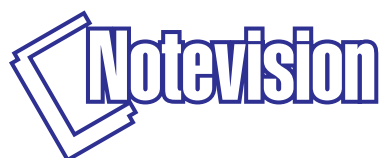
## PROJEKTOR DANYCH

MODEL

# XG-F260X

# XG-F210X

## INSTRUKCJA OBSŁUGI





Na opisywanym urządzeniu znajduje się powyższy symbol.

Oznacza on, że zużytego urządzenia nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

#### **A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów**

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie\* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach\* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

\*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

#### **B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów.**

W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

## Wprowadzenie

### WAŻNE

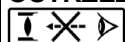
Prosimy o zapisanie numeru modelu oraz numeru seryjnego (Serial No.) posiadanego przez Państwa projektora. Będzie to przydatne na wypadek jego ewentualnej kradzieży lub zagubienia. Numer ten znajduje się na spodzie projektora.

Przed wyrzuceniem opakowania od projektora należy się upewnić, czy wszystkie elementy wyposażenia, wyszczególnione w punkcie „Dostarczone wyposażenie” na stronie **10**, zostały wypakowane.

**Numer modelu:**

**Numer seryjny:**

#### OSTRZEŻENIE:



Projektor jest źródłem intensywnego światła. Należy unikać bezpośredniego patrzenia w wiązkę. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci, żeby nie patrzyły bezpośrednio w obiektyw.

#### OSTRZEŻENIE:

Żeby zmniejszyć ryzyko wybuchu pożaru lub porażenia prądem, należy chronić projektor przed deszczem i wilgocią.

#### OSTRZEŻENIE:

Żeby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno demontować obudowy projektora. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających obsługi użytkownika. Naprawy należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

#### OSTRZEŻENIE:

Opisywany projektor jest urządzeniem klasy A. Oznacza to, że w gospodarstwach domowych może on powodować zakłócenia w pracy odbiorników radiowych. W takim przypadku użytkownik ma obowiązek podjęcia odpowiednich działań, które zapobiegają takim zakłóceniom.

#### Informacja na spodzie projektora:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK.  
DO NOT REMOVE SCREWS  
EXCEPT SPECIFIED USER  
SERVICE SCREWS.



Żeby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wolno zdejmować obudowy projektora. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających obsługi. Naprawę projektora należy zlecać autoryzowanym punktom serwisowym.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności we wnętrzu urządzenia nieizolowanych elementów pod napięciem, które może być niebezpieczne dla zdrowia i życia.

Wykrzyknik znajdujący się w trójkącie równobocznym informuje użytkownika o konieczności zapoznania się z ważnymi informacjami w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

### **Ostrzeżenie dotyczące wymiany lampy**

Patrz „Wymiana lampy” na stronie **50**.

Opisywany projektor wykorzystuje moduł DMD. Jest to wysokiej klasy element zawierający 786.432 mikrolusterek. Podobnie jak w przypadku innych zaawansowanych technologicznie urządzeń elektronicznych (telewizorów wieloekranowych, systemów wideo i kamer) istnieją pewne dopuszczalne odchylenia od standardów, które urządzenie musi spełniać.

Moduł DMD opisywanego projektora może mieć pewną ograniczoną liczbę nieaktywnych punktów. Nie wpływa to jednak na jakość obrazu ani na trwałość projektora.

Podmiot odpowiedzialny za wprowadzenie opisywanego projektora na rynek Unii Europejskiej:

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg



# Jak korzystać z niniejszej instrukcji

- Rysunki przedstawiające w niniejszej instrukcji projektor i menu ekranowe mają uproszczoną postać i mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistości.

## Korzystanie z menu ekranowego

Przycisk ENTER

Przyciski regulacyjne (▲/▼/◀/▶)

Przycisk MENU/HELP

Przyciski używane w tej procedurze

Przycisk ENTER

Przyciski regulacyjne (▲/▼/◀/▶)

Przycisk RETURN

- Naciśnięcie tego przycisku przy wyświetlonym menu powoduje powrót do poprzedniego okna ustawień.

Przycisk MENU/HELP

### Podstawy obsługi menu (regulacje)

Przykład: regulacja jasności (element „Bright”)

- Opisane czynności można również wykonać przy pomocy przycisków na projektorze

- 1 Naciśnij przycisk **MENU/HELP**.
  - Wyświetlone zostanie menu „Picture” dla bieżącego sygnału wejściowego.
- 2 Przy pomocy przycisku ◀ lub ▶ wybierz menu „Picture”.

Przykład: menu „Picture” dla trybu COMPUTER (RGB)

Nagłówki menu

| Picture      | SCR - ADJ | PRJ - ADJ | Help |
|--------------|-----------|-----------|------|
| Picture Mode |           | Standard  |      |
| Contrast     | [ 0 ]     |           | + -  |
| Bright       | [ 0 ]     |           | + -  |
| Red          | [ 0 ]     |           | + -  |
| Blue         | [ 0 ]     |           | + -  |
| CLR Temp     | [ 0 ]     |           | + -  |
| Bright Boost | [ 1 ]     |           | + -  |
| Lamp Setting |           | Bright    |      |
| ◆◆Reset      |           |           |      |

◀ SEL/ADJ    ▶ ENTER    END

Przycisk użyty w tym kroku

Menu ekranowe

37



**Informacja** ..... oznacza informacje związane z bezpieczeństwem podczas korzystania z projektora.



**Wskazówka** ... oznacza dodatkowe informacje dotyczące ustawienia i obsługi projektora.

Na wypadek późniejszych wątpliwości

Konserwacja

Rozwiązywanie problemów

Skorowidz

➔ Strona 47

➔ Strony 62 i 63

➔ Strona 67



# Spis treści

## Przygotowanie

### Wprowadzenie

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Jak korzystać z niniejszej instrukcji .....                                               | 3  |
| Spis treści .....                                                                         | 4  |
| <b>WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b> .....                                    | 6  |
| Przystępując do instalacji projektora należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami: ..... | 8  |
| <b>Wyposażenie</b> .....                                                                  | 10 |
| Dostarczone wyposażenie .....                                                             | 10 |
| Wyposażenie opcjonalne .....                                                              | 10 |
| <b>Nazwy i funkcje części</b> .....                                                       | 11 |
| Projektor .....                                                                           | 11 |
| Widok projektora z tyłu .....                                                             | 12 |
| Pilot zdalnego sterowania .....                                                           | 13 |
| Wkładanie baterii .....                                                                   | 14 |
| Zasięg pilota .....                                                                       | 15 |

### Skrócony opis obsługi

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| <b>Skrócony opis obsługi</b> .....                | 16 |
| Ustawienie projektora i wyświetlenie obrazu ..... | 16 |

### Ustawienia

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| <b>Ustawienie projektora</b> .....                     | 18 |
| Ustawienie projektora .....                            | 18 |
| Ustawienie standardowe (projekcja od przodu) .....     | 18 |
| Instalacja na suficie .....                            | 18 |
| Tryby projekcji .....                                  | 19 |
| Wielkość obrazu a odległość projektora od ekranu ..... | 20 |

### Podłączenia

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| <b>Podłączenie projektora do innych urządzeń</b> .....    | 21 |
| <b>Sterowanie projektorem przy pomocy komputera</b> ..... | 24 |
| <b>Podłączenie kabla zasilającego</b> .....               | 24 |

## Praca

### Podstawy obsługi

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| <b>Włączanie i wyłączanie projektora</b> .....               | 25 |
| Włączanie projektora .....                                   | 25 |
| Wyłączenie projektora (przełączenie do trybu czuwania) ..... | 25 |
| <b>Wyświetlenie obrazu</b> .....                             | 26 |
| Procedura ułatwiająca ustawienia („Setup Guide”) .....       | 26 |
| Regulacja wyświetlanego obrazu .....                         | 26 |
| Korekcja efektu trapezowego .....                            | 28 |
| Wybór sygnału wejściowego .....                              | 29 |
| Regulacja głośności .....                                    | 29 |
| Tymczasowe wyłączenie obrazu i dźwięku .....                 | 29 |
| Zmiana proporcji obrazu .....                                | 30 |

### Użyteczne funkcje

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Sterowanie przy pomocy pilota</b> .....                          | 32        |
| Wyświetlenie wskaźnika ekranowego .....                             | 32        |
| Korzystanie z reflektora ekranowego .....                           | 32        |
| Przełączanie trybu ECO+QUIET .....                                  | 32        |
| Wyświetlenie i ustawienie wskaźnika czasu trwania przerwy .....     | 32        |
| Wybór trybu wyświetlania obrazu .....                               | 33        |
| Automatyczne dostrojenie do sygnału z komputera (Auto Sync) .....   | 33        |
| Zatrzymanie ruchomego obrazu .....                                  | 33        |
| <b>Sterowanie przy pomocy pilota</b> .....                          | 34        |
| Wykorzystywanie pilota jako bezprzewodowej myszy komputerowej ..... | 34        |
| <b>Elementy menu ekranowego</b> .....                               | 35        |
| <b>Korzystanie z menu ekranowego</b> .....                          | 37        |
| Podstawy obsługi menu (regulacje) .....                             | 37        |
| <b>Regulacja obrazu (menu „Picture”) .....</b>                      | <b>39</b> |
| Ustawienie trybu wyświetlania obrazu .....                          | 39        |
| <b>Regulacja obrazu (menu „Picture”) (ciąg dalszy)</b> .....        | <b>40</b> |
| Regulacja obrazu .....                                              | 40        |
| Tryb Progressive .....                                              | 40        |
| Regulacja temperatury barw .....                                    | 40        |
| Tryb pracy lampy .....                                              | 40        |

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ustawienie sposobu projekcji<br/>(menu „SCR - ADJ”) .....</b>  | <b>41</b> |
| Ustawienie proporcji obrazu .....                                 | 41        |
| Korekcja efektu trapezowego .....                                 | 41        |
| Regulacja położenia obrazu .....                                  | 41        |
| Włączanie i wyłączanie komunikatów ekranowych.....                | 42        |
| Odwrócenie i obrót obrazu.....                                    | 42        |
| Ustawienie obrazu tła .....                                       | 42        |
| Procedura ułatwiająca ustawienia .....                            | 42        |
| Wybór języka menu .....                                           | 42        |
| <b>Ustawienie funkcji projektora<br/>(menu „PRJ - ADJ”).....</b>  | <b>43</b> |
| Automatyczne wyłączenie projektora.....                           | 43        |
| Automatyczny restart .....                                        | 43        |
| Tryb czuwania.....                                                | 43        |
| Ustawienie dźwięku potwierdzającego .....                         | 43        |
| Ustawienie głośnika .....                                         | 43        |
| Wejście audio .....                                               | 43        |
| Ustawienie szybkości transmisji (RS-232C).....                    | 44        |
| Ustawienie szybkości wentylatora .....                            | 44        |
| Sprawdzenie stopnia zużycia lampy.....                            | 44        |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą .....                              | 44        |
| <b>Rozwiązywanie problemów z wykorzystaniem menu „Help” .....</b> | <b>46</b> |
| Wyświetlenie okna „Help” .....                                    | 46        |

## **Informacje dodatkowe**

### **Uzupełnienie**

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Konserwacja projektora .....</b>                     | <b>47</b> |
| <b>Wskaźniki informacyjne .....</b>                     | <b>48</b> |
| <b>Informacje dotyczące lampy .....</b>                 | <b>50</b> |
| Lampa .....                                             | 50        |
| Ostrzeżenia dotyczące lampy .....                       | 50        |
| Wymiana lampy.....                                      | 50        |
| Montaż i demontaż zespołu lampy .....                   | 51        |
| Skasowanie zegara lampy .....                           | 52        |
| <b>Przechowywanie projektora .....</b>                  | <b>53</b> |
| Korzystanie z torby.....                                | 53        |
| <b>Opis gniazd .....</b>                                | <b>54</b> |
| <b>Port RS-232C – parametry i lista rozkazów .....</b>  | <b>56</b> |
| Sterowanie z komputera PC .....                         | 56        |
| Warunki transmisji.....                                 | 56        |
| Format danych .....                                     | 56        |
| Rozkazy .....                                           | 57        |
| <b>Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych .....</b> | <b>61</b> |
| <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>                    | <b>62</b> |
| <b>Autoryzowane serwisy SHARP.....</b>                  | <b>64</b> |
| <b>Dane techniczne .....</b>                            | <b>65</b> |
| <b>Wymiary.....</b>                                     | <b>66</b> |
| <b>Skorowidz.....</b>                                   | <b>67</b> |



# WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## OSTRZEŻENIE:

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się uważnie z poniższymi informacjami.

Energia elektryczna znalazła bardzo wiele zastosowań. Opisywany projektor został zaprojektowany i skonstruowany w taki sposób, żeby zapewnić bezpieczeństwo osobom, które go obsługują i przebywają w jego pobliżu. Należy jednak pamiętać, że NIEPRAWIDŁOWA OBSŁUGA ZWIĘKSZA RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM I WYSTĄPIENIA POŻARU. Żeby nie dopuścić do uszkodzenia wewnętrznych zabezpieczeń, w które wyposażony został projektor, prosimy o przestrzeganie następujących zasad przy jego instalacji i obsłudze.

### 1. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi

Przed przystąpieniem do pracy z projektorem należy uważnie przeczytać wszystkie informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji.

### 2. Zachowaj instrukcję obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi, wraz z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa powinna znajdować się zawsze w pobliżu projektora na wypadek wystąpienia wątpliwości związanych z jego obsługą.

### 3. Przestrzegaj ostrzeżeń

Należy przestrzegać wszelkich ostrzeżeń umieszczonych na obudowie projektora i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

### 4. Przestrzegaj wszystkich wskazówek

Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.

### 5. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia, odłącz projektor od sieci elektrycznej. Nie używaj żadnych środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Używaj tylko wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używaj silnych detergentów z alkoholem lub rozpuszczalnikiem.

### 6. Dodatkowe urządzenia

Nie należy podłączać do projektora urządzeń nie zalecanych przez producenta.

### 7. Woda i wilgoć

Nie należy używać projektora w pobliżu wody, na przykład: w pobliżu wanien, umywalk, zlewów, basenów, na mokrej nawierzchni.

### 8. Akcesoria

Nie należy ustawiać projektora na niestabilnych stołach, wózkach, czy innych podstawach. Upadek projektora może spowodować zranienie kogoś i/lub uszkodzenie samego urządzenia. Należy używać wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta i zgodnie z jego wskazaniem. Podczas montażu projektora we wszelkich instalacjach stałych należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń producenta i stosować odpowiednie elementy montażowe.

### 9. Transport

Jeśli projektor został zainstalowany na wózku, należy go przewozić z dużą ostrożnością. Gwałtowne zatrzymanie, zbyt szybkie przesuwanie czy transport po nierównej nawierzchni mogą spowodować wywrócenie wózka.



### 10. Wentylacja

Otworki znajdujące się w obudowie projektora zapewniają prawidłową wentylację i zabezpieczają przed przegrzaniem. W żadnym wypadku nie wolno ich czymkolwiek przykrywać. Nie powinno się go również stawiać w miejscach osłoniętych (np. na półkach, na łózkach itp.), jeśli mogłoby to utrudnić wentylację.

### 11. Zasilanie

Projektor może być zasilany tylko takim napięciem, jakie zaznaczone jest na tylnej ścianie projektora. W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z serwisem. W przypadku urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

### 12. Uziemienie

Opisywany projektor jest dostarczany z jedną z opisanych poniżej wtyczek elektrycznych. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, skontaktuj się z elektrykiem.

a. Standardowa wtyczka dwużyłowa.

b. Standardowa wtyczka trójżyłowa z uziemieniem.

Wtyczka ta będzie pasowała jedynie do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.

### 13. Zabezpieczenie kabla zasilającego

Projektor należy ustawiać w taki sposób, żeby jego przewód nie został uszkodzony przez przechodzące osoby.

### 14. Burza

Żeby zapobiec uszkodzeniu projektora z powodu burzy, czy awarii sieci elektrycznej, należy go wyłączać z sieci, jeśli ma pozostawać nieużywany przez dłuższy czas.

### 15. Przeciążenie gniazdka elektrycznego

Nie należy podłączać do jednego gniazdka sieciowego zbyt wielu urządzeń, ponieważ może to być przyczyną pożaru, czy porażenia prądem.

### 16. Przedmioty lub płyny we wnętrzu projektora

Nie wolno wrzucać żadnych przedmiotów do wnętrza projektora, ponieważ może to spowodować zwarcie, a co za tym idzie, pożar lub porażenie kogoś prądem.

### 17. Naprawa

Nie wolno naprawiać projektora samodzielnie. Zdejmowanie obudowy projektora, może narazić użytkownika na porażenie prądem. Naprawę projektora należy pozostawić autoryzowanym serwisom.

### 18. Kiedy wezwać serwis

W następujących przypadkach prosimy o odłączenie projektora z sieci i skontaktowanie się z serwisem:

- a. Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka zostały uszkodzone.
- b. Jeśli jakkolwiek płyn przedostał się do wnętrza projektora.
- c. Jeśli projektor został poddany działaniu wody lub deszczu.
- d. Jeżeli projektor nie działa prawidłowo podczas normalnej obsługi. Prosimy o regulację tylko tych funkcji, które opisane zostały w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe ustawienia pozostałych opcji mogą spowodować uszkodzenie projektora, co może wymagać przeprowadzenia skomplikowanych napraw.
- e. Jeśli projektor został zrzuty lub obudowa została uszkodzona.
- f. Jeżeli zauważalne jest wyraźne obniżenie jakości pracy projektora.

### 19. Części zamienne

Jeśli zachodzi konieczność wymiany pewnych elementów projektora, należy upewnić się, że serwisant wyposaża projektor w części zalecane przez producenta. Instalacja nieodpowiednich podzespołów może spowodować pożar lub być przyczyną porażenia prądem użytkowników projektora.

### 20. Kontrola sprawności

Po naprawie projektora serwis ma obowiązek skontrolować go, czy nadaje się on do pracy i jest bezpieczny dla osób, które będą z niego korzystały.

### 21. Instalacja na ścianie lub suficie

Opisywane urządzenie można zainstalować na ścianie lub suficie wyłącznie w sposób zalecany przez producenta.

### 22. Wysoka temperatura

Projektora nie należy ustawiać w pobliżu źródeł ciepła - kaloryferów, pieców, ani żadnych innych urządzeń grzewczych. Projektora nie należy ustawiać w pobliżu źródeł ciepła - kaloryferów, pieców, ani żadnych innych urządzeń grzewczych.

- DLP™ (Digital Light Processing) i DMD™ (Digital Micromirror Device) są znakami handlowymi firmy Texas Instruments.
- Microsoft® i Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- PC/AT jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy International Business Machines Corporation.
- Macintosh® jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Apple Computer Inc.
- Wszystkie inne nazwy przedsiębiorstw i urządzeń wymienione w niniejszej instrukcji obsługi są własnością odpowiednich przedsiębiorstw.
- Niektóre układy scalone zastosowane w opisywanym urządzeniu zawierają poufne i/lub tajne informacje handlowe należące do firmy Texas Instruments. Z tego powodu ich kopiowanie, modyfikowanie, adaptowanie, tłumaczenie, dystrybucja, dekonstrukcja i dekompilacja jest zabroniona.

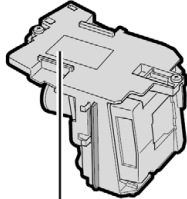


## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Przystępując do instalacji projektora należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

#### Ostrzeżenia dotyczące wymiany zespołu lampy

- Jeśli lampa pęknie, we wnętrzu projektora mogą się znajdować odłamki szkła. W takim przypadku należy porozumieć się z serwisem. Opis wymiany lampy znajduje się na stronie 50.



#### Uwagi dotyczące ustawienia projektora

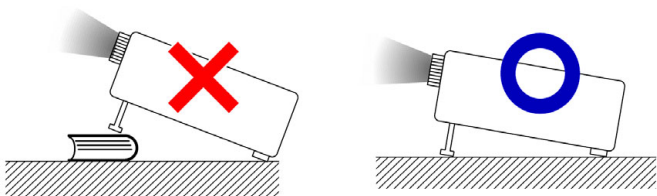
- Żeby maksymalnie wydłużyć okres bezawaryjnej pracy projektora, nie należy z niego korzystać w pomieszczeniach wilgotnych, zakurzonych lub zadymionych. Praca w takich warunkach będzie wymagała częstszego czyszczenia elementów optycznych projektora i wymiany filtra. Jeśli projektor pracujący w takich warunkach będzie czyszczony regularnie, jego stan techniczny nie ulegnie pogorszeniu. Czyszczenie wewnętrznych elementów projektora należy zlecać wyłącznie autoryzowanym punktom serwisowym.

#### Projektora nie należy ustawiać w silnie nasłonecznionych pomieszczeniach.

- Ekran należy ustawiać w ten sposób, by nie padało na niego intensywne światło, ponieważ mogłoby to utrudnić lub uniemożliwić obserwację wyświetlanych obrazów. Przeprowadzając prezentację w ciągu dnia należy zasunąć zasłony i zgasić światło.

#### Projektora nie należy nadmiernie odchylać od poziomu.

- Projektor można odchylać w zakresie, w jaki pozwalają na to regulowane nóżki (do około 9 stopni od poziomu).



- Przy pierwszym włączeniu nowego projektora może być wyczuwalny nietypowy zapach. Jest to normalne i nie oznacza usterek. Zapach zniknie po pewnym czasie.

#### Korzystanie z projektora na dużych wysokościach (np. w górach) przekraczających 1500 m n.p.m.

- Jeśli projektor ma być używany na dużych wysokościach, należy ustawić funkcję „Fan Mode” na „High” (zwiększenie obrotów wentylatora). W przeciwnym razie okres pracy układu optycznego mógłby ulec znacznemu skróceniu.

#### Ostrzeżenie dotyczące ustawienia projektora na podwyższeniu

- Ustawiając projektor na podwyższeniu, należy go odpowiednio zabezpieczyć, żeby zapobiec ewentualnemu upadkowi i zranieniu osób znajdujących się w pobliżu.

#### Projektora nie należy poddawać działaniu uderzeń lub wstrząsów.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na obiektyw, żeby nie uszkodzić jego powierzchni.

#### Chroń swój wzrok!

- Oglądanie obrazów z projektora przez wiele godzin bez przerwy będzie powodowało zmęczenie wzroku. Należy pamiętać o robieniu przerw.

#### Projektora nie należy poddawać działaniu ekstremalnych temperatur.

- Temperatura otoczenia w trakcie pracy: +5°C do +35°C
- Temperatura otoczenia w trakcie przechowywania: -20°C do +60°C

#### Nie wolno blokować krątek wentylacyjnych.

- Wszelkie ściany i przeszkody powinny się znajdować w odległości co najmniej 30 cm od krątek wentylacyjnych.
- Nie wolno wsuwać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli wentylator zostanie zablokowany, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy projektor. Nie oznacza to jednak uszkodzenia. (Patrz strony 48 i 49.) W takiej sytuacji należy odłączyć projektor od sieci elektrycznej i odczekać ponad 10 minut, a następnie ustawić projektor w miejscu, w którym otwory wentylacyjne nie będą zablokowane, ponownie kabel zasilający i uruchomić projektor. Spowoduje to przywrócenie normalnego trybu pracy projektora.

### Ostrzeżenia dotyczące eksploatacji projektora

- Transportując projektor należy postępować ostrożnie, żeby nie narazić go na silne uderzenia i/lub wstrząsy, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Szczególną uwagę należy zwrócić na obiektyw. Przed przeniesieniem projektora należy odłączyć od niego wszystkie kable.
- Jeśli kabel zasilający zostanie odłączony od sieci jeszcze podczas pracy wentylatora, niektóre elementy projektora mogą być gorące. Prosimy zachować ostrożność przenosząc projektor.
- Nie wolno przenosić projektora trzymając go za obiektyw.
- Jeśli projektor ma być nieużywany, należy założyć osłonę na obiektyw (patrz strona 11).
- Projektor nie należy poddawać bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych ani ustawiać go w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ mogłoby to spowodować odbarwienie lub deformację obudowy.

### Podłączanie innych urządzeń

- Przystępując do podłączania do projektora wszelkiego rodzaju urządzeń audio-wideo należy bezwzględnie **ODŁĄCZYĆ** projektor i podłączany sprzęt od sieci elektrycznej.
- W trakcie dokonywania podłączeń należy postępować zgodnie z opisami zawartymi w instrukcjach obsługi projektora i podłączanego sprzętu.

### Korzystanie z projektora w innych krajach

- Napięcie zasilające i typ gniazdka elektrycznego zależą od kraju, w którym projektor jest eksploatowany. Zabierając projektor za granicę należy się zaopatrzyć w odpowiedni kabel zasilający.

### Funkcja kontroli temperatury

- Jeśli projektor będzie się przegrzewał z powodu nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania otworów wentylacyjnych, w lewym dolnym rogu ekranu będą widoczne symbole „” i „TEMP.”. Jeśli temperatura nadal będzie wzrastała, lampa projektora zostanie wyłączona, zacznie pulsować wskaźnik TEMP., a po 90 sekundach chłodzenia zasilanie zostanie wyłączone. Postępuj według opisu zamieszczonego w rozdziale „Wskaźniki ostrzegawcze” na stronie 48.



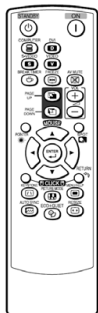
#### Informacja

- Wbudowany wentylator reguluje temperaturę wewnątrz projektora, a jego wydajność jest ustalana automatycznie. Odgłos pracy wentylatora może się zmieniać w zależności od prędkości obrotów silnika. Nie oznacza to usterki.

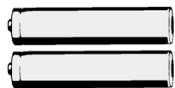


# Wypożyczenie

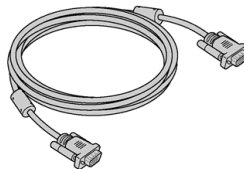
## Dostarczone wyposażenie



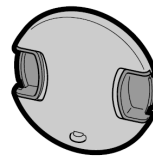
Pilot zdalnego sterowania  
<RRMCGA581WJSA>



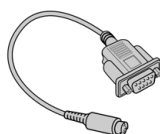
Dwie baterie R-6  
(Rozmiar „AA”, UM/SUM-3, HP-7 lub podobne)



Kabel RGB (3,0 m)  
<QCNWGA045WJPZ>



Ośłona obiektywu  
(założona)  
<CCAPHA027WJSA>

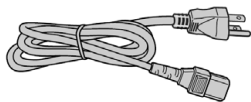


Adapter z wtyczkami DIN-D-sub / RS-232C (15 cm)  
<QCNWGA091WJPZ>

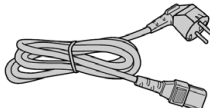


Torba do przenoszenia  
<GCASNA021WJSA>

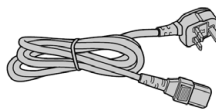
Kabel zasilający\* (1,8 m)



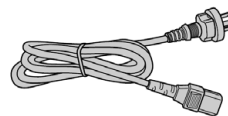
Wersja dla Stanów Zjednoczonych, Kanady itp.  
<QACCDAA007WJPZ>



Wersja dla Europy, oprócz Wielkiej Brytanii  
<QACCVAA011WJPZ>



Wersja dla Wielkiej Brytanii i Singapuru  
<QACCBA036WJPZ>



Wersja dla Australii, Nowej Zelandii i Oceanii  
<QACCLA018WJPZ>

\* Należy użyć kabla pasującego do gniazdek elektrycznych w danym kraju.

• Instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja) i płyta CD-ROM <UDSKAA089WJZZ>



### Wskazówka

- W nawiasach „< >” podano kody katalogowe poszczególnych części.

## Wyposażenie opcjonalne

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| ■ Kabel z wtyczkami 3RCA/15-stykowa D-sub (3,0 m) | AN-C3CP2  |
| ■ Zdalny odbiornik sygnału                        | AN-MR2    |
| ■ Zespół lampy                                    | AN-XR30LP |
| ■ Wspornik do instalacji na suficie               | AN-60KT   |
| ■ Dodatkowy wysięgnik                             | AN-TK201  |
|                                                   | AN-TK202  |



### Wskazówka

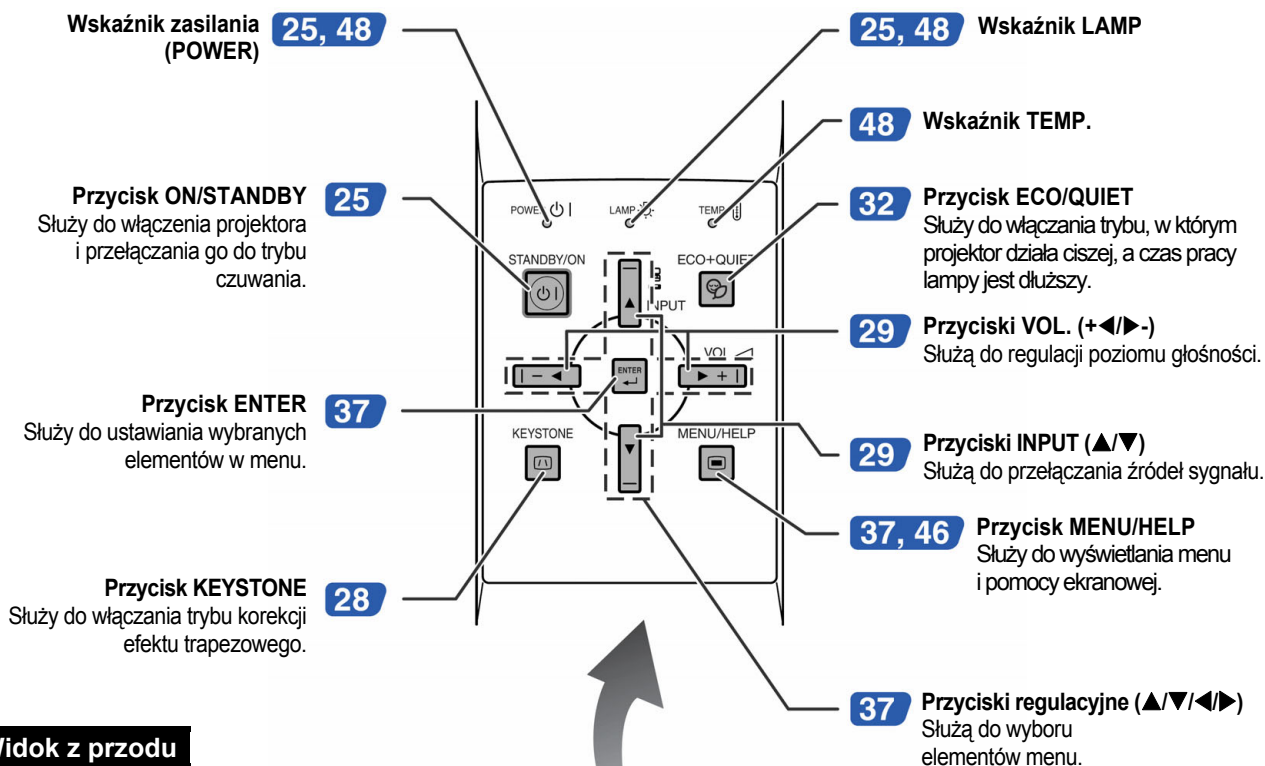
- Niektóre kable nie są dostępne we wszystkich regionach sprzedaży. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u autoryzowanych przedstawicieli firmy SHARP.

# Nazwy i funkcje części

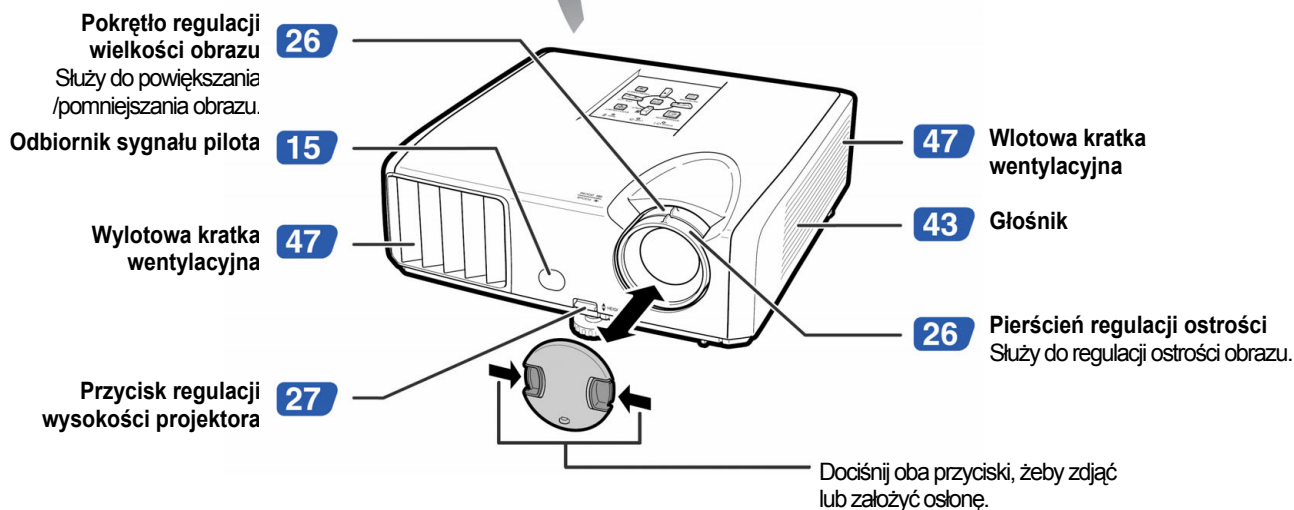
W polach 25, 48 podane są numery stron, na których można znaleźć więcej informacji na dany temat.

## Projektor

### Widok z góry



### Widok z przodu

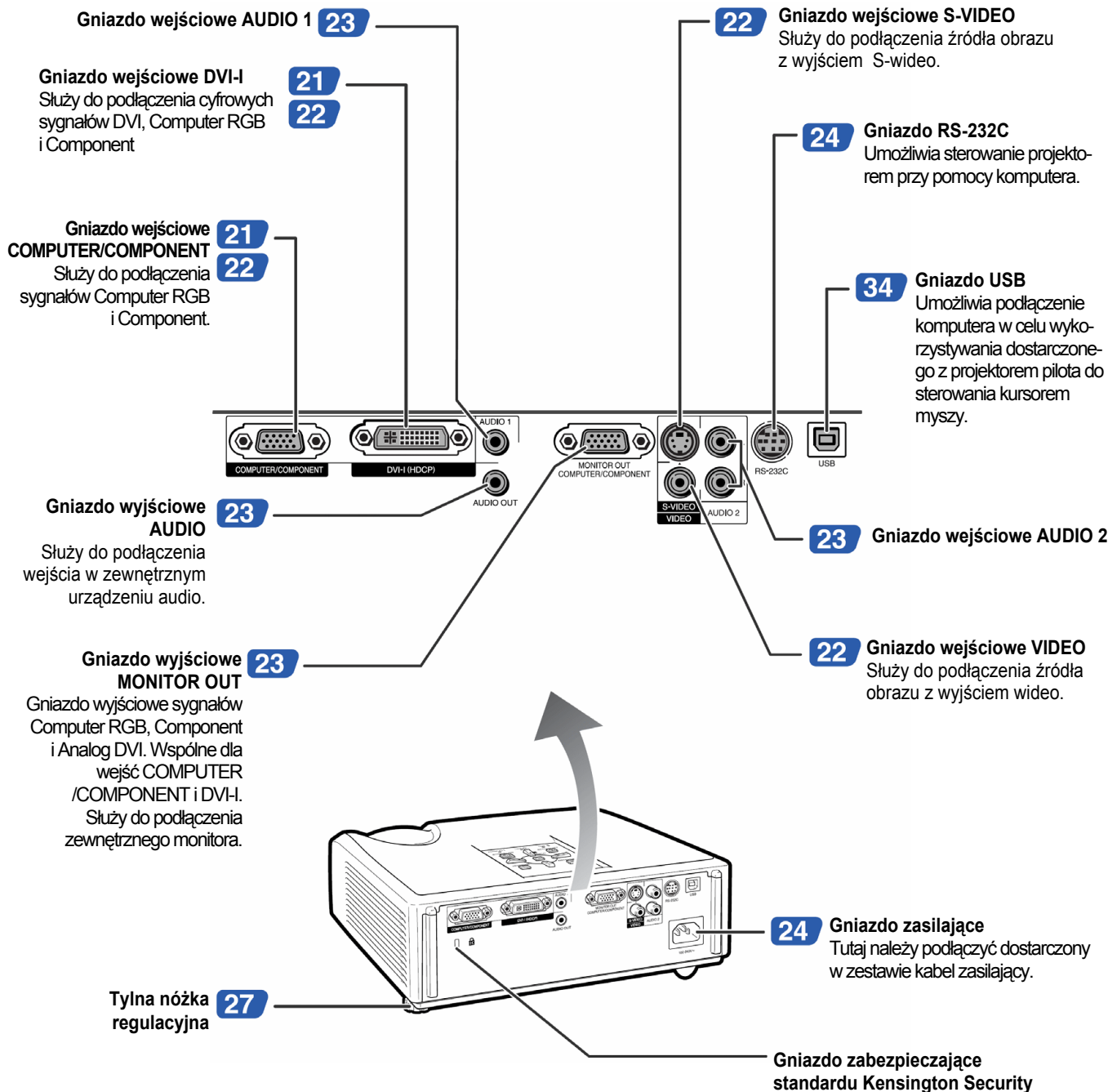


# Nazwy i funkcje części (ciąg dalszy)

W polach  podane są numery stron, na których można znaleźć więcej informacji na dany temat.

## Widok projektora z tyłu

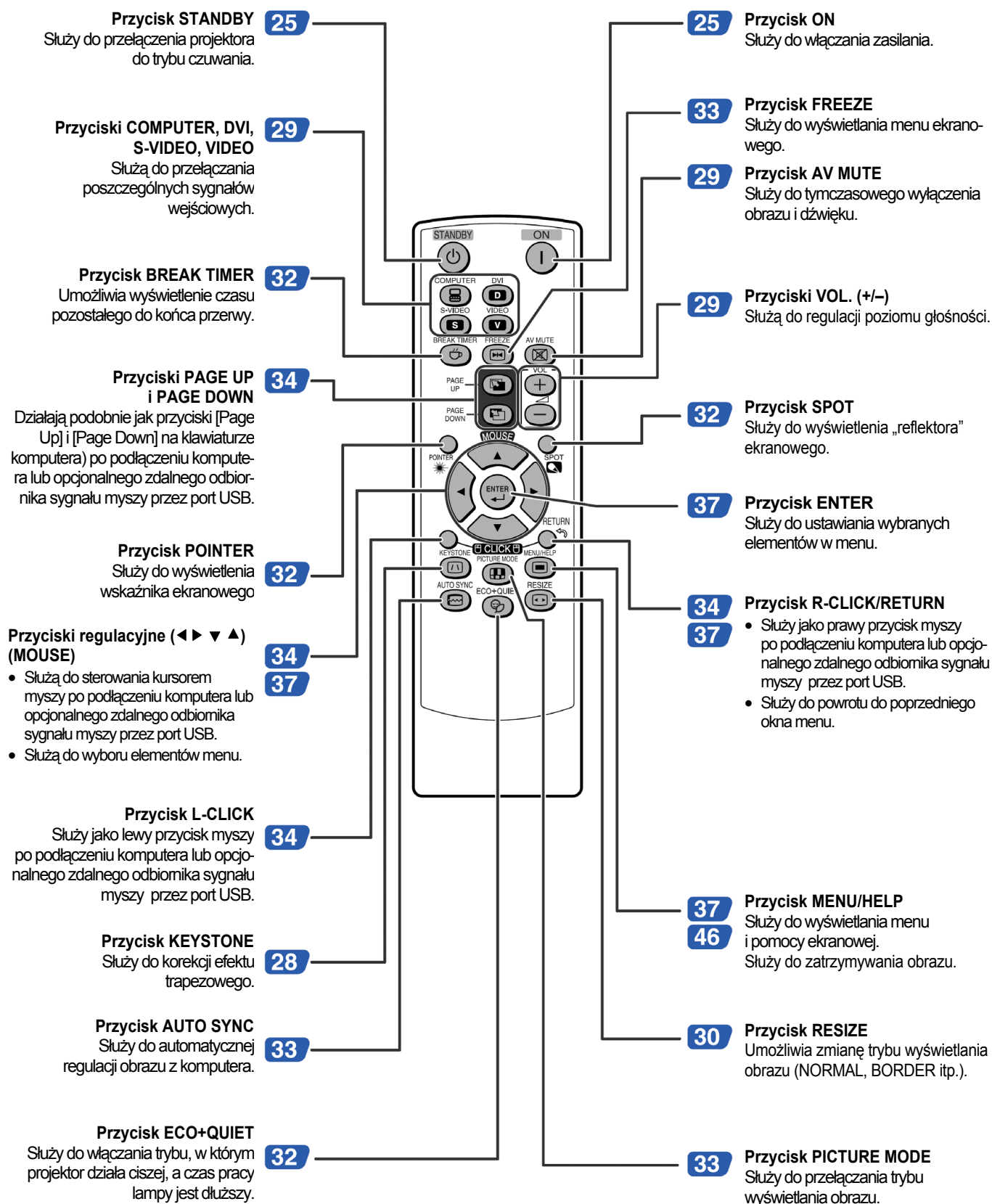
### Gniazda



### Korzystanie z gniazda zabezpieczającego

- Opisywany projektor wyposażony jest w gniazdo zabezpieczające, które może współpracować z systemem bezpieczeństwa Kensington. Opis obsługi gniazda jest dostarczany razem z systemem.

## Pilot zdalnego sterowania



# Nazwy i funkcje części (ciąg dalszy)

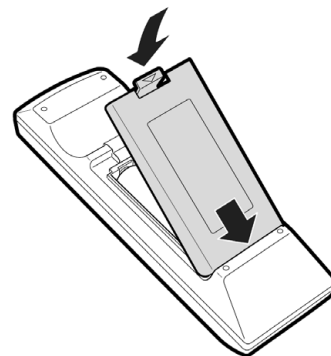
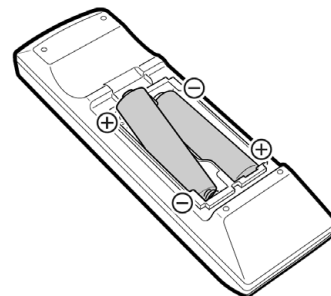
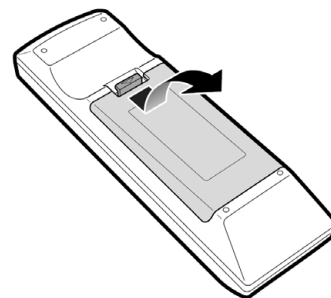
## Wkładanie baterii

**1** Naciśnij zatrzask na osłonie pojemnika baterii i zsuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

**2** Włóż dostarczone w zestawie baterie.

- Wkładając baterie należy pamiętać, by były one ułożone zgodnie z oznaczeniami  $\oplus$  i  $\ominus$  wewnątrz pojemnika.

**3** Załóż osłonę i nasuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



**Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować ich wyciek lub wybuch.  
Prosimy o przestrzeganie poniższych zaleceń.**

### Ostrzeżenie

- Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wybuch. Zużyte baterie należy wymienić na identyczne lub tego samego typu.
- Wkładając baterie należy pamiętać, by były one ułożone zgodnie z oznaczeniami  $\oplus$  i  $\ominus$  wewnątrz pojemnika.
- Baterie różnych typów mają różne właściwości i dlatego nie należy ich używać równocześnie.
- Nie należy równocześnie instalować starych i nowych baterii. Ponieważ mogłoby to spowodować skrócenie żywotności nowych baterii oraz wyciek starych.
- Wyczerpane baterie należy niezwłocznie wyjąć z pilota, ponieważ pozostawienie ich mogłoby spowodować wyciek. Płyn wyciekający z baterii jest szkodliwy dla skóry, dlatego usuwając nieszczelne baterie należy trzymać je przez papier lub ścierkę.
- Baterie dostarczone razem z pilotem mogą ulec szybkiemu rozładowaniu, w zależności od tego, jak długo były przechowywane. Z tego powodu należy je wymienić jak najszybciej na nowe.
- Jeśli pilot ma pozostać nieużywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Usuwając zużyte baterie należy postępować zgodnie lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

## Zasięg pilota

Pilot może być używany do sterowania projektorem w zasięgu pokazanym na rysunku obok.

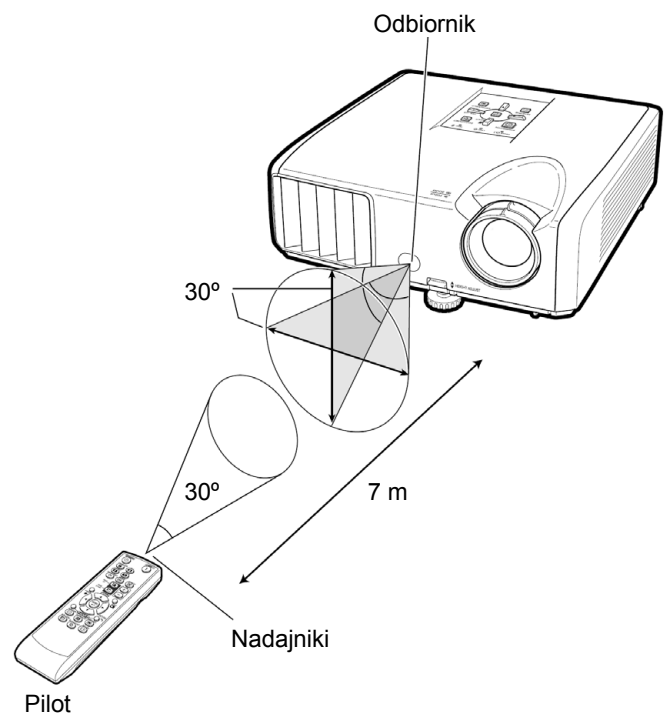


### Wskazówka

- Sygnał pilota może być odbijany od ekranu. Jednak efektywny zasięg w takiej sytuacji będzie zależał od rodzaju materiału, z jakiego wykonany został ekran.

### Podczas korzystania z pilota:

- Pilota nie wolno narażać na wstrząsy, wilgoć lub wysoką temperaturę.
- W pomieszczeniach oświetlanych lampą jarzeniową pilot może działać nieprawidłowo. W takiej sytuacji należy ustawić projektor jak najdalej od źródła światła.



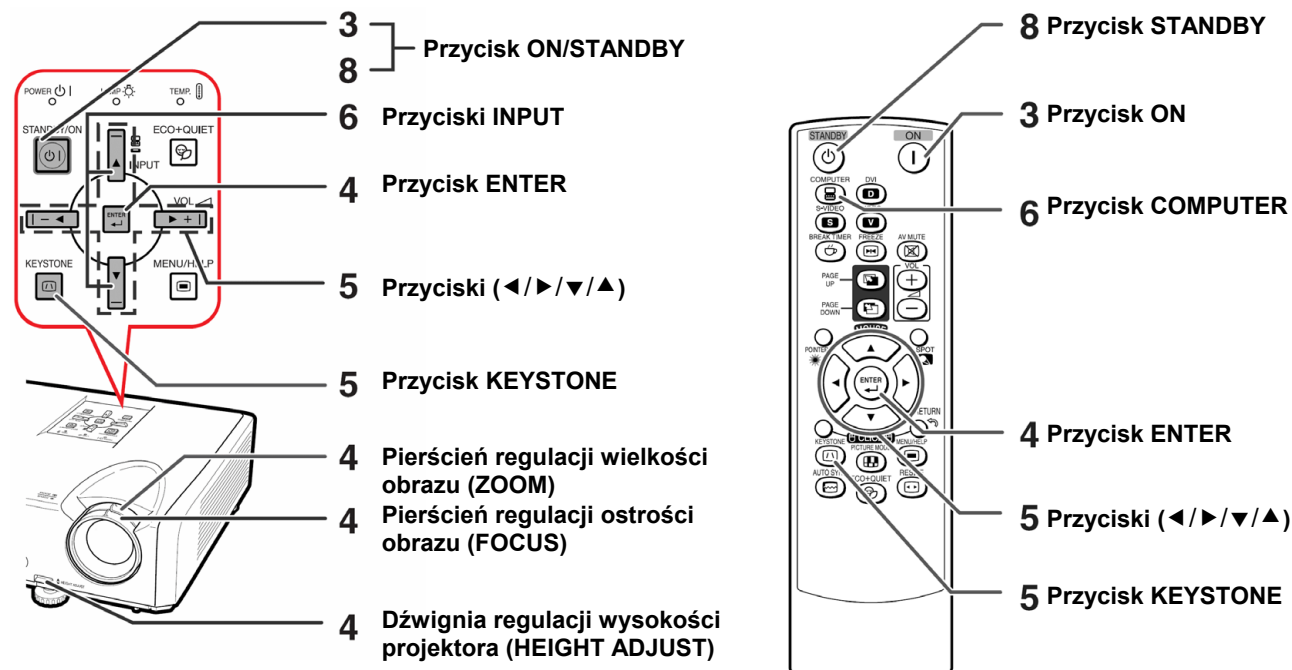


# Skrócony opis obsługi

W tej części instrukcji znajduje się skrócony opis obsługi projektora. Szczegółowe informacje znajdują się na wskazanych stronach.

## Ustawienie projektora i wyświetlenie obrazu

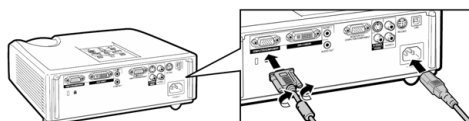
Poniżej jako przykład opisana została procedura podłączenia projektora do komputera.



**1. Ustaw projektor tak, by obiektyw był skierowany na ekran.**

➔ Str. 18

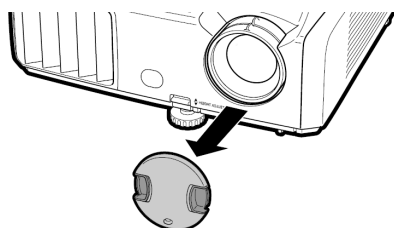
**2. Połącz projektor z komputerem i podłącz kabel zasilający do projektora.**



Podłączając inne urządzenia niż komputer, należy się zapoznać z informacjami ze stron 22 i 23.

➔ Str. 21, 24

**3. Zdejmij osłonę obiektywu i włącz projektor.**



➔ Str. 27

## 4. Wyreguluj wyświetlany obraz przy pomocy funkcji Setup Guide.

- 1 Po włączeniu projektora pojawi się okno Setup Guide.  
(Jeśli opcja „Setup Guide” będzie ustawiona w menu na „On”. Patrz strona 42.)
- 2 Wykonaj poszczególne czynności według wskazań funkcji Setup Guide i wyreguluj ostrość, wielkość i położenie obrazu w pionie.
- 3 Po dokonaniu regulacji ostrości, położenia obrazu w pionie i wielkości obrazu, naciśnij przycisk **ENTER**, żeby zakończyć ustawienia i zamknąć okno Setup Guide.

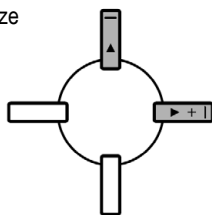
➔ Str. 26, 27

## 5. Skoryguj deformację trapezową.

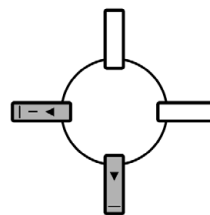
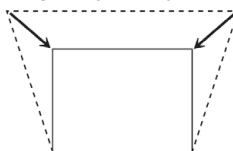
Skoryguj deformację trapezową przy pomocy funkcji Keystone.

Panel sterowania na projektorze

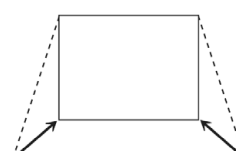
KEYSTONE



Zwężenie  
górnej krawędzi

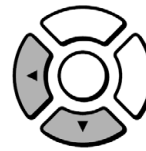
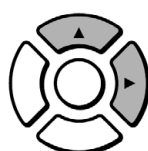


Zwężenie  
dolnej krawędzi



Pilot zdalnego sterowania

KEYSTONE



➔ Str. 28

## 6. Wybierz źródło sygnału

Wybierz „COMPUTER” korzystając z przycisków **INPUT** na projektorze lub przycisku **COMPUTER** na pilocie.

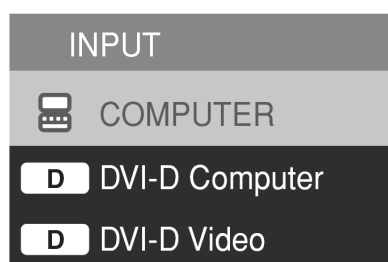
Projektor



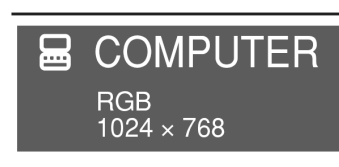
Pilot



Lista INPUT



Informacja ekranowa (tryb RGB)



- Naciśnięcie jednego z przycisków INPUT na projektorze spowoduje wyświetlenie listy źródeł sygnału (INPUT). Przyciskami ▲/▼ przełączaj źródło sygnału.

➔ Str. 29

## 7. Włącz komputer.

## 8. Wyłącz zasilanie

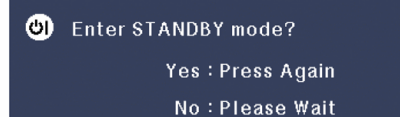
Naciśnij przycisk **ON/STANDBY** na projektorze lub przycisk **STANDBY** na pilocie, a następnie naciśnij ten przycisk ponownie, gdy pojawi się pytanie, czy przełączyć projektor do trybu czuwania.

▼ Informacja ekranowa

Projektor



Pilot



➔ Str. 25



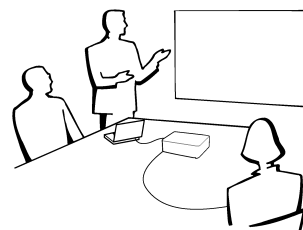
# Ustawienie projektora

## Ustawienie projektora

W celu uzyskania optymalnego obrazu należy ustawić projektor na poziomej powierzchni, prostopadle do płaszczyzny ekranu. Pozwoli to uniknąć konieczności użycia funkcji korekcji efektu trapezowego i zapewni obraz o najlepszej jakości (patrz strona 28).

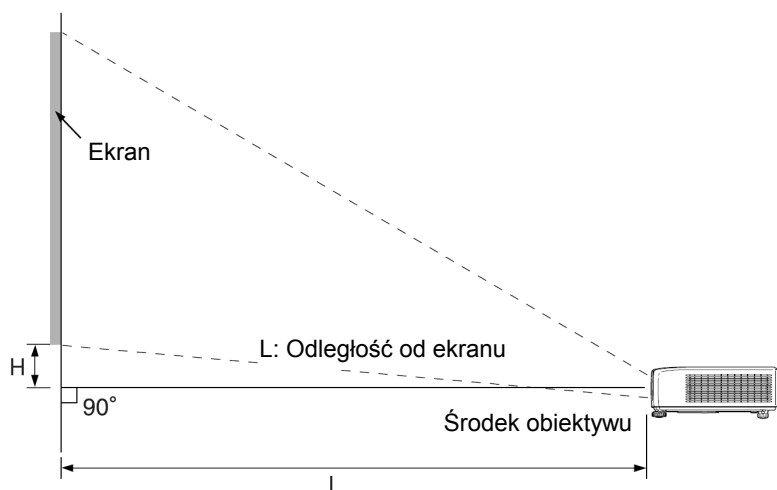
## Ustawienie standardowe (projekcja od przodu)

- Projektor należy ustawić w odpowiedniej odległości od ekranu, zależnie od żądanej wielkości obrazu (patrz strona 20).



### Przykład ustawienia standardowego

#### Widok z boku

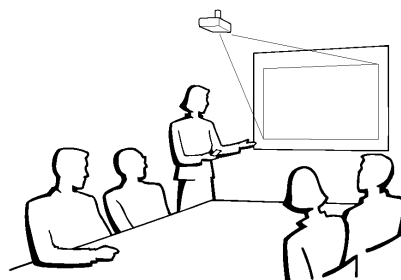


#### Wskazówka

- Dodatkowe informacje dotyczące odległości projektora od ekranu znajdują się na stronie 20.

## Instalacja na suficie

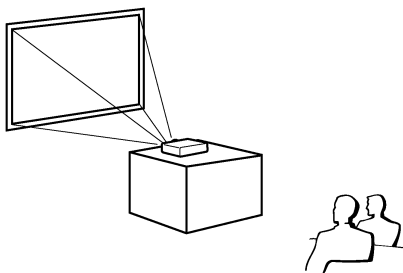
- Instalacja na suficie jest możliwa przy wykorzystaniu dodatkowego wspornika. Instalując projektor na suficie należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą projektorów firmy SHARP, w celu nabycia dodatkowych akcesoriów umożliwiających instalację projektora pod sufitem.



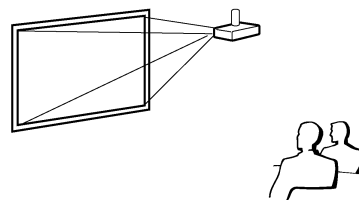
## Tryby projekcji

Opisywany projektor może wyświetlać obraz w jednym z czterech opisanych poniżej trybów. Wybierz odpowiedni tryb wyświetlania w zależności od sposobu ustawienia projektora. (Tryb projekcji można ustawić w menu „SCR-ADJ”. Patrz strona 42.)

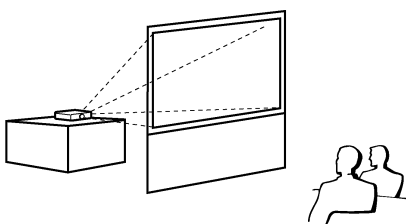
- Projektor ustawiony na stole, projekcja od przodu  
[Ustawienie w menu → „Front”]



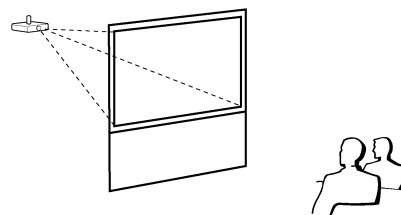
- Projektor zainstalowany na suficie, projekcja od tyłu  
[Ustawienie w menu → „Ceiling + Front”]



- Projektor ustawiony na stole, projekcja od tyłu (przezroczysty ekran)  
[Ustawienie w menu → „Rear”]

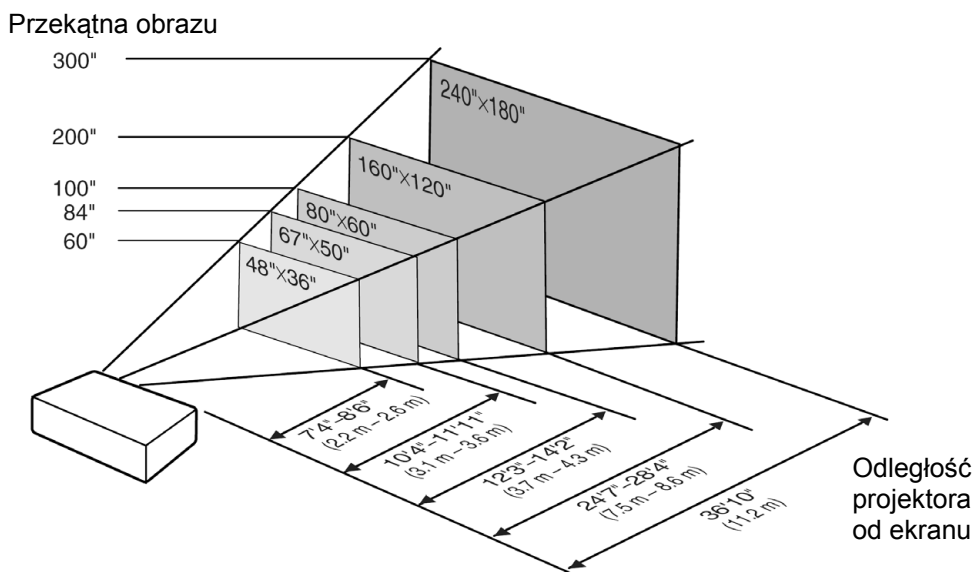


- Projektor zainstalowany na suficie, projekcja od tyłu (przezroczysty ekran)  
[Ustawienie w menu → „Ceiling + Rear”]



## Ustalenie wielkości obrazu w zależności od odległości projektora od ekranu

Przykład: tryb NORMAL (4:3)





# Ustawienie projektora (ciąg dalszy)

## Wielkość obrazu a odległość projektora od ekranu

### Tryb NORMAL (4:3)

| Rozmiar obrazu (ekranu) |               |               | Odległość od ekranu [L] |                 | Odległość pomiędzy osią obiektywu a dolną krawędzią ekranu [H] |
|-------------------------|---------------|---------------|-------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| Przek. [χ]              | Szerokość     | Wysokość      | Min. [L1]               | Maks. [L2]      |                                                                |
| 300" (762 cm)           | 610 cm (240") | 457 cm (180") | 11,2 m (36' 10")        | —               | 19 cm (7 9/16")                                                |
| 270" (686 cm)           | 549 cm (216") | 411 cm (162") | 10,1 m (33' 2")         | 11,7 m (38' 4") | 17 cm (6 51/64")                                               |
| 250" (635 cm)           | 508 cm (200") | 381 cm (150") | 9,4 m (30' 9")          | 10,8 m (35' 5") | 16 cm (6 19/64")                                               |
| 200" (508 cm)           | 406 cm (160") | 305 cm (120") | 7,5 m (24' 7")          | 8,6 m (28' 4")  | 13 cm (5 3/64")                                                |
| 150" (381 cm)           | 305 cm (120") | 229 cm (90")  | 5,6 m (18' 5")          | 6,5 m (21' 3")  | 10 cm (3 25/32")                                               |
| 100" (254 cm)           | 203 cm (80")  | 152 cm (60")  | 3,7 m (12' 3")          | 4,3 m (14' 2")  | 6 cm (2 33/64")                                                |
| 84" (213 cm)            | 171 cm (67")  | 128 cm (50")  | 3,1 m (10' 4")          | 3,6 m (11' 11") | 5 cm (2 1/64")                                                 |
| 72" (183 cm)            | 146 cm (58")  | 110 cm (43")  | 2,7 m (8' 10")          | 3,1 m (10' 3")  | 5 cm (1 13/16")                                                |
| 60" (152 cm)            | 122 cm (48")  | 91 cm (36")   | 2,2 m (7' 4")           | 2,6 m (8' 6")   | 4 cm (1 33/64")                                                |
| 40" (102 cm)            | 81 cm (32")   | 61 cm (24")   | 1,5 m (4' 11")          | 1,7 m (5' 8")   | 3 cm (1 1/64")                                                 |

χ: Rozmiar obrazu (przek.) (cale/cm)

L: Odległość od ekranu (m/stopy)

L1: Minimalna odległość (m/stopy)

L2: Maksymalna odległość (m/stopy)

H: Odległość pomiędzy osią obiektywu a dolną krawędzią ekranu (cm/cale)

Wzór pozwalający obliczyć rozmiar obrazu i odległość od ekranu:

[m/cm]

L1 (m) = 0,03745 χ

L2 (m) = 0,04323 χ

H (cm) = 0,064 χ

[stopy/cale]

L1 (ft) = 0,03745 χ / 0,3048

L2 (ft) = 0,4323 χ / 0,3048

H (in) = -0,064 χ / 2,54

### Tryb STRETCH (16:9)

| Rozmiar obrazu (ekranu) |               |               | Odległość od ekranu [L] |                 | Odległość pomiędzy osią obiektywu a dolną krawędzią ekranu [H] | Zakres regulacji położenia obiektywu [S] |
|-------------------------|---------------|---------------|-------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Przek. [χ]              | Szerokość     | Wysokość      | Min. [L1]               | Maks. [L2]      |                                                                |                                          |
| 250" (635 cm)           | 553 cm (218") | 311 cm (123") | 10,2 m (33' 6")         | 11,8 m (38' 8") | 69 cm (27 19/64")                                              | ± 52 cm (± 20 27/64")                    |
| 225" (572 cm)           | 498 cm (196") | 280 cm (110") | 9,2 m (30' 1")          | 10,6 m (34' 9") | 62 cm (24 9/16")                                               | ± 47 cm (± 18 25/64")                    |
| 200" (508 cm)           | 443 cm (174") | 249 cm (98")  | 8,2 m (26' 9")          | 9,4 m (30' 11") | 55 cm (21 53/64")                                              | ± 42 cm (± 16 11/32")                    |
| 150" (381 cm)           | 332 cm (131") | 187 cm (74")  | 6,1 m (20' 1")          | 7,1 m (23' 2")  | 42 cm (16 3/8")                                                | ± 31 cm (± 12 1/4")                      |
| 133" (338 cm)           | 294 cm (116") | 166 cm (65")  | 5,4 m (17' 10")         | 6,3 m (20' 7")  | 37 cm (14 33/64")                                              | ± 28 cm (± 10 7/8")                      |
| 106" (269 cm)           | 235 cm (92")  | 132 cm (52")  | 4,3 m (14' 2")          | 5,0 m (16' 5")  | 29 cm (11 37/64")                                              | ± 22 cm (± 8 21/32")                     |
| 100" (254 cm)           | 221 cm (87")  | 125 cm (49")  | 4,1 m (13' 5")          | 4,7 m (15' 5")  | 28 cm (10 59/64")                                              | ± 21 cm (± 8 11/64")                     |
| 92" (234 cm)            | 204 cm (80")  | 115 cm (45")  | 3,8 m (12' 4")          | 4,3 m (14' 3")  | 26 cm (10 3/64")                                               | ± 19 cm (± 7 33/64")                     |
| 84" (213 cm)            | 186 cm (73")  | 105 cm (41")  | 3,4 m (11' 3")          | 4,0 m (13")     | 23 cm (9 11/64")                                               | ± 17 cm (± 6 55/64")                     |
| 72" (183 cm)            | 159 cm (63")  | 90 cm (35")   | 2,9 m (9' 8")           | 3,4 m (11' 2")  | 20 cm (7 55/64")                                               | ± 15 cm (± 5 57/64")                     |
| 60" (152 cm)            | 133 cm (52")  | 75 cm (29")   | 2,4 m (8")              | 2,8 m (9' 3")   | 17 cm (6 35/64")                                               | ± 12 cm (± 4 29/32")                     |
| 40" (102 cm)            | 89 cm (35")   | 50 cm (20")   | 1,6 m (5' 4")           | 1,9 m (6' 2")   | 11 cm (4 23/64")                                               | ± 8 cm (± 3 17/64")                      |

χ: Rozmiar obrazu (przek.) (cale/cm)

L: Odległość od ekranu (m/stopy)

L1: Minimalna odległość (m/stopy)

L2: Maksymalna odległość (m/stopy)

H: Odległość pomiędzy osią obiektywu a dolną krawędzią ekranu (cm/cale)

S: Zakres regulacji położenia obiektywu (cm/cale)

Wzór pozwalający obliczyć rozmiar obrazu i odległość od ekranu:

[m/cm]

L1 (m) = 0,0408 χ

L2 (m) = 0,0471 χ

H (cm) = 0,27727 χ

S (cm) = ±0,20754 χ

[stopy/cale]

L1 (ft) = 0,0408 χ / 0,3048

L2 (ft) = 0,0471 χ / 0,3048

H (in) = 0,27727 χ / 2,54

S (in) = ±0,20754 χ / 2,54



#### Wskazówka

- Znaczenie parametrów „Odległość od ekranu [L]” i „Odległość pomiędzy osią obiektywu a dolną krawędzią ekranu [H]” jest dodatkowo wyjaśnione na schemacie na stronie 18.
- Podane wielkości są przybliżone.

# Podłączenie projektora do innych urządzeń

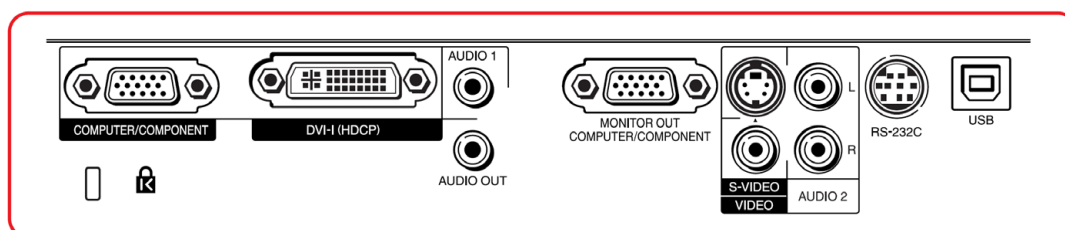
Przed przystąpieniem do pracy należy wyłączyć zarówno zasilanie projektora jak i wszystkich podłączanych urządzeń. Po dokonaniu podłączeń należy najpierw włączyć projektor, a następnie wszystkie pozostałe urządzenia. W przypadku podłączenia komputera, należy pamiętać, żeby był on ostatnim włączanym urządzeniem.

## WAŻNE:

Przed włączeniem zasilania podłączonego sprzętu należy wybrać w projektorze odpowiednie wejście sygnału.

- Więcej informacji na temat odpowiednich kabli podłączeniowych można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanych urządzeń.
- Do podłączenia mogą być potrzebne również inne kable niewymienione poniżej.

## Gniazda na projektorze

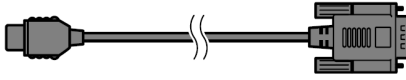
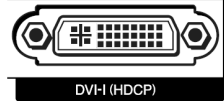
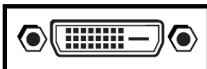
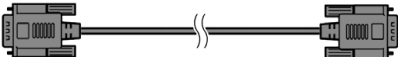
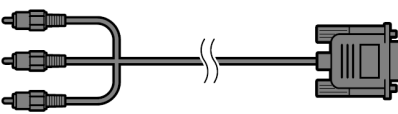
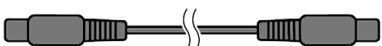
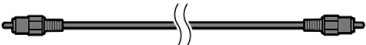
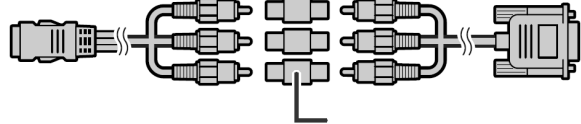
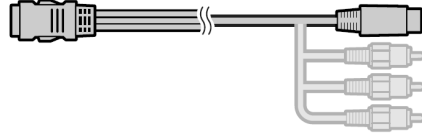
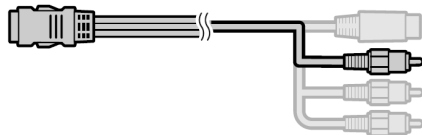


| Urządzenie | Gniazdo w podłączanym urządzeniu | Kabel                                                          | Gniazdo projektora     |
|------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
|            | Wyjście RGB                      | Kabel RGB (w zestawie)                                         | COMPUTER/COMPONENT<br> |
|            | Wyjście RGB                      | Kabel mini D-sub 15 pin/DVI (dostępny powszechnie w sprzedaży) | DVI-I<br>              |
|            | Cyfrowe wyjście DVI              | Cyfrowy kabel DVI (dostępny powszechnie w sprzedaży)           |                        |

## Wskazówka

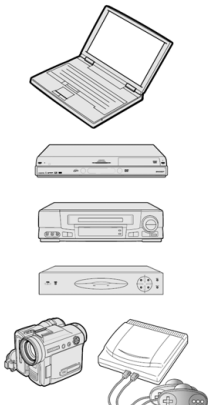
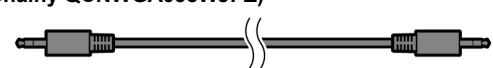
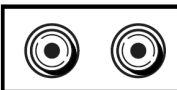
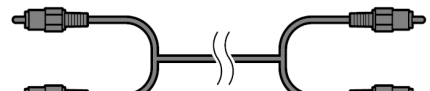
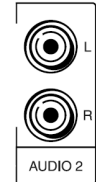
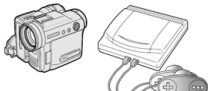
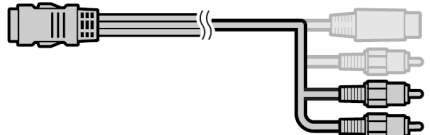
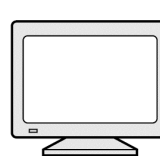
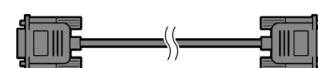
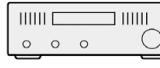
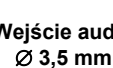
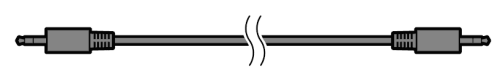
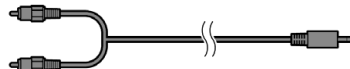
- Przed podłączeniem komputera należy zapoznać się z listą obsługiwanych sygnałów znajdującą się na stronie 61. Podłączenie projektora do nieodpowiedniego źródła sygnału może spowodować, że niektóre funkcje nie będą działały.
- Jeśli podłączasz komputer typu Macintosh, konieczne może być użycie odpowiedniego adaptera. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Apple.
- W zależności od typu podłączonego komputera, konieczne może być włączenie zewnętrznego wyjścia sygnału wideo. (Np. w notebookach firmy SHARP należy nacisnąć równocześnie przyciski „Fn” i „F5”) Postępuj według instrukcji obsługi komputera.

# Podłączenie projektora do innych urządzeń (ciąg dalszy)

| Urządzenie                                                                                                           | Gniazdo w podłączanym urządzeniu                                                                                      | Kabel                                                                                                                                                                                                | Gniazdo projektora                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sprzęt wideo</b><br>             | <b>Cyfrowe wyjście HDMI</b><br>      | <b>Kabel HDMI – DVI</b><br>(dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                  | <b>DVI-I</b><br>                |
|                                                                                                                      | <b>Cyfrowe wyjście DVI</b><br>       | <b>Cyfrowy kabel DVI</b> (dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                    |                                                                                                                    |
|                                                                                                                      | <b>Wyjście sygnału Component</b><br> | <b>Kabel z wtyczkami 3RCA (sygnał component) / 15-stykowa wtyczka D-sub</b> (opcjonalny, ANC3CP2)<br>              | <b>COMPUTER/COMPONENT</b><br>   |
|                                                                                                                      | <b>Wyjście sygnału s-video</b><br>   | <b>Kabel s-video</b> (dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                        | <b>S-VIDEO</b><br>              |
|                                                                                                                      | <b>Wyjście sygnału wideo</b><br>   | <b>Kabel wideo</b> (dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                        | <b>VIDEO</b><br>              |
| <b>Kamera/konsola do gier</b><br> | <b>Wyjście sygnału Component</b>                                                                                      | <b>Kabel do podłączenia kamery lub konsoli go gier, kabel 3 RCA/mini D-sub 15-pin</b> (opcjonalny, AC-C3CP2)<br> | <b>COMPUTER/COMPONENT</b><br> |
|                                                                                                                      | <b>Wyjście sygnału s-video</b>                                                                                        | <b>Kabel do podłączenia kamery lub konsoli go gier</b><br>                                                       | <b>S-VIDEO</b><br>            |
|                                                                                                                      | <b>Wyjście sygnału wideo</b>                                                                                          | <b>Kabel do podłączenia kamery lub konsoli go gier</b><br>                                                       | <b>VIDEO</b><br>              |

## Wskazówka

- W przypadku podłączania urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo wyjściowe HDMI, do projektora wprowadzany jest tylko sygnał wideo. (W celu wprowadzenia dźwięku należy wykorzystać gniazdo wejściowe AUDIO.)
- W zależności od specyfikacji sprzętu wideo lub kabla HDMI-DVI, transmisja sygnału może przebiegać nieprawidłowo. (Specyfikacja HDMI nie obejmuje wszystkich sposobów podłączenia urządzeń z cyfrowym wyjściem HDMI poprzez kabel HDMI-DVI.)
- Szczegółowe informacje na temat kompatybilnych sygnałów w standardzie DVI można uzyskać od producenta podłączanego sprzętu wideo.
- Podłączając urządzenie wideo z wyjściem RGB 21-pin (Euro-scart), należy zastosować kabel z wtyczką pasującą dożądanego gniazda w projektorze.
- Opisany projektor nie jest zgodny z sygnałami RGB z gniazda Euro-scart.

| Urządzenie                                                                                                     | Gniazdo w podłączanym urządzeniu                                                                                             | Kabel                                                                                                                                                                                                                  | Gniazdo projektora                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sprzęt audio-wideo</b><br> | <b>Wyjście sygnału audio (Ø 3,5 mm)</b><br> | <b>Kabel audio stereo z wtyczkami Ø 3,5 mm</b><br>(dostępny powszechnie w sprzedaży lub jako element opcjonalny QCNWGA038WJPZ)<br>   | <b>AUDIO 1</b><br>                                                           |
|                                                                                                                | <b>Wyjście sygnału audio (RCA)</b><br>      | <b>Kabel audio RCA</b> (dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                                        | <b>AUDIO 2</b><br>                                                           |
|                                                                                                                | <b>Wyjście sygnału audio</b><br>            | <b>Kabel do podłączenia kamery lub konsoli go gier</b><br>                                                                           |                                                                                                                                                                 |
| <b>Monitor</b><br>           | <b>Wejście RGB</b><br>                    | <b>Kabel RGB</b><br>(w zestawie lub dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                                          | <b>MONITOR OUT</b><br><br><small>MONITOR OUT<br/>COMPUTER/COMPONENT</small> |
| <b>Wzmacniacz</b><br>       | <b>Wejście audio Ø 3,5 mm</b><br>         | <b>Kabel audio stereo z wtyczkami Ø 3,5 mm</b><br>(dostępny powszechnie w sprzedaży lub jako element opcjonalny QCNWGA038WJPZ)<br> | <b>AUDIO OUT</b><br><br><small>AUDIO OUT</small>                           |
|                                                                                                                | <b>Wejście RCA audio</b><br>              | <b>Kabel z wtyczkami 3,5 mm stereo minijack i RCA</b> (dostępny powszechnie w sprzedaży)<br>                                       |                                                                                                                                                                 |

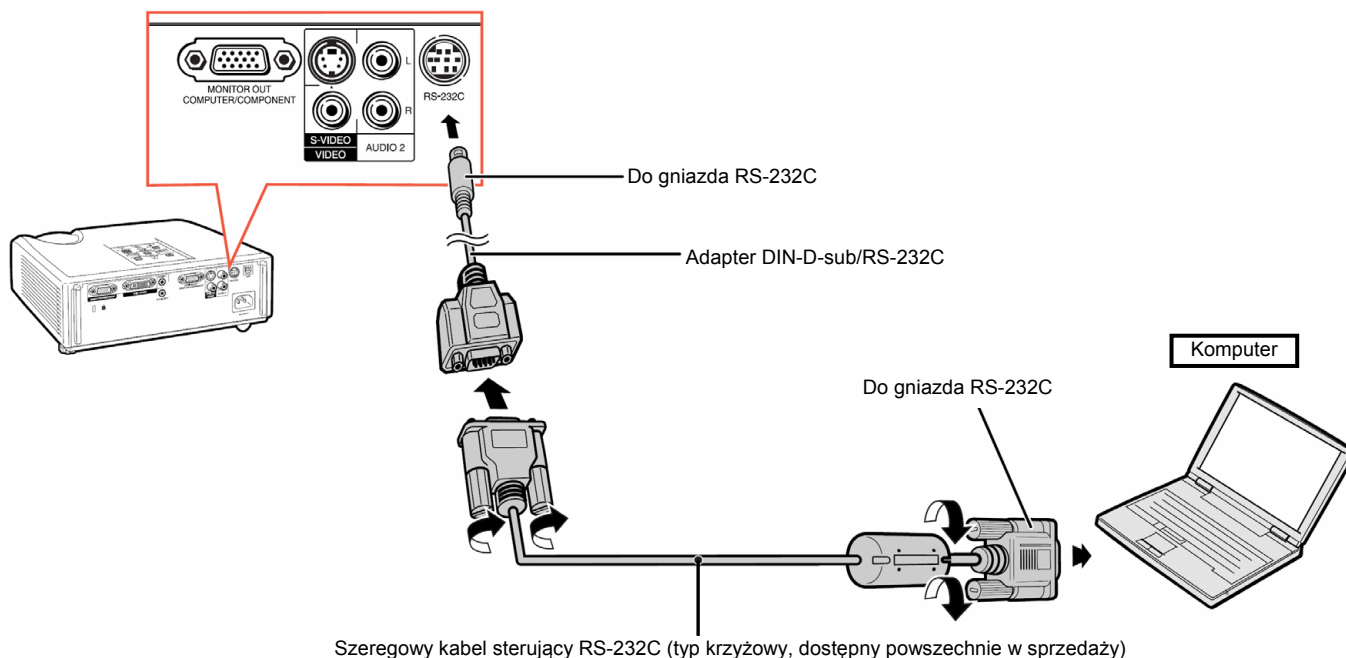
### Wskazówka

- Jeśli zostanie użyty kabel audio z wtyczkami Ø 3,5 mm mono, poziom głośności będzie o połowę niższy niż w przypadku kabla z wtyczkami Ø 3,5 mm stereo.
- Jako aktywne wejście sygnału można wybrać „Audio 1” lub „Audio 2” w menu „PRJ-ADJ”. (Patrz strona 43.)
- Do zewnętrznego monitora można wyprowadzać sygnały RGB i Component.

# Sterowanie projektorem przy pomocy komputera

Jeśli gniazdo RS-232C w projektorze zostanie połączone z analogicznym gniazdem w komputerze, można będzie używać komputera do sterowania i kontroli stanu projektora. Należy użyć dostarczonego w zestawie adaptera DIN-D-sub/RS-232C oraz dostępnego powszechnie w sprzedaży kabla szeregowego z krzyżowym układem połączeń. Szczegóły na ten temat można znaleźć na stronie 56.

## Podłączenie komputera poprzez szeregowy kabel RS-232C i adapter DIN D-sub/RS-232C



### Wskazówka

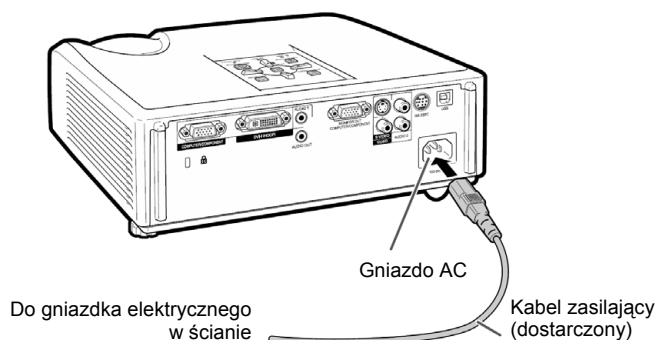
- Połączenie poprzez interfejs RS-232C może nie działać prawidłowo, jeśli port w komputerze będzie źle skonfigurowany. Szczegóły na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.
- Wykaz połączeń w szeregowym kablu RS-232C pokazany jest na stronie 55.

### Informacja

- Kabla RS-232C nie wolno podłączać do innego portu w komputerze niż RS-232C. Mogłoby to spowodować uszkodzenie komputera lub projektora.
- Kabla RS-232C nie wolno podłączać ani odłączać do/od komputera, gdy jest on włączony, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie komputera.

## Podłączenie kabla zasilającego

Podłącz dostarczony w zestawie kabel zasilający do gniazda AC z tyłu projektora.



# Włączanie i wyłączanie projektora

## Włączanie projektora

Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności należy podłączyć projektor do niezbędnych urządzeń zewnętrznych i źródła zasilania. (Patrz strony 21 do 24.)

**Zdejmij osłonę obiektywu i naciśnij przycisk ON/STANDBY na projektorze lub przycisk ON na pilocie.**

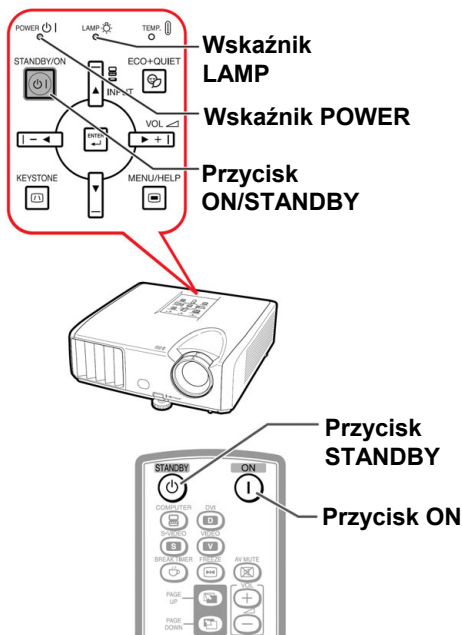
- Wskaźnik POWER zacznie świecić na zielono.
- Po włączeniu się wskaźnika LAMP projektor będzie gotowy do pracy.

### Wskazówka

- **Wskaźnik LAMP**  
Gdy zasilanie jest włączone, kolor wskaźnika LAMP informuje o stanie lampy:  
**Zielony:** lampa włączona  
**Pulsujący zielony:** lampa się rozgrzewa lub jest wyłączana  
**Czerwony:** lampa została niewłaściwie wyłączona lub należy ją wymienić.
- W ciągu pierwszej minuty od włączenia lampy obraz może nieznacznie mrugać. Jest to zjawisko normalne spowodowane stabilizacją charakterystyki mocy lampy przez układ sterujący. Nie należy tego traktować jako usterki.
- Jeśli zasilanie projektora zostanie wyłączone i natychmiast włączone z powrotem, lampa może się włączyć z pewnym opóźnieniem.
- Jeśli włączone będzie zabezpieczenie projektora, pojawi się okno do wprowadzania kodu dostępu. Wprowadź prawidłowy kod, żeby uruchomić projektor. Szczegóły na temat tej funkcji znajdują się na stronie 44.

### Informacja

- Jeśli funkcja „Auto Restart” jest ustawiona na „ON”  
Jeśli podczas pracy projektora zostanie odłączony kabel zasilający lub zasilanie zostanie wyłączone przy pomocy przełącznika na listwie zasilającej, przy ponownym doprowadzeniu zasilania projektor włączy się automatycznie. (Patrz strona 43.)
- Zgodnie z ustawieniem fabrycznym, menu ekranowe wyświetlane jest w języku angielskim. Opis wyboru języka menu znajduje się na stronie 42.



Informacja ekranowa

▼ (prośba o potwierdzenie wyłączenia projektora)



Enter STANDBY mode?

Yes : Press Again

No : Please Wait

## Wyłączenie projektora (przełączenie do trybu czuwania)

Naciśnij przycisk **ON/STANDBY** na projektorze lub przycisk **STANDBY** na pilocie, a gdy pojawi się prośba o potwierdzenie („Enter STANDBY mode? Yes: Press Again. No: Please Wait.”), naciśnij ten przycisk ponownie.

- Projektora nie można włączyć ponownie podczas chłodzenia.

### Informacja

- Funkcja Direct Power Off (bezpośrednie wyłączenie projektora)  
Kabel zasilający można odłączać również podczas pracy wentylatora.

# Wyświetlenie obrazu

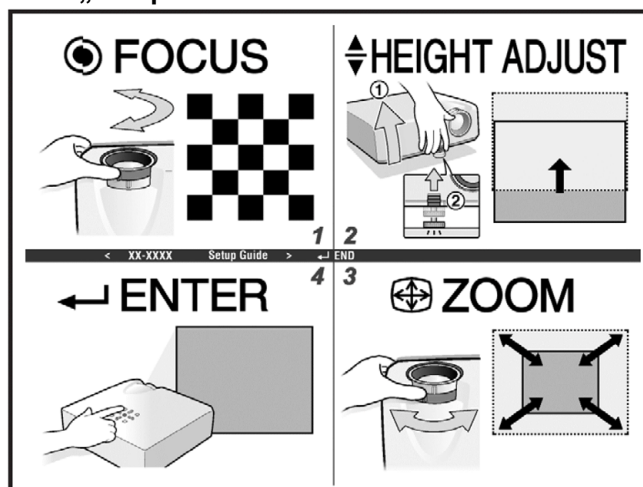
## Procedura ułatwiająca ustawienia („Setup Guide”)

Po włączeniu projektora wyświetlone zostanie okno „Setup Guide”, które ułatwi przygotowanie projektora do pracy. Procedura ta składa się z następujących elementów:

- 1 FOCUS (regulacja ostrości)
- 2 HEIGHT ADJUST (regulacja położenia obrazu w pionie)
- 3 ZOOM (regulacja wielkości obrazu)

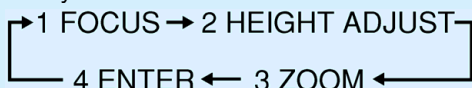
Naciśnij przycisk **ENTER**, żeby wyłączyć okno „Setup Guide”.

Okno „Setup Guide”



### Wskazówka

- W oknie „Setup Guide” będą kolejno podświetlane następujące elementy:



- Istnieje możliwość regulacji ostrości, położenia obrazu w pionie i wielkości obrazu niezależnie od dokonanego wyboru w oknie „Setup Guide”.
- Jeśli nie chcesz, żeby okno „Setup Guide” zostało wyświetlone przy kolejnym uruchomieniu projektora, ustaw „Menu” – „SCR - ADJ” – „Setup Guide” na „Off”. (Patrz strona 42.)

## Regulacja wyświetlanego obrazu

### 1 Regulacja ostrości

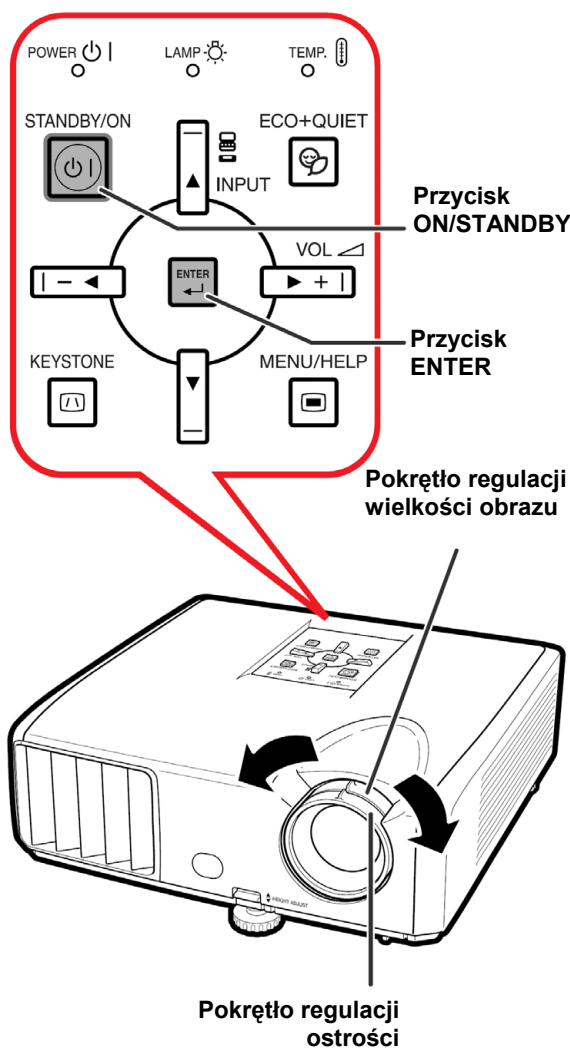
Ostrość można wyregulować przy pomocy pierścienia regulacji ostrości (FOCUS) na projektorze.

**Obracaj pierścieniem, żeby wyregulować ostrość, obserwując wyświetlany obraz.**

### 2 Regulacja wielkości obrazu

Wielkość obrazu można wyregulować przy pomocy pierścienia ZOOM na projektorze.

**Obracaj pierścieniem ZOOM, żeby powiększyć lub pomniejszyć obraz.**



### 3 Położenie obrazu w pionie

Kąt odchylenia projektora od poziomu i położenie obrazu w pionie można regulować przy pomocy wysuwanych nóżek w przedniej i tylnej części projektora.

Jeśli ekran jest zawieszony powyżej poziomu, na którym ustawiony jest projektor, można unieść obraz, odchylając projektor.

- 1** Unosząc dźwignię HEIGHT ADJUST, odchyl projektor, żeby wyregulować jego ustawienie.
- 2** Gdy projektor znajdzie się we właściwym położeniu, zwolnij dźwignię HEIGHT ADJUST.
  - Kąt projekcji może być maksymalnie odchylony o ok. 9 stopni od płaszczyzny, na której ustawiony jest projektor.
- 3** Użyj tylnych nóżek regulacyjnych, żeby wypoziomować projektor.
  - Projektor można odchylić o  $\pm 2$  stopnie od położenia standardowego.



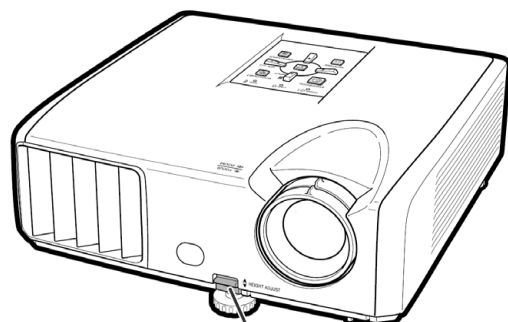
#### Wskazówka

- Odchylenie projektora od poziomu powoduje trapezową deformację obrazu. Jeśli chcesz skorygować obraz, użyj funkcji Keystone Correction – patrz strony 28 i 41.

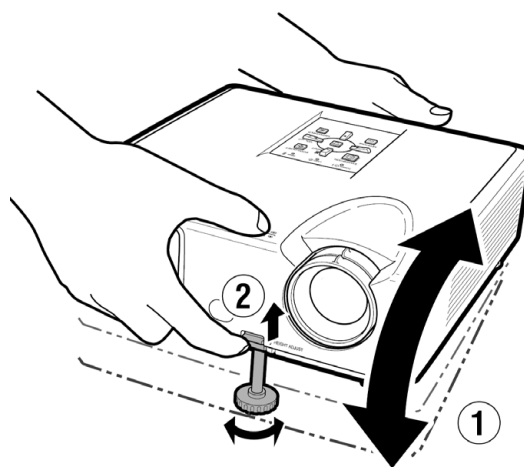


#### Informacja

- Jeśli przednia nóżka projektora jest wysunięta, nie wolno nadmiernie dociskać projektora.
- Obniżając projektor należy postępować ostrożnie, żeby nie przyciąć sobie palców pomiędzy przednią nóżką a obudową projektora.
- Unosząc lub przenosząc projektor należy zachować szczególną ostrożność.
- Projektor nie należy przenosić za obiektyw.



Dźwignia  
HEIGHT ADJUST



Dokonaj precyzyjnych  
regulacji



Tylna nóżka  
regulacyjna

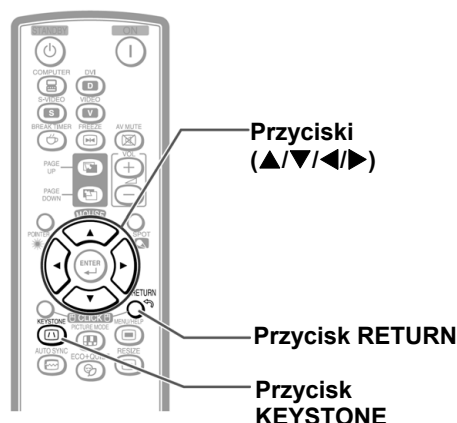
# Wyświetlenie obrazu (ciąg dalszy)

## Korekcja efektu trapezowego

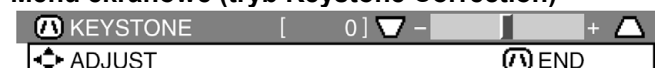
Jeśli projektor jest ustawiony poniżej lub powyżej ekranu i obraz jest wyświetlany pod kątem, obraz jest zdeformowany. Do korekcji tego efektu służy funkcja Keystone Correction

### Wskazówka

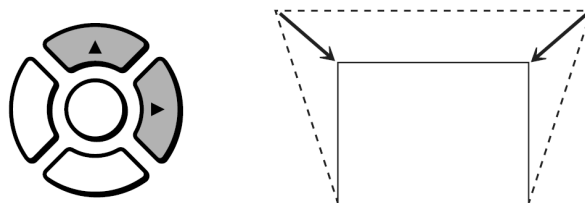
- Funkcja Keystone Correction umożliwia ręczną korekcję deformacji obrazu w zakresie  $\pm 20^\circ$ . O taki kąt można również odchylić ekran od osi obiektywu. (Jeśli funkcja ustalania proporcji obrazu „Resize” jest ustawiona na „Normal” (patrz strona 30).)



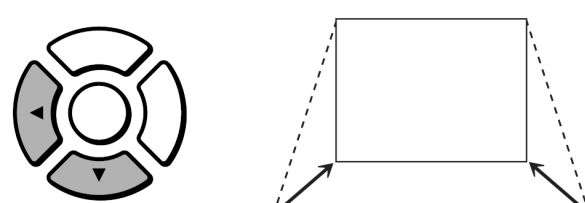
### Menu ekranowe (tryb Keystone Correction)



Zwęża górną krawędź.  
(Przesuń suwak w kierunku +.)



Zwęża dolną krawędź.  
(Przesuń suwak w kierunku -.)



### Informacja

- Podczas regulacji linie proste lub krawędzie na obrazie mogą być postrzępione.

### 1 Naciśnij przycisk **KEYSTONE** na pilocie, żeby włączyć okno korekcji efektu trapezowego – Keystone Correction.

- Można również użyć przycisku **KEYSTONE** na projektorze.

### 2 Przyciskami ▲/▼/◀/▶ na pilocie dokonaj regulacji.

- Można również użyć przycisków na projektorze ▲/▼/◀/▶.

### Wskazówka

- Żeby przywrócić ustawienie standardowe, naciśnij przycisk **RETURN**.

### 3 Naciśnij przycisk **KEYSTONE**.

- Menu regulacyjne funkcji Keystone Correction zostanie wyłączone.
- Można również użyć przycisku **KEYSTONE** na projektorze.

## Wybór sygnału wejściowego

Wybierz odpowiedni sygnał wejściowy, zależnie od podłączonych źródeł sygnału.

Naciśnij przycisk **COMPUTER**, **DVI**, **S-VIDEO** lub **VIDEO** na pilocie, żeby wybrać odpowiedni sygnał wejściowy.

- Naciśnięcie przycisków **INPUT** na projektorze lub przycisku **DVI** na pilocie spowoduje wyświetlenie listy sygnałów wejściowych. Użyj przycisków **▲/▼** do przełączania sygnałów.

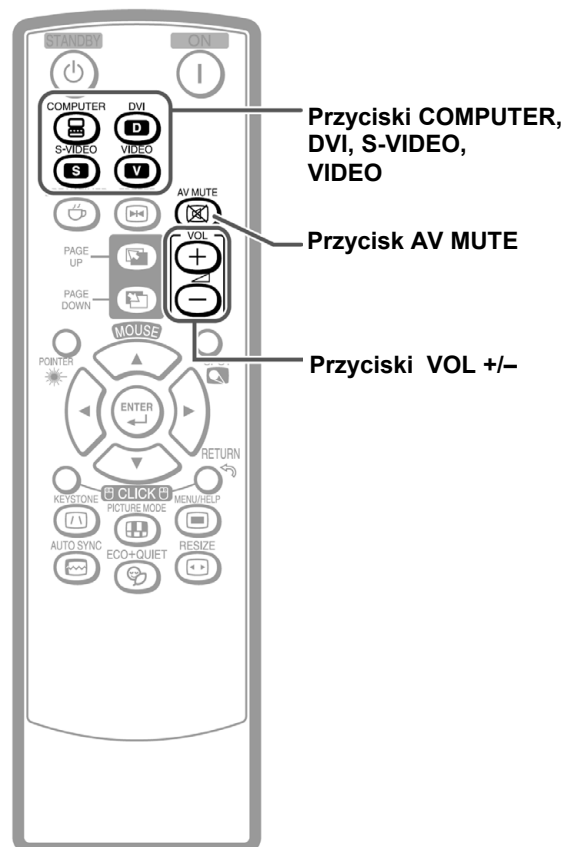
## Regulacja głośności

Użyj przycisków **VOL +/-** na pilocie lub przycisków **—◀/▶+** na projektorze, żeby wyregulować głośność.



### Wskazówka

- Naciśnięcie przycisku **VOL—/—◀** spowoduje zmniejszenie głośności.
- Naciśnięcie przycisku **VOL+ / ▶+** spowoduje zwiększenie głośności.
- Jeśli projektor jest podłączony do zewnętrznego źródła dźwięku, poziom głośności dźwięku z tego źródła będzie się zmieniał zgodnie z ustawieniem dokonany w projektorze. Włączając lub wyłączając projektor albo zmieniając źródło sygnału należy ustawić minimalny poziom głośności.
- Żeby wyłączyć wewnętrzny głośnik projektora, ustaw funkcję „Speaker” w menu „PRJ-ADJ” na „Off”. (Patrz strona 43.)



### Informacja ekranowa



## Tymczasowe wyłączenie obrazu i dźwięku

Naciśnij przycisk **AV MUTE** na pilocie, żeby tymczasowo wyłączyć obraz i dźwięk.



### Wskazówka

- Ponowne naciśnięcie przycisku **AV MUTE** spowoduje włączenie dźwięku i obrazu.

### Informacja ekranowa





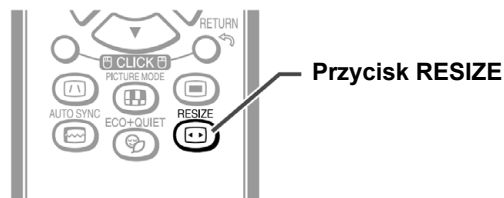
# Wyświetlenie obrazu (ciąg dalszy)

## Zmiana proporcji obrazu

Ta funkcja umożliwia zmianę trybu wyświetlania i dostosowanie go do indywidualnych potrzeb, poprawiając jakość wyświetlanego obrazu. W zależności od rodzaju sygnału wejściowego można wybrać „NORMAL”, „BORDER” lub „STRETCH”.

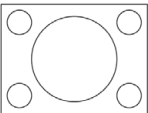
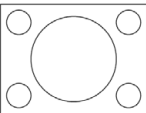
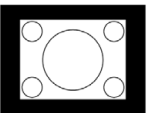
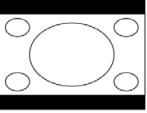
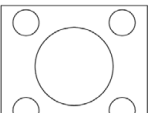
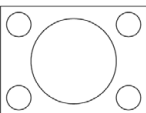
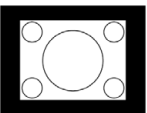
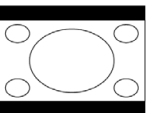
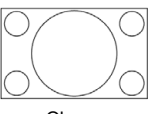
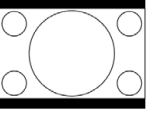
### Naciśnij przycisk **RESIZE**.

- Opis ustawień w menu ekranowym znajduje się na stronie 41.



### Sygnał z komputera

|                | Podstawowa rozdzielczość | NORMAL     | BORDER    | STRETCH    |
|----------------|--------------------------|------------|-----------|------------|
| Proporcje 4:3  | SVGA (800 x 600)         | 1024 x 768 | 768 x 576 | 1024 x 576 |
|                | XGA (1024 x 768)         |            |           |            |
|                | SXGA (1280 x 960)        |            |           |            |
|                | SXGA + (1400 x 1050)     |            |           |            |
| Inne proporcje | SXGA (1280 x 1024)       | -          | -         |            |
|                | WXGA (1280 x 720)        |            |           |            |

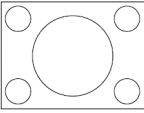
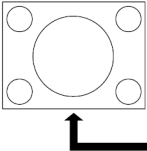
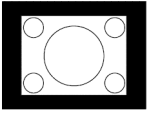
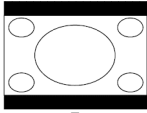
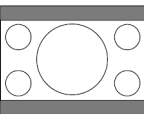
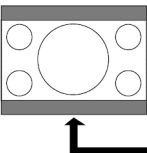
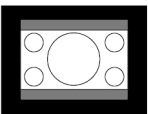
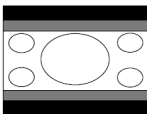
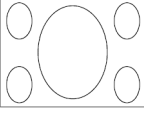
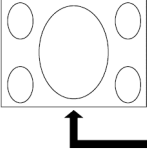
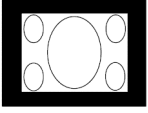
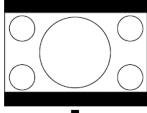
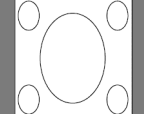
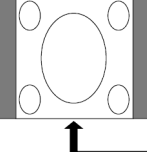
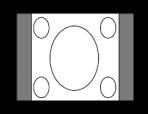
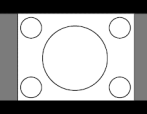
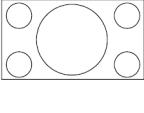
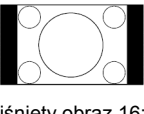
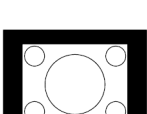
| Sygnał wejściowy             |                                                                                                                 | Obraz wyjściowy na ekranie                                                          |                                                                                      |                                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard komputerowy         | Typ obrazu                                                                                                      | NORMAL                                                                              | BORDER                                                                               | STRETCH                                                                               |
| Rozdzielczość niższa niż XGA | <br>Obraz o proporcjach 4:3  |  |  |  |
| Rozdzielczość XGA            |                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| Rozdzielczość wyższa niż XGA |                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| SXGA (1280 x 1024)           | <br>Obraz o proporcjach 5:4  |  |  |  |
| WXGA                         | <br>Obraz o proporcjach 16:9 | —                                                                                   | —                                                                                    |  |

\* Tryb umożliwiający wyświetlenie obrazu w oryginalnych proporcjach bez odcinania jego fragmentów.

■ : Obszary, w których obraz nie może być wyświetlany.

## Sygnal wideo

- Jeśli wprowadzany jest sygnał 540P, 720P, 1035i i 1080i, wybierany jest tryb „STRETCH”.

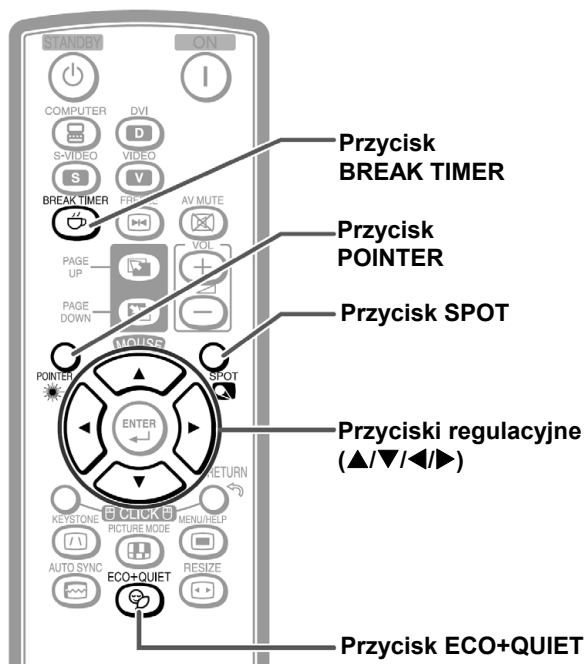
| Sygnał wejściowy                   |                                                                                                                                             | Obraz wyjściowy na ekranie                                                          |                                                                                       |                                                                                         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard DVD/wideo                 | Typ obrazu                                                                                                                                  | NORMAL                                                                              | BORDER                                                                                | STRETCH                                                                                 |
| 480i, 480P, 576i, NTSC, PAL, SECAM | <br>Obraz o proporcjach 4:3                                | *  | *  |      |
|                                    | <br>Obraz letter box                                       | *  | *  |      |
|                                    | <br>Ściśnięty obraz 16:9                                  |   |   | *   |
|                                    | <br>Ściśnięty obraz 4:3                                  |  |  | *  |
| 540P, 720P, 1035i, 1080i           | <br>Ściśnięty obraz 16:9                                 | —                                                                                   | —                                                                                     | *  |
|                                    | <br>Ściśnięty obraz 16:9 (proporcje 4:3 na ekranie 16:9) | —                                                                                   | —                                                                                     | *  |

\* Tryb umożliwiający wyświetlenie obrazu w oryginalnych proporcjach bez odcinania jego fragmentów.

 : Obszary, w których obraz nie może być wyświetlany.

 : Obszary, w których w sygnale oryginalnym nie ma obrazu.

# Sterowanie przy pomocy pilota



## Wyświetlenie i ustawienie wskaźnika czasu trwania przerwy

### 1 Naciśnij przycisk **BREAK TIMER**.

- Licznik zaczyna odliczanie w dół od 5 minut.

#### ▼ Informacja ekranowa



### 2 Przyciskami ▲/▼/◀/▶ wyreguluj czas trwania przerwy.

- Zwiększenie wskazania: przycisk ▲ lub ►  
5 minut → 6 minut → ... → 60 minut
- Zmniejszenie wskazania: przycisk ▼ lub ◀  
4 minuty → 3 minuty → ... → 1 minuta
- Czas trwania przerwy można zmieniać z dokładnością do jednej minuty (maksymalne ustawienie: 60 minut).

#### Anulowanie funkcji

Naciśnij przycisk **BREAK TIMER**.

#### Wskazówka

- Wskaźnika czasu pozostałego do końca przerwy nie można włączyć, jeśli działają funkcje „Auto Sync”, „Freeze” lub „AV MUTE”.

## Wyświetlenie wskaźnika ekranowego

- 1 Naciśnij przycisk **POINTER** i używaj przycisków ▲/▼/◀/▶ do przesuwania wskaźnika po ekranie.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **POINTER**.
  - Wskaźnik zniknie.

## Korzystanie z reflektora ekranowego

- 1 Naciśnij przycisk **SPOT** i używaj przycisków ▲/▼/◀/▶ do przesuwania „reflektora” po ekranie.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **SPOT**.
  - „Reflektor” zniknie.

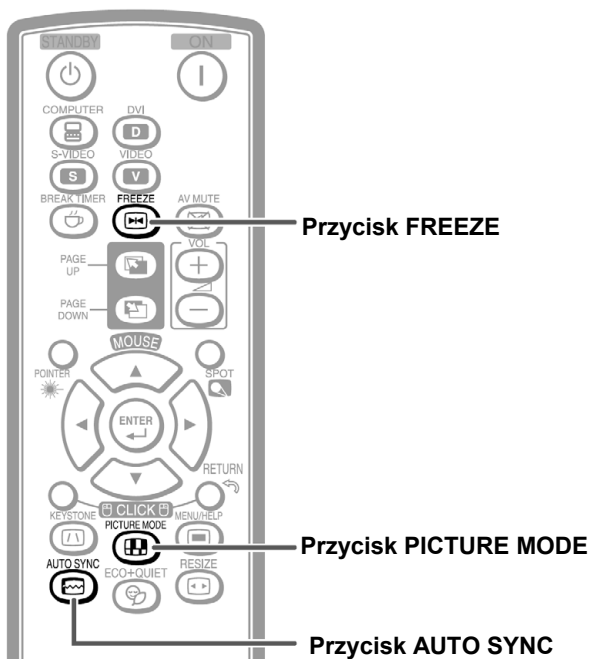
## Przełączanie trybu ECO+QUIET

Naciśnij przycisk **ECO+QUIET** na pilocie, żeby włączyć lub wyłączyć tryb ECO+QUIET.

- Jeśli tryb ECO+QUIET jest włączony (ustawienie „ON”), poziom szumów wentylatora jest obniżany, zużycie energii jest mniejsze, a czas pracy lampy wydłuża się. (Jasność obrazu jest obniżana o 20%.)

#### Wskazówka

- Szczegółowe informacje na temat trybu Eco+Quiet można znaleźć na stronie 40 w opisie „Wybór trybu pracy lampy”.



## Wybór trybu wyświetlania obrazu

Odpowiedni tryb wyświetlania obrazu można dobrać w zależności od tego, czy wyświetlany jest film czy obraz z gry telewizyjnej.

### Naciśnij przycisk **PICTURE MODE**.

- Naciśnięcie przycisku PICTURE MODE będzie powodowało zmianę ustawień w następującej sekwencji:

→Standard→Presentation→Movie→Game→sRGB<sup>\*</sup>



#### Wskazówka

- Szczegółowe informacje na temat trybów wyświetlania obrazu można znaleźć na stronie 39.

<sup>\*</sup> Ustawienie „sRGB” jest dostępne, jeśli wyświetlany jest sygnał RGB.

## Automatyczne dostrojenie do sygnału z komputera (Auto Sync)

Funkcja Auto Sync włącza się po wykryciu sygnału wejściowego przy włączeniu projektora.

Żeby wywołać funkcję Auto Sync można również nacisnąć przycisk **AUTO SYNC**.



#### Wskazówka

- Jeśli optymalnego obrazu nie udaje się uzyskać przy pomocy funkcji Auto Sync, należy dokonać regulacji ręcznych, postępując według wskazówek w pomocy ekranowej – patrz strona 46.

## Zatrzymanie ruchomego obrazu

- Naciśnij przycisk **FREEZE**.
  - Obraz zostanie zatrzymany.
- Ponownie naciśnij przycisk **FREEZE**, żeby powrócić do wyświetlania ruchomego obrazu z bieżącego źródła.

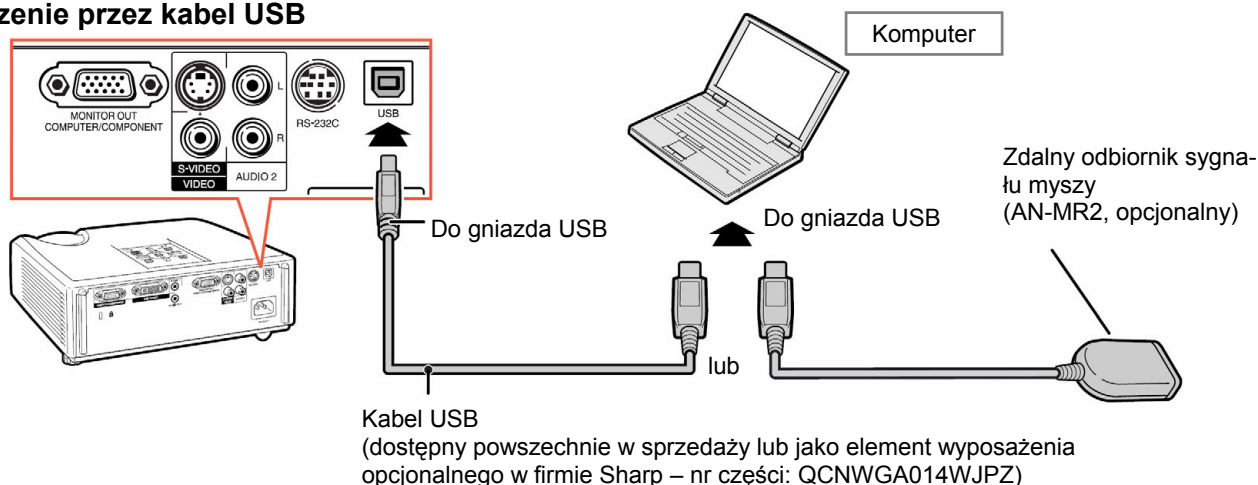
# Sterowanie przy pomocy pilota (ciąg dalszy)

## Wykorzystywanie pilota jako bezprzewodowej myszy komputerowej

Po podłączeniu zdalnego odbiornika sygnału myszy do komputera można wykorzystywać dostarczonego w zestawie pilota jako bezprzewodową mysz komputerową.

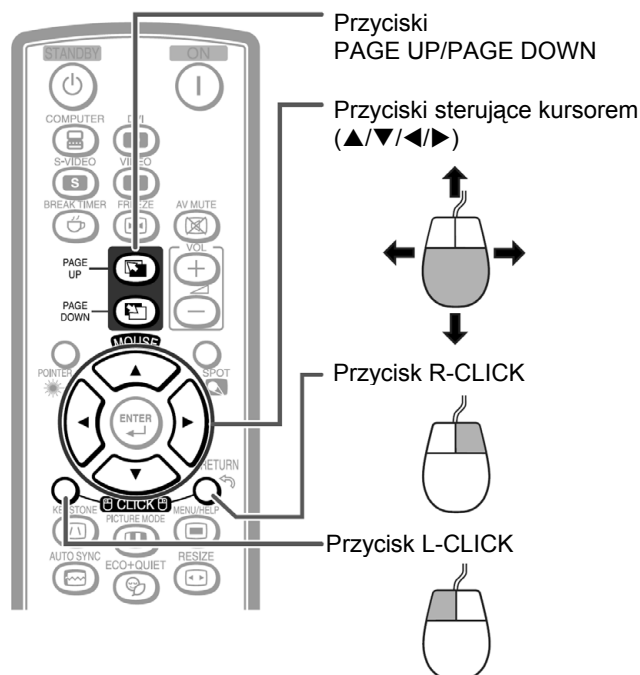
Jeśli komputer jest ustawiony zbyt daleko od projektora, żeby można go było podłączyć przez kabel USB, można zastosować sprzedawany oddzielnie zdalny odbiornik sygnału myszy (AN-MR2). Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi zdalnego odbiornika sygnału.

### Podłączenie przez kabel USB



Po dokonaniu podłączenia można sterować myszą w następujący sposób:

- **Sterowanie kursorem**  
Używaj przycisków ▲/▼/◀/▶.
- **Kliknięcie lewym przyciskiem**  
Używaj przycisku **L-CLICK**.
- **Kliknięcie prawym przyciskiem**  
Używaj przycisku **R-CLICK**.
- **Jeśli w danym komputerze rozpoznawany jest tylko jeden przycisk myszy (np. w komputerach Macintosh)**  
Używaj przycisku **L-CLICK** lub **R-CLICK**. (Przyciski **L-CLICK** i **R-CLICK** spełniają taką samą funkcję.)
- **Korzystanie z przycisków PAGE UP i DOWN**  
Przyciski PAGE UP i PAGE DOWN działają tak samo jak przyciski [Page Up] i [Page Down] na klawiaturze komputera.  
Naciśnij przycisk **PAGE UP** lub **PAGE DOWN**.



### Wskazówka

- Opisywana funkcja działa wyłącznie z komputerami pracującymi w systemie Microsoft® Windows® oraz Mac OS®. Standard USB nie działa w komputerach wyposażonych w następujące wersje systemów:
  - Wersje wcześniejsze niż Windows® 95
  - Wersje wcześniejsze niż Windows® NT 4.0
  - Wersje wcześniejsze niż Mac OS® 8.5
- Opisywana funkcja nie działa w trakcie wyświetlania menu ekranowego.
- Należy się upewnić, że komputer wykrywa podłączenie USB.

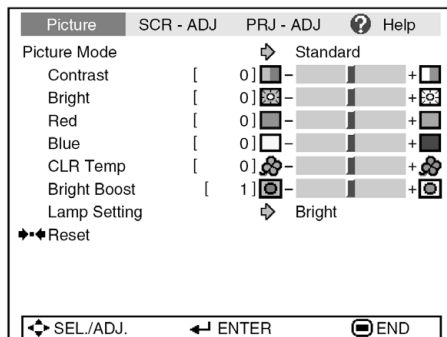


# Elementy menu ekranowego

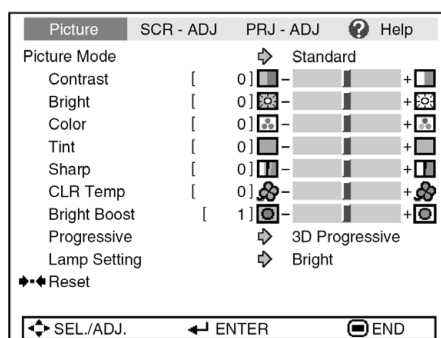
Poniżej pokazane są elementy, które można ustawiać w menu ekranowym projektora.

## Menu „Picture”

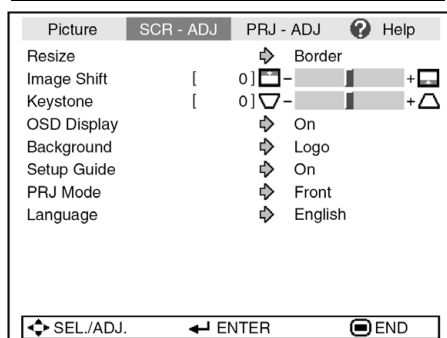
Wejście COMPUTER (RGB), DVI (RGB)



Wejście COMPUTER (Component),  
DVI (Component), S-VIDEO, VIDEO



## Menu „SCR-ADJ” (ustawienia ekranu)



- \*1 Elementy dostępne podczas wprowadzania sygnału RGB poprzez gniazdo COMPUTER lub DVI.
- \*2 Elementy dostępne podczas wprowadzania sygnału Component przez gniazdo COMPUTER lub DVI, albo jeśli wybrane jest ustawienie VIDEO lub S-VIDEO.
- \*3 Ustawienie „Tone” dostępne jest w menu tylko w przypadku wyświetlania sygnałów PAL lub SECAM (również w przypadku ręcznego ustawienia jednego z tych systemów). W ogólnym przypadku nie ma konieczności regulacji parametru „Tone”, ale można taką regulację przeprowadzić podczas wyświetlania sygnałów PAL lub SECAM.

### Menu główne

Picture  
➔ Strona 39

### Menu poboczne

Standard  
Presentation  
Movie  
Game  
sRGB\*1

Picture Mode  
➔ Strona 39

Contrast -30 ↔ +30  
Bright -30 ↔ +30  
Red -30 ↔ +30 \*1  
Blue -30 ↔ +30 \*1  
Color -30 ↔ +30 \*2  
Tint -30 ↔ +30 \*2,3  
Sharp -30 ↔ +30 \*2

➔ Strona 40

CLR Temp -2 ↔ 2

➔ Strona 40

Bright Boost [0/1/2]

➔ Strona 40

Progressive

➔ Strona 40

Lamp Setting

➔ Strona 40

Reset

\*1

\*1

\*2

\*2,3

\*2

\*2

\*2

\*2

\*2

### Menu główne

SCR - ADJ  
➔ Strona 41

### Menu poboczne

Normal  
Border  
Stretch

Resize

➔ Strona 41

Image Shift -96 ↔ +96

➔ Strona 41

Keystone -168 ↔ +168

➔ Strona 41

OSD Display [On/Off]

➔ Strona 42

Background

➔ Strona 42

Setup Guide [On/Off]

➔ Strona 42

PRJ Mode

➔ Strona 42

Language

➔ Strona 42

Logo

Blue

None

Front

Ceiling + Front

Rear

Ceiling + Rear

English

Deutsch

Español

Nederlands

Français

Italiano

Svenska

Português

汉语

한국어

日本語

Русский

عربي

polski

Türkçe

# Elementy menu ekranowego (ciąg dalszy)

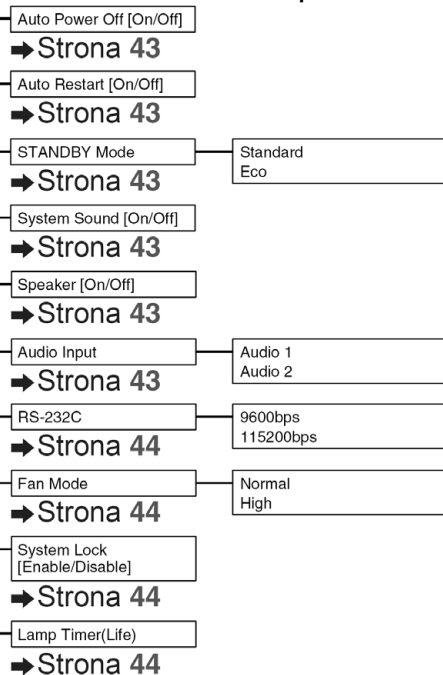
## Menu „PRJ - ADJ” (ustawienia projekcji)

| Picture                                   | SCR - ADJ | PRJ - ADJ | ? Help |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|--------|
| Auto Power Off                            | ➡         | On        |        |
| Auto Restart                              | ➡         | On        |        |
| STANDBY Mode                              | ➡         | Standard  |        |
| System Sound                              | ➡         | On        |        |
| Speaker                                   | ➡         | On        |        |
| Audio Input                               | ➡         | Audio 1   |        |
| RS-232C                                   | ➡         | 9600bps   |        |
| Fan Mode                                  | ➡         | Normal    |        |
| System Lock                               | ➡         | Disable   |        |
| Lamp Timer(Life) [ 0 ] h [ 0 ] min (100%) |           |           |        |
| ⬅ SEL/ADJ.    ⬅ ENTER    ⬅ END            |           |           |        |

### Menu główne

PRJ - ADJ  
➡ Strona 43

### Menu poboczne



## Menu „Help”

| Picture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SCR - ADJ | PRJ - ADJ | ? Help |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• There is no picture or audio</li> <li>• Vertical stripes or flickering image appear</li> <li>• Data image is not centered</li> <li>• Color is faded or poor</li> <li>• Picture is dark</li> <li>• The image is distorted</li> <li>• Reset all adjustments to default settings</li> </ul> |           |           |        |
| ⬅ SEL.    ⬅ ENTER    ⬅ END                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |           |        |

## Elementy dostępne w menu „Help”

Menu „Help” – patrz strona 46.

- Vertical stripes or flickering image appear  
(Widoczne są pionowe pasy lub obraz mruga)  
Użyj funkcji Auto Sync  
Wyreguluj szum pionowy  
Wyreguluj szum poziomy
- Data image is not centered  
(Obraz nie jest ustawiony na środku)  
Użyj funkcji Auto Sync  
Wyreguluj parametr H-Pos  
Wyreguluj parametr V-Pos
- Color is faded or poor  
(Brak kolorów lub są one mało intensywne)  
Wejście COMPUTER/COMPONENT lub DVI  
- Wybierz rodzaj sygnału: Auto/RGB/Component  
  
Wejście S-VIDEO lub VIDEO  
- Ustaw system wideo:  
Auto/PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43  
/PAL-M/PAL-N/PAL-60  
  
Wejście S-VIDEO lub VIDEO  
- Ustaw zakres dynamiczny:  
Auto/Standard/Enhanced

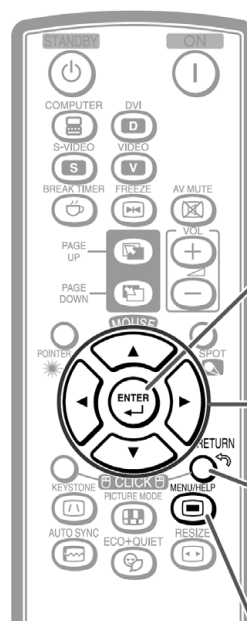
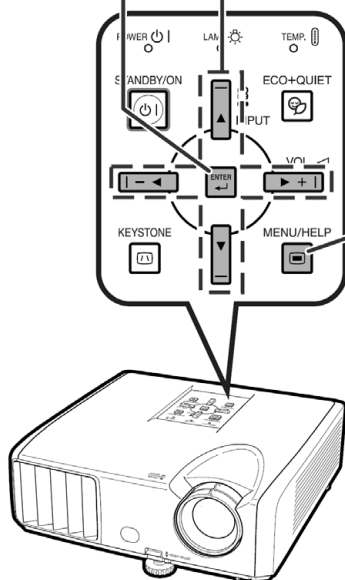
\* Dostępne elementy zależą od rodzaju sygnału i wybranego źródła sygnału.

# Korzystanie z menu ekranowego

Przycisk ENTER

Przyciski regulacyjne  
(▲/▼/◀/▶)

Przycisk MENU/HELP



Przycisk ENTER

Przyciski regulacyjne  
(▲/▼/◀/▶)

Przycisk RETURN

- Naciśnięcie tego przycisku przy wyświetlonym menu powoduje powrót do poprzedniego okna ustawień.

Przycisk MENU/HELP

## Podstawy obsługi menu (regulacje)

Przykład: regulacja jasności (element „Bright”)

- Opisane czynności można również wykonać przy pomocy przycisków na projektorze.

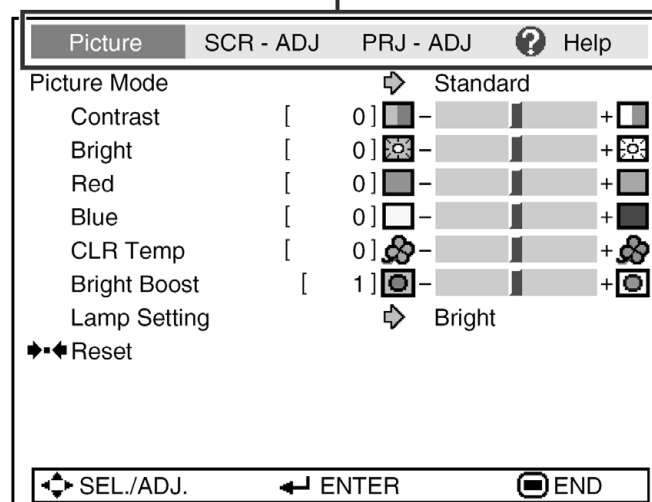
### 1 Naciśnij przycisk MENU/HELP.

- Wyświetlone zostanie menu „Picture” dla bieżącego sygnału wejściowego.

### 2 Przy pomocy przycisku ◀ lub ▶ wybierz menu „Picture”.

Przykład: menu „Picture” dla trybu COMPUTER (RGB)

Nagłówki menu



# Korzystanie z menu ekranowego (ciąg dalszy)

## 3 Przy pomocy przycisku ▼ lub ▲ wybierz element, który chcesz wyregulować (w tym przypadku „Bright”).

- Wybrany element menu zostanie zaznaczony.

## Regulacja obrazu przy jednoczesnej obserwacji jego zawartości

### Naciśnij przycisk ENTER.

- Wyświetlony zostanie pasek regulacji związany wyłącznie z wybranym elementem (np. „Bright”).
- Naciśnięcie przycisku ▼ lub ▲ będzie powodowało wyświetlenie pasków regulacji sąsiednich elementów (np. „Red” po „Bright”).

### Wskazówka

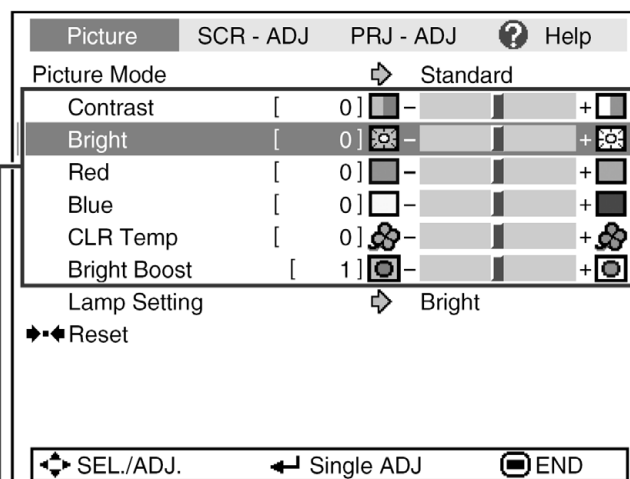
- Żeby powrócić do poprzedniego okna, naciśnij ponownie przycisk ENTER.

## 4 Przy pomocy przycisku ◀ lub ▶ dokonaj regulacji wybranego elementu.

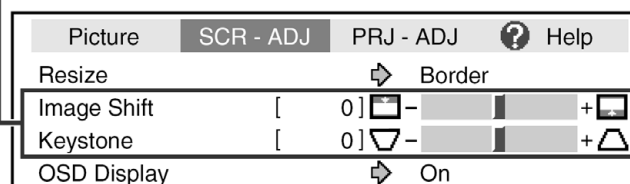
- Ustawienie zostanie zapisane w pamięci.
- W przypadku niektórych elementów menu należy nacisnąć przycisk ▶, żeby wyświetlić menu poboczne, a następnie przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać żądany element i dopiero nacisnąć przycisk ENTER.

## 5 Naciśnij przycisk MENU/HELP.

- Menu ekranowe zostanie wyłączone.

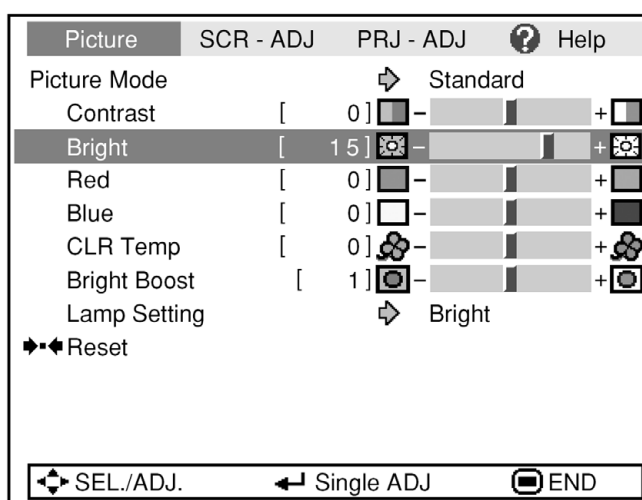
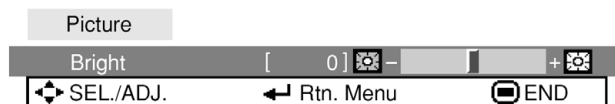


Elementy do regulacji



Naciśnij ENTER.

### Pojedynczy element regulacyjny



### Wskazówka

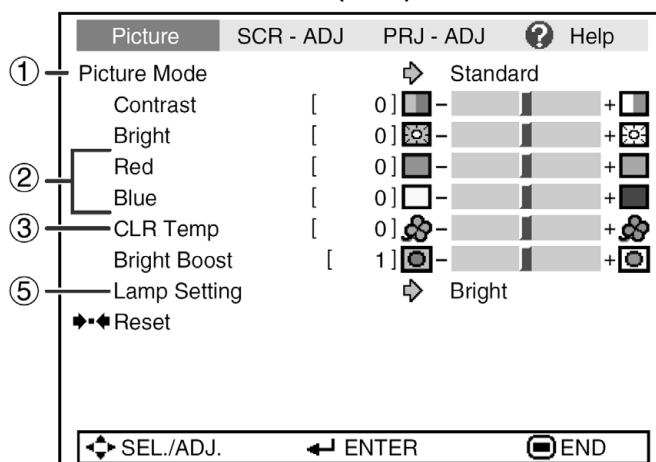
- Przyciski menu są wyłączone w trakcie działania funkcji „Auto Sync”, „Break Time”, „Freeze” lub „AV MUTE”.



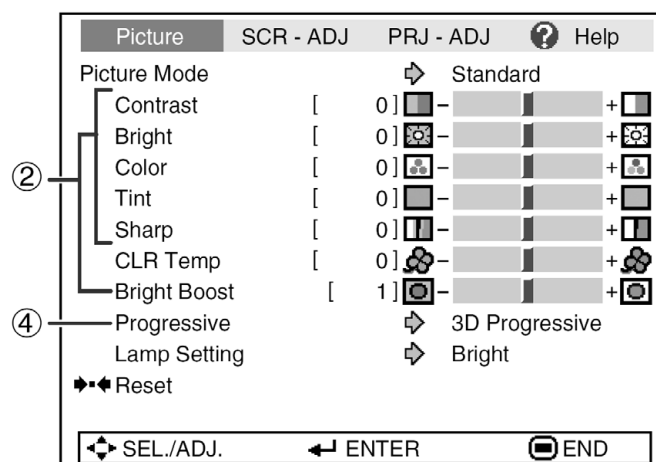
# Regulacja obrazu (menu „Picture”)

Obsługa menu → patrz strona 37.

## ► Przykład: menu „Picture” dla trybu COMPUTER (RBG)



## ► Przykład: menu „Picture” dla trybu S-VIDEO



## ① Ustawienie trybu wyświetlania obrazu

| Tryb         | Opis                                                                                     | Ustawienia domyślne wybierane po włączeniu odpowiedniego trybu funkcji Picture Mode |              |                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|
|              |                                                                                          | CLR Temp                                                                            | Bright Boost | Tryb pracy lampy |
| Standard     | Obraz standardowy                                                                        | 0                                                                                   | 1            | Bright           |
| Presentation | Rozjaśnia ciemne fragmenty obrazu, dzięki czemu wyświetlane prezentacje są wyraźniejsze. | 0                                                                                   | 2            | Bright           |
| Cinema       | Nadawanie naturalnego odcienia wyświetlanym obrazom.                                     | -1                                                                                  | 0            | Eco + Quiet      |
| Game         | Zwiększanie ostrości barw wyświetlanych obrazów.                                         | 0                                                                                   | 1            | Bright           |
| *sRGB        | Wierne odtwarzanie obrazów komputerowych.                                                | -                                                                                   | -            | Bright           |

- Ustawienie „sRGB” jest dostępne, jeśli wyświetlany jest sygnał RGB.
- Każdy element w menu „Picture” można regulować zgodnie z indywidualnymi potrzebami. Wszelkie dokonane zmiany są zachowywane w pamięci.



### Wskazówka

- W celu wyboru trybu wyświetlania obrazu można również nacisnąć przycisk **PICTURE MODE** na pilocie – patrz strona 33.
- \* sRGB jest międzynarodowym standardem odtwarzania kolorów został ustanowionym przez IEC (International Electrotechnical Commission). Jeśli ustawiony zostanie tryb „sRGB”, obrazy będą wyświetlone w naturalnym odcieniu. Dodatkowe informacje na temat ustawienia sRGB można znaleźć na stronie „<http://www.srgb.com/>”. Jeśli ustawiony jest tryb „sRGB”, nie można regulować elementów „Red”, „Blue”, „CLR Temp” i „Bright Boost”.



### Informacja

- Wybór ustawienia „sRGB” może spowodować, że wyświetlany obraz będzie ciemniejszy, ale nie oznacza to uszkodzenia projektora.

# Regulacja obrazu (menu „Picture”) (ciąg dalszy)

Obsługa menu → patrz strona 37.

## ② Regulacja obrazu

| Parametr                   | Przycisk ◀                 | Przycisk ▶             |
|----------------------------|----------------------------|------------------------|
| Contrast                   | Mniejszy kontrast          | Większy kontrast       |
| Bright                     | Ciemniej                   | Jaśniej                |
| Red <sup>*1</sup>          | Mniej czerwonego           | Więcej czerwonego      |
| Blue <sup>*1</sup>         | Mniej niebieskiego         | Więcej niebieskiego    |
| Color <sup>*2</sup>        | Mniejsza intensywność      | Większa intensywność   |
| Tint <sup>*2,3</sup>       | Więcej czerwieni           | Więcej zieleni         |
| Sharp <sup>*2</sup>        | Kontury bardziej rozmyte   | Ostrzejsze kontury     |
| Bright Boost <sup>*1</sup> | Wierne odtwarzanie kolorów | Bardziej żywe odcienie |

\*1 Niedostępne, jeśli wybrane jest ustawienie „sRGB”.

\*2 Niedostępne w trybie RGB.

\*3 Element „Tone” pojawi się w menu tylko wtedy, gdy odbierany będzie sygnał PAL lub SECAM (również w przypadku gdy jeden z tych systemów będzie ustawiony ręcznie). W normalnym przypadku nie ma konieczności regulacji parametru „Tone”.

### Wskazówka

- Jeśli wybrane będzie ustawienie „sRGB”, elementy „Bright Boost” i „CLR Temp” będą niedostępne.
- Żeby wszystkim parametrom przywrócić ustawienia fabryczne, wybierz opcję „Reset” i naciśnij przycisk **ENTER**.

## ④ Tryb Progressive

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2D Progressive      | Ten tryb nadaje się najlepiej do wyświetlania szybko poruszających się obrazów, np. relacji sportowych lub filmów akcji.                                                                                      |
| 3D Progressive      | Ten tryb nadaje się najlepiej do wyświetlania stosunkowo wolno zmieniających się obrazów, np. filmów obyczajowych lub dokumentalnych.                                                                         |
| Film Mode           | Ten tryb poprawia jakość filmów* z komputera. Wyświetlany obraz jest optymalizowany przy pomocy algorytmu „three-two pull down” (system NTSC i PAL 60 Hz) lub „two-two pull down” (system SECAM i PAL 50 Hz). |

\* Pod pojęciem „film” rozumiany jest w tym miejscu cyfrowy materiał wideo zakodowany w oryginalnym formacie 24 klatek na sekundę. Projektor jest w stanie przetworzyć taki obraz do trybu Progressive odtwarzanego z prędkością 60 klatek na sekundę w systemie NTSC i PAL60Hz lub 50 klatek na sekundę w systemie PAL50Hz i SECAM, co w znacznym stopniu poprawia jakość obrazu.

### Wskazówka

- W systemie NTSC lub PAL60Hz, nawet jeśli wybrany zostanie uprzednio tryb 3D Progressive, algorytm „three-two pull down” zostanie uruchomiony automatycznie w sytuacji, gdy wyświetlany będzie film.
- Jeśli obraz jest rozmyty lub zaszumiony, wybrać inne, optymalne, ustawienie.
- Obrazy pochodzące ze źródła nadającego sygnał w trybie Progressive wyświetlane są bezpośrednio i dlatego ustawienia 2D Progressive, 3D Progressive i Film Mode są niedostępne.

## ③ Regulacja temperatury barw

| Dostępne ustawienia     | Opis                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -2<br>-1<br>0<br>1<br>2 | Niższa temperatura barw – ocieplenie obrazu i nadanie mu silniejszych odcieni czerwonych.<br><br>↕<br><br>Wyższa temperatura barw – ochłodzenie obrazu i nadanie mu silniejszych odcieni niebieskich. |

### Wskazówka

- Podane wartości „CLR Temp” mają jedynie znaczenie informacyjne.

## ⑤ Tryb pracy lampy

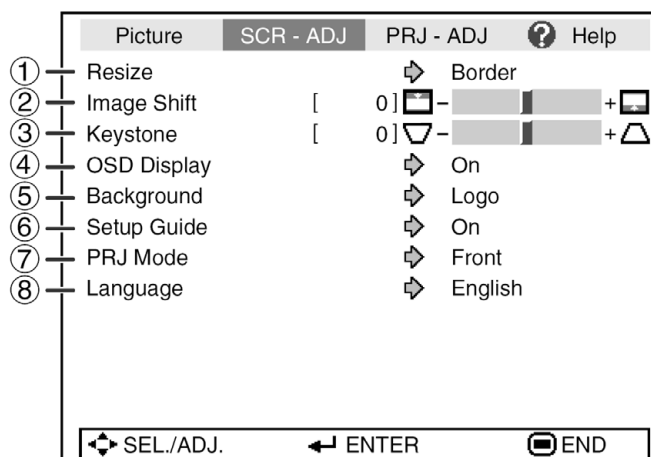
| Dostępne ustawienia | Jasność i zużycie energii |
|---------------------|---------------------------|
| Eco+Quiet           | Ok. 80 %                  |
| Bright              | 100%                      |

### Wskazówka

- W trybie Eco + Quiet poziom szumów wentylatora i pobór mocy są niższe niż w trybie Bright. (Jasność wyświetlanego obrazu jest niższa – zgodnie zamieszczoną wyżej tabelą.) Żywotność lampy będzie wynosiła ok. 3.000 godzin. (Okolo 2.00 godzin w trybie Bright.)

# Ustawienie sposobu projekcji (menu „SCR - ADJ”)

Obsługa menu → patrz strona 37.



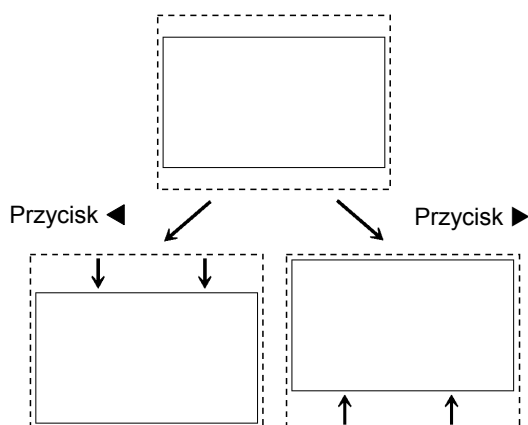
## ① Ustawienie proporcji obrazu

### Wskazówka

- Szczegółowe informacje na temat ustawień proporcji obrazu znajdują się na stronach 31 i 30.
- Proporcje obrazu można również zmienić naciskając przycisk **RESIZE** na pilocie – patrz strona 32.

## ② Regulacja położenia obrazu

Istnieje możliwość przesuwania obrazu w pionie.



### Wskazówka

- Powyższe regulacje są niedostępne, jeśli proporcje obrazu ustalane są w trybie „Normal”.

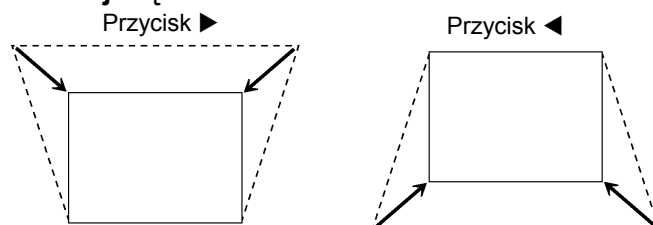
## ③ Korekcja efektu trapezowego

Jeśli projektor będzie pochylony w stosunku do ekranu, obraz będzie zdeformowany – jego krawędzie będą miały kształt trapezu. Funkcja umożliwiająca korekcję efektu trapezowego nosi nazwę „Keystone Correction”.

**Wybierz funkcję „Keystone” w menu „SCR - ADJ” i dokonaj regulacji.**

Szczegółowe informacje na temat funkcji Keystone Correction można znaleźć na stronie 28.

### Korekcja ręczna



### Wskazówka

- Funkcja Keystone Correction umożliwia korekcję ręczną w zakresie  $\pm 20^\circ$ . (Jeśli funkcja ustalania proporcji obrazu „Resize” jest ustawiona na „Normal”.)

## Ustawienie sposobu projekcji (menu „SCR - ADJ”) (ciąg dalszy)

### ④ Włączanie i wyłączanie komunikatów ekranowych

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                                                                   |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| On                  | Wyświetlane są wszystkie informacje ekranowe.                                                                                          |
| Off                 | Komunikaty INPUT, VOLUME, AV MUTE, FREEZE, AUTO SYNC, RESIZE, PICTURE MODE i „An invalid button has been pressed.” nie są wyświetlane. |

### ⑦ Odwrócenie i obrót obrazu

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                   |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Front               | Normalny obraz (projekcja od przodu ekranu)                            |
| Ceiling + Front     | Obraz obrócony (projekcja od przodu ekranu przy obróconym projektorze) |
| Rear                | Obraz odwrócony (projekcja od tyłu ekranu lub z wykorzystaniem lustra) |
| Ceiling + Rear      | Obraz obrócony i odwrócony (projekcja z wykorzystaniem lustra)         |

Szczegółowe informacje na temat trybów projekcji obrazu można znaleźć na stronie 19.

### ⑤ Ustawienie obrazu tła

| Dostępne ustawienia | Opis             |
|---------------------|------------------|
| Logo                | Logo firmy SHARP |
| Blue                | Niebieski ekran  |
| None                | -                |

### ⑥ Procedura ułatwiająca ustawienia

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                   |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|
| On                  | Procedura ułatwiająca ustawienia będzie uruchamiana automatycznie.     |
| Off                 | Procedura ułatwiająca ustawienia nie będzie uruchamiana automatycznie. |

### ⑧ Wybór języka menu

Menu ekranowe opisywanego projektora może być wyświetlane w jednym z 15 języków.

English  
Deutsch  
Español  
Nederlands  
Français  
Italiano  
Svenska  
Português  
汉语  
한국어  
日本語



▲  
Русский  
عربي  
polski  
Türkçe

# Ustawienie funkcji projektora (menu „PRJ - ADJ”)

Obsługa menu → patrz strona 37.

|   | Picture                                    | SCR - ADJ | PRJ - ADJ | ? Help |
|---|--------------------------------------------|-----------|-----------|--------|
| ① | Auto Power Off                             | ➡         | On        |        |
| ② | Auto Restart                               | ➡         | On        |        |
| ③ | STANDBY Mode                               | ➡         | Standard  |        |
| ④ | System Sound                               | ➡         | On        |        |
| ⑤ | Speaker                                    | ➡         | On        |        |
| ⑥ | Audio Input                                | ➡         | Audio 1   |        |
| ⑦ | RS-232C                                    | ➡         | 9600 bps  |        |
| ⑧ | Fan Mode                                   | ➡         | Normal    |        |
| ⑨ | System Lock                                | ➡         | Disable   |        |
| ⑩ | Lamp Timer(Life) [ 0 ] h [ 0 ] min ( 100%) |           |           |        |
|   | SEL./ADJ. ENTER END                        |           |           |        |

## ① Automatyczne wyłączanie projektora

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                                                         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| On                  | Projektor automatycznie przełącza się do trybu gotowości, jeśli nie dociera do niego żaden sygnał przez 15 minut lub dłużej. |
| Off                 | Funkcja automatycznie wyłączająca projektor jest nieaktywna.                                                                 |



### Wskazówka

- Jeśli funkcja automatycznie wyłączająca projektor będzie ustawiona na „ON”, na pięć minut przed wyłączeniem projektora na ekranie zaczną się pojawiać komunikaty informujące o czasie pozostałym do wyłączenia projektora („Enter STANDBY mode in X min.”).

## ② Automatyczny restart

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| On                  | Jeśli podczas pracy projektora zostanie odłączony kabel zasilający lub zasilanie zostanie wyłączone przy pomocy przełącznika na liście zasilającej, przy ponownym doprowadzeniu zasilania projektor włączy się automatycznie. |
| Off                 | Projektor nie włączy się automatycznie po podłączeniu kabla zasilającego do sieci lub włączeniu zasilania przełącznikiem na liście zasilającej.                                                                               |

## ③ Tryb czuwania

Jeśli wybrane jest ustawienie „Eco”, pobór energii w trybie czuwania jest dodatkowo obniżony.

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                                                |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco                 | Wyjście monitora i gniazdo sterujące RS-232C są wyłączone, gdy projektor znajduje się w trybie czuwania.            |
| Standard            | Wyjście monitora i gniazdo sterujące RS-232C pozostają aktywne, nawet gdy projektor znajduje się w trybie czuwania. |

## ④ Ustawienie dźwięku potwierdzającego

| Dostępne ustawienia | Opis                                                             |
|---------------------|------------------------------------------------------------------|
| On                  | Włączenie i wyłączenie projektora będzie potwierdzane dźwiękiem. |
| Off                 | Dźwięk potwierdzający nie będzie emitowany.                      |

## ⑤ Ustawienie głośnika

| Dostępne ustawienia | Opis                                         |
|---------------------|----------------------------------------------|
| On                  | Wbudowany głośnik projektora jest włączony.  |
| Off                 | Wbudowany głośnik projektora jest wyłączony. |

## ⑥ Wejście audio

Ta funkcja umożliwia wybór odpowiedniej kombinacji gniazd wejściowych audio dla poszczególnych źródeł sygnału.

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Audio 1             | Jako wejście aktywne wejście dźwięku wykorzystywane jest gniazdo wejściowe AUDIO 1. |
| Audio 2             | Jako wejście aktywne wejście dźwięku wykorzystywane są gniazda wejściowe AUDIO 2.   |

# Ustawienie funkcji projektora (menu „PRJ - ADJ”) (ciąg dalszy)

Obsługa menu → patrz strona 37.

## ⑥ Ustawienie szybkości transmisji (RS-232C)

Należy się upewnić, że taka sama szybkość transmisji jest ustawiona w projektorze i w komputerze.

| Dostępne ustawienia | Opis              |
|---------------------|-------------------|
| 9600 bps            | Mniejsza szybkość |
|                     | ↕                 |
| 115200 bps          | Większa szybkość  |

## ⑦ Ustawienie szybkości wentylatora

Ta funkcja pozwala zmienić szybkość obrotów wentylatora.

| Dostępne ustawienia | Opis                                                                                            |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nomal               | Odpowiedni dla normalnych warunków otoczenia.                                                   |
| High                | To ustawienie należy wybrać, jeśli projektor ma pracować na wysokościach powyżej 1.500 m n.p.m. |

Przy ustawieniu „High” obroty wentylatora są wyższe, przez co szum spowodowany jego pracą jest większy.

## ⑩ Sprawdzenie stopnia zużycia lampy

Istnieje możliwość sprawdzenia całkowitego czasu pracy lampy oraz jej stopnia zużycia.

| Warunki pracy lampy                                                  | Pozostały czas pracy |                |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|
|                                                                      | % „przydatności”     |                |
|                                                                      | 100%                 | 5%             |
| Jeśli lampa była cały czas eksploatowana przy ustawieniu „Eco+Quiet” | 3.000 godzin         | ok. 150 godzin |
| Jeśli lampa była cały czas eksploatowana przy ustawieniu „Bright”    | 2.000 godzin         | ok. 100 godzin |

### Wskazówka

- Zaleca się wymianę lampy, gdy pozostały czas pracy obniży się do 5%.
- Czas pracy lampy zależy od warunków eksploatacji projektora.

## ⑨ Zabezpieczenie przed kradzieżą

Zabezpieczenie przed kradzieżą uniemożliwia osobom niepowołanym korzystanie z projektora. Jeśli zabezpieczenie zostanie aktywowane, po każdym włączeniu projektora konieczne będzie podanie prawidłowego kodu. **Zalecane jest zapisanie kodu w miejscu niedostępnym dla osób niepowołanych.**

### Informacja

- W przypadku zagubienia kodu należy się porozumieć z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem firmy SHARP (patrz strona 64). Nawet jeśli projektor znajduje się jeszcze na gwarancji, skasowanie kodu jest odpłatne.

## ■ Ustawienie/zmiana kodu

- 1 Wybierz opcję „System Lock”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** lub **▶**.
- 2 Wybierz „next”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
  - Pojawi się okno do wprowadzania kodu.
- 3 Naciśnij cztery przyciski na pilocie lub projektorze, żeby wprowadzić kod w polu „Old Code”.
  - Ustawiając kod po raz pierwszy, naciśnij cztery razy przycisk **▼** na projektorze.

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| PRJ - ADJ               |         |
| Setting the System Lock |         |
| Old Code                | - - - - |
| New Code                | - - - - |
| Reconfirm               | - - - - |

### Wskazówka

- Jeśli wprowadzisz niewłaściwy kod, kursor powróci na pierwszą pozycję w polu „Old Code”.
- Kod fabryczny, to cztery naciśnięcia przycisku **▼**. Przy takim ustawieniu okno do wprowadzania kodu nie pojawia się przy każdym włączeniu projektora.

#### 4 Naciśnij cztery przyciski na pilocie lub projektorze, żeby wprowadzić nowy kod w polu „New Code”.



##### Wskazówka

- Do wprowadzenia kodu zabezpieczającego można użyć następujących przycisków:
  - **STANDBY/ON**
  - **ON**
  - **STANDBY**
  - **ENTER**
  - **L-CLICK**
  - **R-CLICK/RETURN**
  - **MENU/HELP**
- Przyciski na pilocie i projektorze są rozróżniane przez system niezależnie od tego, że związane są z tymi samymi funkcjami. W zależności od tego, w jaki sposób został zapisany kod, należy go wprowadzić naciskając przyciski na pulpicie sterowniczym projektora lub pilocie zdalnego sterowania.

| PRJ - ADJ               |         |
|-------------------------|---------|
| Setting the System Lock |         |
| Old Code                | * * * * |
| New Code                | ■ - - - |
| Reconfirm               | - - - - |

#### 5 Wprowadź ten sam kod w polu „Reconfirm”, żeby go potwierdzić.



##### Wskazówka

##### Wyłączenie zabezpieczenia

- W punktach 3 i 4 powyższego opisu naciśnij cztery razy przycisk ▼.

##### Jeśli zabezpieczenie jest aktywne

- Jeśli zabezpieczenie jest aktywne, po włączeniu projektora na ekranie pojawi się okno do wprowadzenia kodu. W takim przypadku należy wprowadzić prawidłowy kod, żeby rozpocząć projekcję.

##### Okno do wprowadzania kodu

|             |         |
|-------------|---------|
| System Lock | ■ - - - |
|-------------|---------|

## Funkcja blokowania przycisków

### Blokowanie przycisków na obudowie projektora

Opisywana funkcja służy do blokowania przycisków na projektorze.

#### ■ Zablokowanie przycisków

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk **ENTER**, gdy projektor będzie włączony.

Informacja ekranowa

Keylock function ON

- Opisywana funkcja nie ma wpływu na działanie przycisków na pilocie.
- Funkcji blokowania przycisków nie można używać podczas rozgrzewania projektora.

#### ■ Odblokowanie przycisków

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk **ENTER**, gdy projektor będzie włączony.

Informacja ekranowa

Keylock function OFF

- Gdy projektor znajduje się w trybie czuwania, można również wyłączyć blokadę przycisków, naciskając i przytrzymując przez 5 sekund równocześnie przyciski **ENTER** i **STANDBY/ON**.



##### Informacja

- Funkcja blokowania przycisków jest niedostępna, jeśli projektor wyświetla menu lub okno „Setup Guide”, a także jeśli projektor znajduje się w trybie czuwania, rozgrzewa się, dokonuje regulacji „Auto Sync”, włączony jest tryb „FREEZE” lub wyświetlane jest okno do wprowadzania kodu.



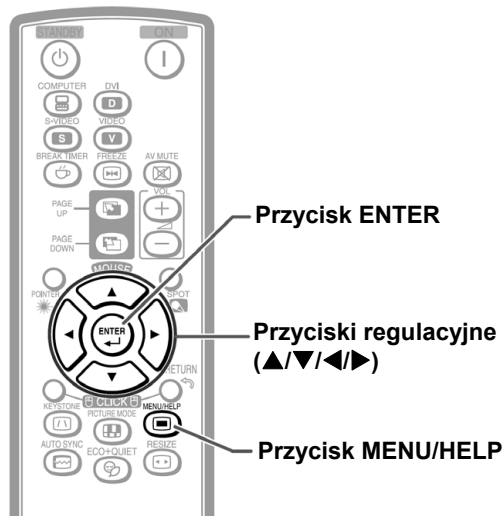
# Rozwiązywanie problemów z wykorzystaniem menu „Help”

Ta funkcja ułatwia rozwiązywanie różnych problemów, które mogą się pojawić w trakcie eksploatacji projektora.

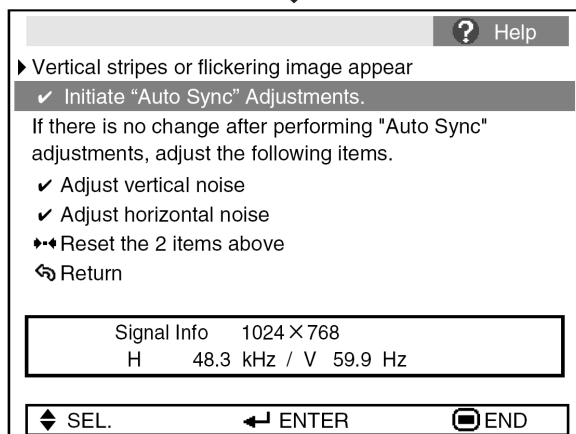
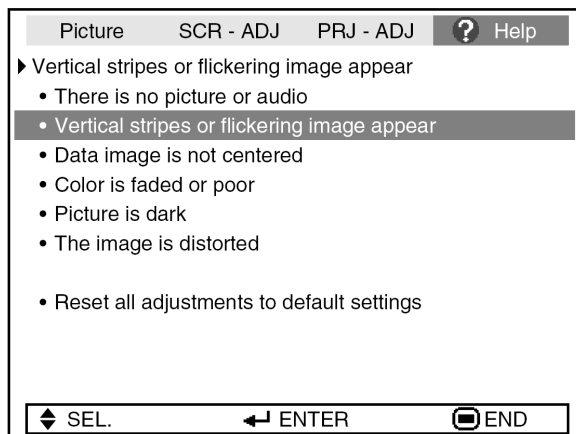
## Wyświetlenie okna „Help”

Przykład:  
Obraz mruga.

Poniżej przedstawiony jest sposób postępowania, w przypadku gdy obraz wprowadzany w postaci komputerowego sygnału RGB mruga.



- 1 Naciśnij przycisk **MENU/HELP**.
- 2 Przy pomocy przycisku ◀ lub ▶ wybierz „Help”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 3 Przyciskiem ▼ lub ▲ wybierz „Vertical stripes or flickering image appears” w menu „Help”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.



- 4 Wybierz „Initiate „Auto Sync” Adjustments”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 5 Jeśli obraz się nie poprawił, wybierz „Adjust horizontal noise”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 6 Przyciskiem ◀ lub ▶ dokonaj regulacji.



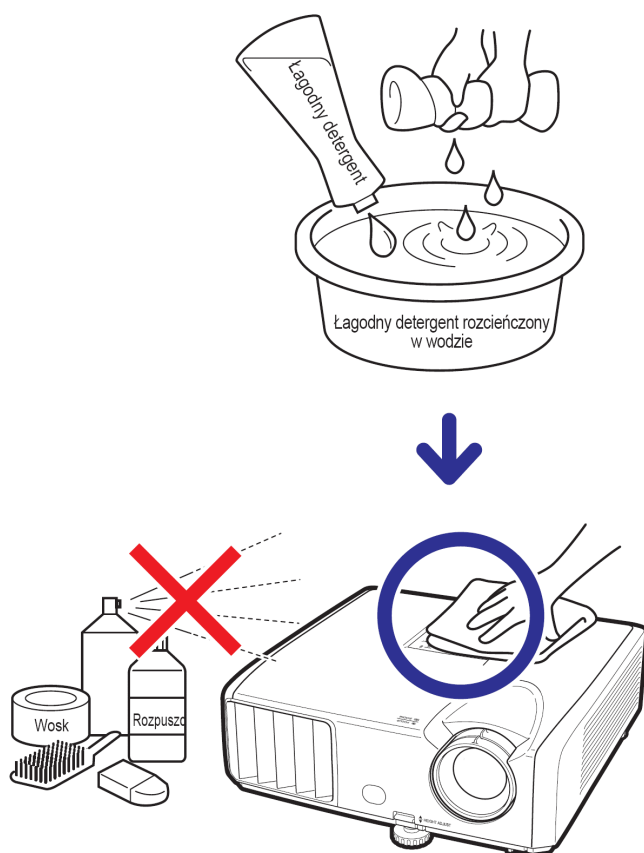
### Wskazówka

- Wyregulować można elementy oznaczone symbolem zaznaczenia (✓).
- Niektóre elementy w menu „Help” mogą być niedostępne w zależności od wyświetlanego obrazu.
- Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, postępuj według opisu „Rozwiązywanie problemów” ze stron 62 i 63.
- Jeśli w ustawieniu „Picture Mode” wybrany jest tryb „sRGB”, opcja „Color is faded or poor” będzie niedostępna. Oznacza to, że nie można zmienić typu sygnału.

# Konserwacja projektora

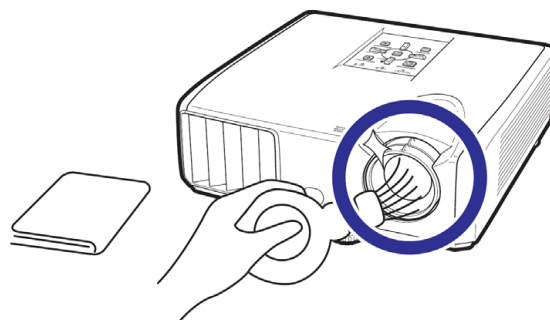
## Czyszczenie projektora

- Przed przystąpieniem do czyszczenia projektora należy odłączyć kabel zasilający od gniazdka elektrycznego w ścianie.
- Zarówno obudowa jak i pulpit sterowniczy są wykonane z plastiku. Do ich czyszczenia nie wolno używać benzyny ani rozpuszczalnika, ponieważ mogłyby to spowodować ich uszkodzenie.
- Obudowę należy chronić przed działaniem wszelkich lotnych substancji, takich jak np. środki owadobójcze. Obudowa projektora nie powinna przez dłuższy czas pozostawać w kontakcie z gumą lub plastikiem. Pod wpływem pewnych związków chemicznych zawartych w plastiku obudowa mogłaby zmatowieć.
- Zanieczyszczenia należy usuwać z obudowy miękką flanelową ściereczką.
- W przypadku trudności w usuwaniu zanieczyszczeń, należy zmoczyć ściereczkę w łagodnym środku czyszczącym rozcieńczonym w wodzie, wyżąć i wytrzeć nią obudowę projektora. Silne środki czyszczące mogłyby spowodować odbarwienie, złuszczenie lub zniszczenie obudowy projektora. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy przeprowadzić próbę działania środka na niewidocznym fragmencie obudowy.



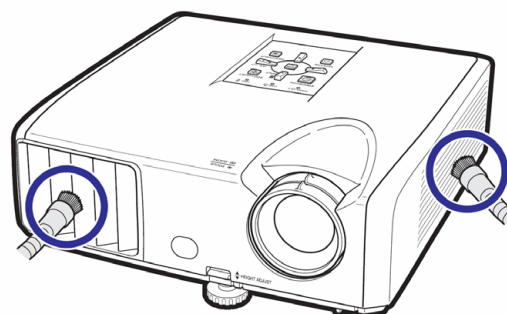
## Czyszczenie obiektywu

- Do czyszczenia obiektywu należy używać dostępnych w sprzedaży specjalnych pędzelków lub papieru do czyszczenia soczewek. Nie wolno używać żadnych środków w płynie, ponieważ mogłyby one zniszczyć cienką warstwę ochronną pokrywającą soczewkę obiektywu.
- Ponieważ powierzchnia obiektywu może bardzo łatwo ulec uszkodzeniu, należy ją chronić przed zadrapaniami lub uderzeniami.



## Czyszczenie wlotowych i wylotowych krętek wentylacyjnych

- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych należy używać odkurzacza.



### Informacja

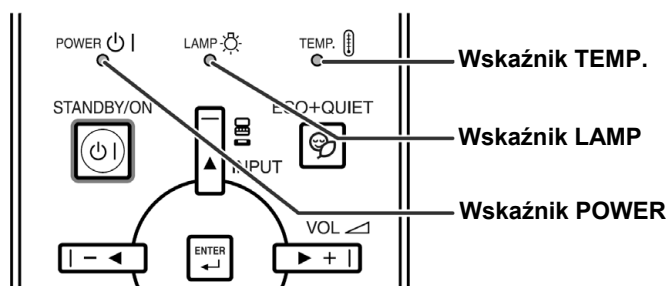
- Przed przystąpieniem do czyszczenia otworów wentylacyjnych należy przełączyć projektor do trybu gotowości, naciskając przycisk **ON/STANDBY** na projektorze lub **STANDBY** na pilocie, a następnie odczekać, aż wentylator się zatrzyma i odłączyć projektor od sieci elektrycznej. Dopiero wtedy można rozpocząć czyszczenie.



## Wskaźniki informacyjne

- Wskaźniki umieszczone na obudowie projektora (POWER, LAMP i TEMP.) informują o problemach w jego wnętrzu.
- Jeśli wystąpi jakiś problem, jeden ze wskaźników LAMP lub TEMP. zacznie świecić na czerwono i projektor przełączy się do trybu czuwania. Po przełączeniu się projektora do trybu czuwania należy postępować według poniższych wskazówek.

### Widok z góry



### Wskaźnik TEMP.



Jeśli projektor będzie przegrzewał się z powodu nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania otworów wentylacyjnych, w lewym dolnym rogu ekranu będzie widoczny symbol „TEMP.”. Jeśli temperatura nadal będzie wzrastała, lampa projektora zostanie wyłączona, zacznie pulsować wskaźnik TEMP., uruchomiony zostanie wentylator, a następnie projektor przełączy się do trybu gotowości. Gdy na ekranie pojawia się napis „TEMP.” należy postępować według opisu ze strony 49.

### Wskaźnik LAMP



- Jeśli wskaźnik stopnia przydatności lampy będzie pokazywał 5% lub mniej, na ekranie pojawi się żółty symbol „” i komunikat „Change The Lamp.”. Gdy wskaźnik pokaże 0%, kolor symbolu zmieni się na czerwony: „”. Zasilanie lampy zostanie wyłączone, a projektor przełączy się do trybu gotowości. W tym czasie wskaźnik LAMP zacznie świecić na czerwono.
- Przy czwartej próbie włączenia projektora bez wymiany lampy zasilanie się nie włączy.

### Wskaźniki na projektorze

|                |                      |                                                                                               |
|----------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskaźnik POWER | Świeci na czerwono.  | Sytuacja normalna (tryb czuwania)                                                             |
|                | Świeci na zielono.   | Sytuacja normalna (zasilanie włączone)                                                        |
|                | Pulsuje na czerwono. | Sytuacja anormalna (Patrz strona 49.)                                                         |
|                | Pulsuje na zielono.  | Sytuacja normalna (chłodzenie)                                                                |
| Wskaźnik LAMP  | Świeci na zielono.   | Sytuacja normalna                                                                             |
|                | Pulsuje na zielono.  | Lampa się rozgrzewa.                                                                          |
|                | Świeci na czerwono.  | Lampa została wyłączona w nieodpowiedni sposób lub musi zostać wymieniona. (Patrz strona 49.) |
| Wskaźnik TEMP. | Wyłączony.           | Sytuacja normalna                                                                             |
|                | Świeci na czerwono.  | Temperatura we wnętrzu projektora jest zbyt wysoka. (Patrz strona 49.)                        |

| Wskaźnik              | Sytuacja                                                        |                                                                | Objaw                                                 | Problem                                                                                                                                                             | Możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Normalna                                                        | Anormalna                                                      |                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Wskaźnik TEMP.</b> | Nie świeci.                                                     | Świeci na czerwono, projektor przełącza się do trybu czuwania. | Temperatura wewnątrz projektora jest zbyt wysoka.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zablokowany otwór wlotowy powietrza.</li> </ul>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw projektor w miejscu o lepszej wentylacji. Patrz strona 8.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
|                       |                                                                 |                                                                |                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zepsuty wentylator.</li> <li>Uszkodzenie wewnętrznego obwodu zasilania.</li> <li>Zanieczyszczony filtr powietrza.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zgłoś się z projektorem do autoryzowanego serwisu firmy SHARP. (Patrz strona 64.)</li> </ul>                                                                                                                                           |
| <b>Wskaźnik LAMP</b>  | Świeci na zielono lub pulsuje, gdy lampa się rozgrzewa.         | Świeci na czerwono.                                            | Lampa nie świeci.                                     | Lampa została nieprawidłowo wyłączona.                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i podłącz go ponownie.</li> </ul>                                                                                                                                                    |
|                       |                                                                 |                                                                | Lampa musi zostać wymieniona.                         | Stopień przydatności lampy wynosi 5% lub mniej.                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień lampę. Patrz str. 51.</li> <li>Zgłoś się z projektorem do autoryzowanego serwisu firmy SHARP. (Patrz strona 64.)</li> <li>Postępuj ostrożnie wymieniając lampę.</li> <li>Starannie zainstaluj pokrywę zespołu lampy.</li> </ul> |
|                       |                                                                 | Świeci na czerwono, projektor przełącza się do trybu czuwania  | Lampa nie świeci.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Przepalona lampa.</li> <li>Uszkodzony obwód lampy.</li> </ul>                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Wskaźnik POWER</b> | Świeci na czerwono lub zielono. Pulsuje na zielono (chłodzenie) | Pulsuje na czerwono.                                           | Po włączeniu projektora wskaźnik pulsuje na czerwono. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Otwarta jest pokrywa zespołu lampy.</li> </ul>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli wskaźnik pulsuje, pomimo że pokrywa jest prawidłowo zainstalowana, należy zgłosić się z projektorem do autoryzowanego serwisu firmy SHARP. (Patrz strona 64.)</li> </ul>                                                         |



### Informacja

- Jeśli wskaźnik TEMP. zaczyna świecić i projektor przełącza się do trybu czuwania, należy sprawdzić, czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane, a następnie po odczekaniu przynajmniej 10 minut, aż projektor ostygnie, można podłączyć kabel zasilający do sieci i włączyć zasilanie.
- Jeśli zasilanie zostanie wyłączone i zaraz potem włączone (np. z powodu chwilowej przerwy w dostawie prądu), wskaźnik LAMP zacznie świecić na czerwono i lampa projektora się nie włączy. W takim przypadku należy odłączyć kabel elektryczny od sieci, podłączyć go ponownie i włączyć projektor.
- Wentylator utrzymuje właściwą temperaturę we wnętrzu projektora. Funkcja ta jest sterowana automatycznie i dlatego podczas pracy projektora poziom szumów emitowanych przez wentylator może ulegać zmianom wraz ze zmianami prędkości wentylatora. Nie oznacza to uszkodzenia.



# Informacje dotyczące lampy

## Lampa

- Wymiana lampy (sprzedawanej oddzielnie) jest zalecana, gdy wskaźnik stopnia przydatności lampy pokazuje 5% lub mniej, albo w sytuacji, gdy zauważalne będzie znaczne obniżenie jakości obrazu i kolorów. Czas pracy lampy może być kontrolowany w menu ekranowym. Patrz strona 44.
- W sprawie wymiany lampy (typ: AN-XR30LP) należy się porozumieć z autoryzowanym przedstawicielem firmy SHARP.

## Ostrzeżenia dotyczące lampy

- W opisywanym projektorze zainstalowana jest lampa rtęciowa. Głośny huk może świadczyć o uszkodzeniu lampy. Uszkodzenie lampy może być skutkiem wielu czynników: nadmiernych wstrząsów, nieprawidłowego chłodzenia, uszkodzeń powierzchni lampy spowodowanych długotrwałą eksploatacją. Całkowity czas pracy lampy zależy od bardzo wielu indywidualnych czynników oraz częstotliwości używania. Należy pamiętać, że z uszkodzeniem (przepaleniem lampy) często związane jest pęknięcie bańki.
- Jeśli świeci lub pulsuje wskaźnik LAMP, a na ekranie widoczne jest ostrzeżenie, należy jak najszybciej wymienić lampę, nawet jeśli działa prawidłowo.
- W przypadku pęknięcia lampy istnieje ryzyko rozsypania się odłamków szkła we wnętrzu projektora. W takiej sytuacji należy porozumieć się z autoryzowanym serwisem firmy SHARP.
- W przypadku pęknięcia lampy istnieje ryzyko rozsypania się odłamków szkła we wnętrzu zespołu lampy, a także emisji gazu zawierającego rtęć. W takiej sytuacji należy wywietrzyć pomieszczenie i unikać wdychania gazu. W przypadku podejrzenia zatrucia gazem należy wezwać lekarza.

## Wymiana lampy



### Ostrzeżenie!

- Lampy nie należy wymieniać bezpośrednio po wyłączeniu projektora, ponieważ może być ona bardzo gorąca, co mogłoby spowodować poparzenia lub inne obrażenia ciała.
- Przed przystąpieniem do wymiany lampy należy odczekać przynajmniej jedną godzinę, żeby lampa i jej osłona mogły ostygnąć.
- Ostrożnie wymienić lampę, postępując według opisu w tym rozdziale.\* W razie problemów można zwrócić się o pomoc do autoryzowanego serwisu firmy SHARP.

\* Jeśli nowa lampa nie świeci po wymianie, należy oddać projektor do serwisu.

## Montaż i demontaż zespołu lampy



### Ostrzeżenie!

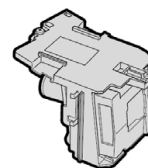
- Nie wymontowuj zespołu lampy bezpośrednio po wyłączeniu projektora. Lampa może być bardzo gorąca, co mogłoby spowodować poważne poparzenia.



### Informacja

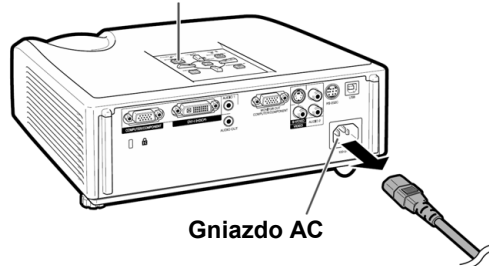
- Zespół lampy należy trzymać wyłącznie za uchwyt. Nie wolno dotykać szklanej powierzchni lampy lub wnętrza projektora.
- Żeby uniknąć skaleczeń lub cięższych obrażeń, należy dokładnie przestrzegać informacji zawartych w niniejszym opisie.
- Nie należy wykręcać żadnych innych wkrętów oprócz wkrętów mocujących pokrywę zespołu lampy oraz zespół lampy.

Wypożyczenie  
opcjonalne



Zespół lampy  
AN-XR30LP

Przycisk  
ON/STANDBY



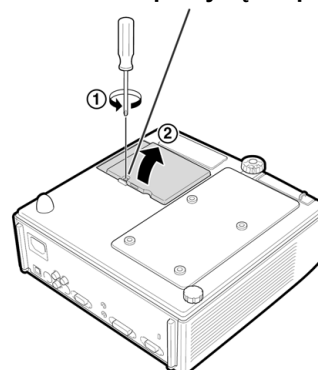
Gniazdo AC

- 1 Naciśnij przycisk **ON/STANDBY** na projektorze lub **STANDBY** na pilocie, żeby przełączyć projektor do trybu czuwania.**
  - Odczekaj, aż wentylator się wyłączy.

- 2 Odłącz kabel zasilający.**
  - Odłącz kabel od gniazda AC.
  - Odczekaj około godziny, aż lampa wystygnie.

- 3 Zdemontuj pokrywę zespołu lampy.**
  - Odwróć projektor. Wykręć wkręt (①) mocujący pokrywę zespołu lampy. Zdemontuj (②) pokrywę.

Wkręt mocujący  
pokrywę zespołu lampy



## Informacje dotyczące lampy (ciąg dalszy)

### 4 Zdemontuj zespół lampy.

- Wykręć wkręty zabezpieczające zespół. Trzymaj zespół za uchwyt i wysuń go z projektora w kierunku wskazywanym przez strzałkę. Zespół lampy należy trzymać poziomo i nie przechylać go.

### 5 Zainstaluj nowy zespół lampy.

- Dociśnij zespół i zabezpiecz go wkrętami.

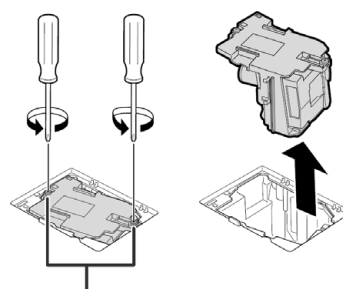
### 6 Zamocuj pokrywę zespołu lampy.

- Ustaw prawidłowo pokrywę (①) i domknij ją (②), dociśkając zatrzask, a następnie przykręć wkręt (③), żeby zabezpieczyć pokrywę.

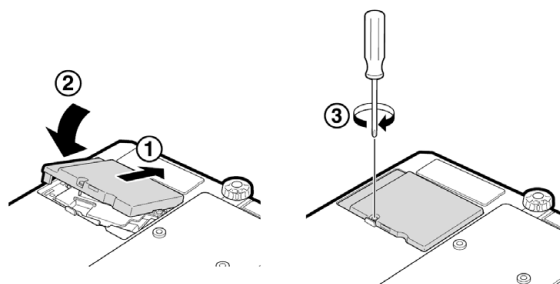
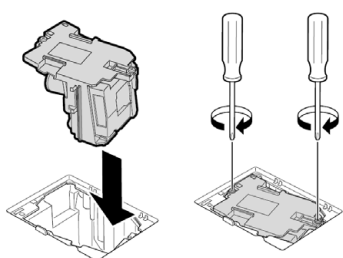


#### Informacja

- Jeśli zespół lampy i pokrywa zespołu lampy nie zostaną prawidłowo zainstalowane, nie będzie można włączyć projektora, nawet jeśli będzie on podłączony do sieci elektrycznej.



Wkręty mocujące



## Skasowanie zegara lampy

Po wymianie lampy należy skasować jej zegar.



#### Informacja

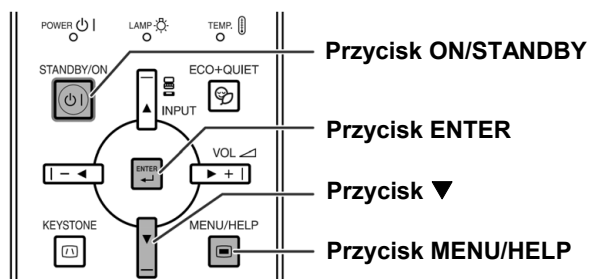
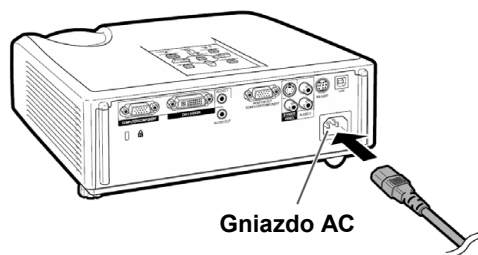
- Zegar należy kasować wyłącznie bezpośrednio po wymianie lampy. Skasowanie zegara lampy i kontynuacja pracy ze starą lampą może doprowadzić do jej wybuchu.

### 1 Podłącz kabel zasilający.

- Kabel należy podłączyć do gniazda zasilającego (AC) w projektorze.

### 2 Skasuj zegar lampy.

- Trzymając równocześnie naciśnięte przyciski **MENU/HELP**, **ENTER** i **▼** na projektorze, naciśnij przycisk **ON/STANDBY** na projektorze.
- Na ekranie pojawi się napis „LAMP 0000H” sygnalizujący, że zegar został skasowany.



# Przechowywanie projektora

## Korzystanie z torby

Projektor należy przechowywać z założoną osłoną obiektywu w dostarczonej w zestawie torbie.

**1** Otwórz torbę.

**2** Włóż projektor do torby.

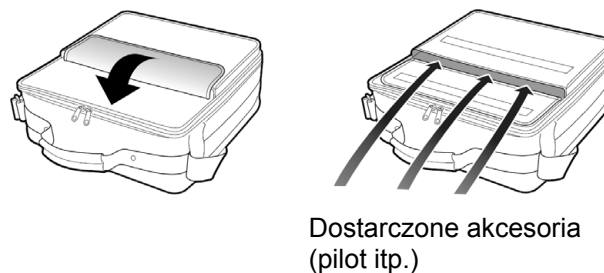
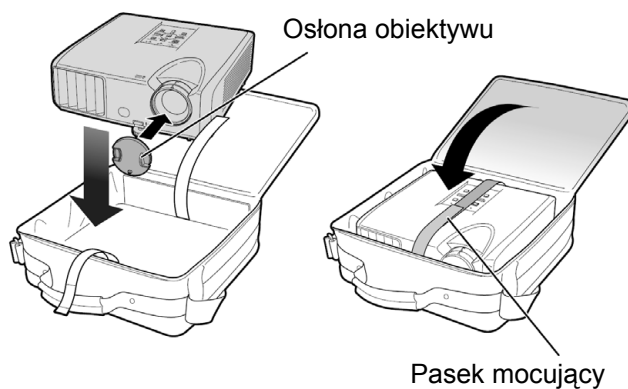
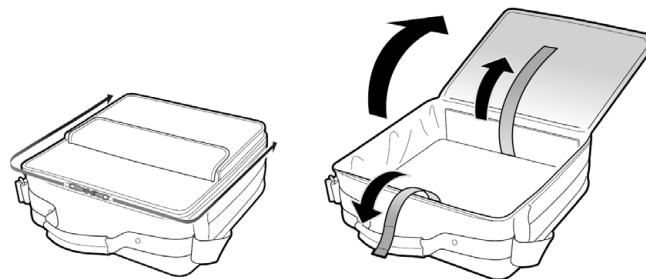


### Informacja

- Przed włożeniem projektora do torby należy odczekać, aż dostatecznie ostygnie.
- Obiektyw należy zabezpieczyć zakładając na niego osłonę.
- **Projektor należy ułożyć w torbie w ten sposób, by obiektyw był skierowany stroną uchwytu torby.**
- Projektor należy zabezpieczyć w torbie przy pomocy pasków.
- Torbę należy chronić przed działaniem promieni słonecznych i wysokiej temperatury, które mogłyby spowodować jej odbarwienie lub deformację.

**3** Zamknij torbę.

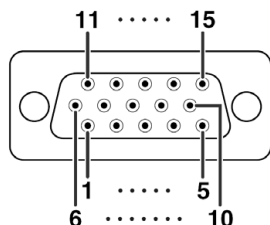
**4** Włóż akcesoria do przedniej kieszeni torby.



# Opis gniazd

## Gniazda wejściowe i wyjściowe COMPUTER/COMPONENT:

gniazdo 15-stykowe mini D-sub żeńskie



### Wejście/wyjście COMPUTER

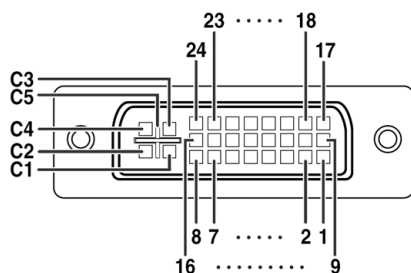
| Nr styku | Nazwa                                  |
|----------|----------------------------------------|
| 1.       | Wejście video (czerwony)               |
| 2.       | Wejście video (zielony/synchronizacja) |
| 3.       | Wejście video (niebieski)              |
| 4.       | Niepodłączone                          |
| 5.       | Niepodłączone                          |
| 6.       | Masa (czerwony)                        |
| 7.       | Masa (zielony/synchronizacja)          |
| 8.       | Masa (niebieski)                       |
| 9.       | Niepodłączone                          |
| 10.      | Masa                                   |
| 11.      | Niepodłączone                          |
| 12.      | Dane dwukierunkowe                     |
| 13.      | Synchronizacja pozioma (poziom TTL)    |
| 14.      | Synchronizacja pionowa (poziom TTL)    |
| 15.      | Zegar danych                           |

### Wejście/wyjście COMPONENT

| Nr styku | Nazwa         |
|----------|---------------|
| 1.       | PR (CR)       |
| 2.       | Y             |
| 3.       | PB (CB)       |
| 4.       | Niepodłączone |
| 5.       | Niepodłączone |
| 6.       | Masa (PR)     |
| 7.       | Masa (Y)      |
| 8.       | Masa (PB)     |
| 9.       | Niepodłączone |
| 10.      | Niepodłączone |
| 11.      | Niepodłączone |
| 12.      | Niepodłączone |
| 13.      | Niepodłączone |
| 14.      | Niepodłączone |
| 15.      | Niepodłączone |

## Gniazdo DVI-I:

29-stykowe



### • Cyfrowe wejście DVI

| Nr styku | Nazwa                     |
|----------|---------------------------|
| 1.       | Dane TMDS 2-              |
| 2.       | Dane TMDS 2+              |
| 3.       | Ekranowanie danych TMDS 2 |
| 4.       | Niepodłączone             |
| 5.       | Niepodłączone             |
| 6.       | Zegar DDC                 |
| 7.       | Dane DDC                  |
| 8.       | Niepodłączone             |
| 9.       | Dane TMDS 1-              |
| 10.      | Dane TMDS 1+              |
| 11.      | Ekranowanie danych TMDS 1 |
| 12.      | Niepodłączone             |
| 13.      | Niepodłączone             |
| 14.      | +5V                       |
| 15.      | GND                       |

| Nr styku | Nazwa                        |
|----------|------------------------------|
| 16.      | Detekcja podłączonej wtyczki |
| 17.      | Dane TMDS 0-                 |
| 18.      | Dane TMDS 0+                 |
| 19.      | Ekranowanie danych TMDS 0    |
| 20.      | Niepodłączone                |
| 21.      | Niepodłączone                |
| 22.      | Ekranowanie zegara TMDS      |
| 23.      | Zegar TMDS +                 |
| 24.      | Zegar TMDS -                 |
| C1.      | Niepodłączone                |
| C2.      | Niepodłączone                |
| C3.      | Niepodłączone                |
| C4.      | Niepodłączone                |
| C5.      | GND                          |

### • Analogowe wejście DVI RGB

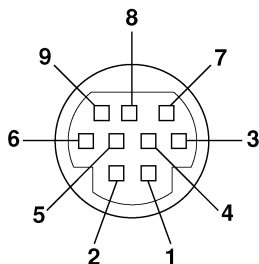
| Nr styku | Nazwa                     |
|----------|---------------------------|
| 1.       | Dane TMDS 2-              |
| 2.       | Dane TMDS 2+              |
| 3.       | Ekranowanie danych TMDS 2 |
| 4.       | Niepodłączone             |
| 5.       | Niepodłączone             |
| 6.       | Zegar DDC                 |
| 7.       | Dane DDC                  |
| 8.       | Niepodłączone             |
| 9.       | Dane TMDS 1-              |
| 10.      | Dane TMDS 1+              |
| 11.      | Ekranowanie danych TMDS 1 |
| 12.      | Niepodłączone             |
| 13.      | Niepodłączone             |
| 14.      | +5V                       |
| 15.      | GND                       |

### • Analogowe wejście DVI Component

| Nr styku | Nazwa         |
|----------|---------------|
| 1.       | Niepodłączone |
| 2.       | Niepodłączone |
| 3.       | Niepodłączone |
| 4.       | Niepodłączone |
| 5.       | Niepodłączone |
| 6.       | Niepodłączone |
| 7.       | Niepodłączone |
| 8.       | Niepodłączone |
| 9.       | Niepodłączone |
| 10.      | Niepodłączone |
| 11.      | Niepodłączone |
| 12.      | Niepodłączone |
| 13.      | Niepodłączone |
| 14.      | Niepodłączone |
| 15.      | GND           |

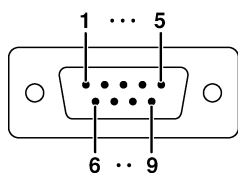
| Nr styku | Nazwa                   |
|----------|-------------------------|
| 16.      | Niepodłączone           |
| 17.      | Niepodłączone           |
| 18.      | Niepodłączone           |
| 19.      | Niepodłączone           |
| 20.      | Niepodłączone           |
| 21.      | Niepodłączone           |
| 22.      | Niepodłączone           |
| 23.      | Niepodłączone           |
| 24.      | Niepodłączone           |
| C1.      | Analogowe wejście Pr/Cr |
| C2.      | Analogowe wejście Y     |
| C3.      | Analogowe wejście Pb/Cb |
| C4.      | Niepodłączone           |
| C5.      | GND                     |

### Gniazdo RS-232C: 9-stykowe mini DIN żeńskie



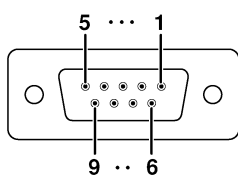
| Nr styku | Sygnał | Nazwa              | Wej./wyj. | Komentarz                               |
|----------|--------|--------------------|-----------|-----------------------------------------|
| 1        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 2        | RD     | Odbiór danych      | Wejście   | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 3        | SD     | Wysyłanie danych   | Wyjście   | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 4        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 5        | SG     | Masa               |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 6        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 7        | RS     | Polecenie wysłania |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych (CS) |
| 8        | CS     |                    |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych (RS) |
| 9        |        |                    |           | Niepodłączone                           |

### Gniazdo RS-232C w adapterze DIN D-sub/RS-232C: 9-stykowe D-sub męskie (wyposażenie opcjonalne: AN-A1RS)



| Nr styku | Sygnał | Nazwa              | Wej./wyj. | Komentarz                               |
|----------|--------|--------------------|-----------|-----------------------------------------|
| 1        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 2        | RD     | Odbiór danych      | Wejście   | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 3        | SD     | Wysyłanie danych   | Wyjście   | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 4        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 5        | SG     | Masa               |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych      |
| 6        |        |                    |           | Niepodłączone                           |
| 7        | RS     | Polecenie wysłania |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych (CS) |
| 8        | CS     | Skasowanie         |           | Podłączone do obwodów wewnętrznych (RS) |
| 9        |        |                    |           | Niepodłączone                           |

### Zalecany kabel RS-232C: wtyczka 9-stykowa D-sub żeńska

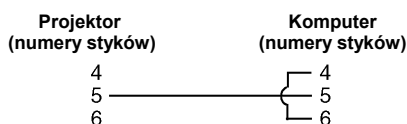


| Nr styku | Sygnał |  | Nr styku | Sygnał |
|----------|--------|--|----------|--------|
| 1        | CD     |  | 1        | CD     |
| 2        | RD     |  | 2        | RD     |
| 3        | SD     |  | 3        | SD     |
| 4        | ER     |  | 4        | ER     |
| 5        | SG     |  | 5        | SG     |
| 6        | DR     |  | 6        | DR     |
| 7        | RS     |  | 7        | RS     |
| 8        | CS     |  | 8        | CS     |
| 9        | CI     |  | 9        | CI     |

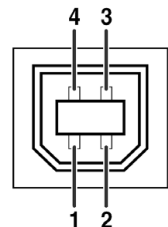


#### Wskazówka

- W zależności od konfiguracji systemu konieczne może być połączenie styku 4 i 6 w urządzeniu sterującym (np. komputerze).



### Gniazdo USB: 4-złączowe gniazdo USB typu B



| Nr złącza | Sygnał  | Nazwa         |
|-----------|---------|---------------|
| 1         | VCC     | Zasilanie USB |
| 2         | USB (-) | Dane USB (-)  |
| 3         | USB (+) | Dane USB (+)  |
| 4         | SG      | Masa          |



# Port RS-232C – parametry i lista rozkazów

## Sterowanie z komputera PC

Do sterowania projektorem może być używany komputer PC połączony z nim poprzez kabel RS-232C (typ null modem cross, dostępny powszechnie w sprzedaży). Opis podłączenia kabla znajduje się na stronie 24.

## Warunki transmisji

Port RS-232C w komputerze należy skonfigurować według poniższych parametrów:

Format danych: zgodny ze standardem RS-232C

Kontrola parzystości: brak

Prędkość\*: 9.600 / 38.400 / 115.200 bitów na sekundę

Bity stopu: 1

Długość danych: 8 bitów

Kontrola przepływu: brak

\* Należy ustawić taką samą prędkość jak w komputerze.

## Format danych

Dane z komputera są przesyłane w następującej kolejności: rozkaz, parametr i kod zwrotny. Po odebraniu danych projektor przesyła odpowiedź do komputera.

**Format rozkazu**

|                 |    |    |    |                   |    |    |    |                   |
|-----------------|----|----|----|-------------------|----|----|----|-------------------|
| C1              | C2 | C3 | C4 | P1                | P2 | P3 | P4 | ↵                 |
| 4 znaki rozkazu |    |    |    | 4 znaki parametru |    |    |    | Kod powrotu (0DH) |

**Format odpowiedzi**

Odpowiedź normalna

|                   |   |   |
|-------------------|---|---|
| O                 | K | ↵ |
| Kod powrotu (0DH) |   |   |

Sygnalizacja błędu (błąd komunikacji lub złe polecenie)

|                   |   |   |   |
|-------------------|---|---|---|
| E                 | R | R | ↵ |
| Kod powrotu (0DH) |   |   |   |



### Informacja

- Sterując projektorem z komputera przy pomocy rozkazów RS-232C, po włączeniu zasilania należy odczekać co najmniej 30 sekund i dopiero wtedy wysyłać rozkazy.
- Po odebraniu rozkazu wyboru źródła sygnału lub ustawień obrazu i wysłaniu odpowiedzi „OK” projektor może potrzebować trochę czasu na wykonanie rozkazu. Poszczególne rozkazy należy wysłać w co najmniej 5 sekundowych odstępach.
- Wysyłając po kilka rozkazów pod rząd, kolejne rozkazy należy wysłać dopiero po zweryfikowaniu odpowiedzi na poprzedni rozkaz.
- „POWR????” „TABN \_\_\_ 1” „TLPS \_\_\_ 1” „TPOW \_\_\_ 1” „TLPN \_\_\_ 1” „TLTT \_\_\_ 1” „TLTL \_\_\_ 1” „TNAM \_\_\_ 1” „MNRD \_\_\_ 1” „PJN0 \_\_\_ 1”
  - Jeśli projektor odbierze powyższą serię rozkazów:
    - \* Informacje ekranowe nie znikną.
    - \* Zegar funkcji automatycznie wyłączającej projektor nie zostanie skasowany.
  - W przypadku zastosowań wymagających wywoływania ciągłego dostępu są polecenia specjalne.



### Wskazówka

- Jeśli w kolumnie parametrów widoczne jest podkreślenie ( \_ ), należy w tym miejscu wprowadzić spację.
- Jeśli widoczna jest gwiazdka (\*), należy wprowadzić liczbę z zakresu podanego w nawiasach w kolumnie poleceń.

<sup>\*1</sup> Ustawiając nazwę projektora należy wysyłać rozkazy w kolejności PJN1, PJN2 i PJN3.

<sup>\*2</sup> To polecenie należy wysłać po uprzednim wysłaniu polecenia „IRGB \_\_\_ 2” i odebraniu odpowiedzi „OK”.

<sup>\*3</sup> Rozkaz skasowania zegara lampy dostępny jest tylko wtedy, gdy projektor znajduje się w trybie czuwania.

## Rozkazy

Przykład: żeby włączyć projektor, należy wysłać następujący rozkaz:

Komputer:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | O | W | R | - | - | - | 1 | ↵ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Projektor:

|   |   |   |
|---|---|---|
| O | K | ↵ |
|---|---|---|

| TREŚĆ ROZKAZU       |                                                      |         | ROZKAZ  | PARAMETR | ODPOWIEDŹ                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|------------------------------------------------------|---------|---------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                      |         |         |          | Przy włączonym zasilaniu                                                                                                            | Tryb czuwania<br>(lub 30-sekundowy okres rozruchu)                                                                                                                                                          |
| Power               | On                                                   |         | P O W R | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | OK                                                                                                                                                                                                          |
|                     | Off                                                  |         | P O W R | - - - 0  | OK                                                                                                                                  | OK lub ERR                                                                                                                                                                                                  |
|                     | Status                                               |         | P O W R | ? ? ? ?  | 1                                                                                                                                   | 0                                                                                                                                                                                                           |
| Projector Condition |                                                      |         | T A B N | - - - 1  | 0: Stan normalny<br>1: Wysoka temperatura<br>8: Czas pracy lampy 5% lub mniej<br>16: Lampa przepalona<br>32: Usterka rozruchu lampy | 0: Stan normalny<br>1: Wysoka temperatura<br>2: Usterka wentylatora<br>4: Otwarta pokrywa<br>8: Czas pracy lampy 5% lub mniej<br>16: Lampa przepalona<br>32: Usterka rozruchu lampy<br>64: Temp zbyt wysoka |
|                     |                                                      |         |         |          |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |
| Lamp                | Status                                               |         | T L P S | - - - 1  | 0: Off, 1: On, 2: Retry<br>3: Waiting, 4: Lamp Error                                                                                | 0: Off, 4: Lamp Error                                                                                                                                                                                       |
|                     | Power Status                                         |         | T P O W | - - - 1  | 1: On, 2: Cooling                                                                                                                   | 0: Standby                                                                                                                                                                                                  |
|                     | Quantity                                             |         | T L P N | - - - 1  | 1                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Usage Time(Hour)                                     |         | T L T T | - - - 1  | 0 - 9999(Integer)                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Usage Time(Minute)                                   |         | T L T M | - - - 1  | 0, 15, 30, 45                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Life(Percentage)                                     |         | T L T L | - - - 1  | 0% - 100%(Integer)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |
| Name                | Model Name Check                                     |         | T N A M | - - - 1  | XGF260X / XGF210X                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Model Name Check                                     |         | M N R D | - - - 1  | XG-F260X / XG-F210X                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Projector Name Setting 1<br>(First 4 characters) *1  |         | P J N 1 | * * * *  | OK lub ERR                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Projector Name Setting 2<br>(Middle 4 characters) *1 |         | P J N 2 | * * * *  | OK lub ERR                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Projector Name Setting 3<br>(Last 4 characters) *1   |         | P J N 3 | * * * *  | OK lub ERR                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Projector Name Check                                 |         | P J N 0 | - - - 1  | Projector Name                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |
| Input Change        | Computer                                             |         | I R G B | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | DVI                                                  |         | I R G B | - - - 2  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | DVI-D-Computer select *2                             |         | I B D S | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | DVI-D-Video select *2                                |         | I B D S | - - - 2  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | DVI-Analog select *2                                 |         | I B D S | - - - 3  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | S-Video                                              |         | I V E D | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Video                                                |         | I V E D | - - - 2  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Input RGB Check                                      |         | I R G B | ? ? ? ?  | 1: Computer, 2: DVI lub ERR                                                                                                         | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Input Video Check                                    |         | I V E D | ? ? ? ?  | 1: S-Video, 2: Video lub ERR                                                                                                        | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Input Mode Check                                     |         | I M O D | ? ? ? ?  | 1: RGB, 2: Video                                                                                                                    | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| Volume              | Volume(0 - 60)                                       |         | V O L A | - - * *  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Volume up/down(-10 - +10)                            |         | V O U D | - * * *  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| Keystone            | -168 - 168                                           |         | K E Y S | * * * *  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| AV Mute             | On                                                   |         | I M B K | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Off                                                  |         | I M B K | - - - 0  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| Freeze              | On                                                   |         | F R E Z | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Off                                                  |         | F R E Z | - - - 0  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| Auto Sync           | Start                                                |         | A D J S | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
| Resize              | Computer                                             | Normal  | R A S R | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     |                                                      | Stretch | R A S R | - - - 2  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     |                                                      | Border  | R A S R | - - - 6  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     | DVI                                                  | Normal  | R B S R | - - - 1  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     |                                                      | Stretch | R B S R | - - - 2  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |
|                     |                                                      | Border  | R B S R | - - - 6  | OK lub ERR                                                                                                                          | ERR                                                                                                                                                                                                         |



## Port RS-232C – parametry i lista rozkazów (ciąg dalszy)

| TREŚĆ ROZKAZU  |               |                | ROZKAZ  | PARAMETR | ODPOWIEDŹ                |                                                    |
|----------------|---------------|----------------|---------|----------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|                |               |                |         |          | Przy włączonym zasilaniu | Tryb czuwania<br>(lub 30-sekundowy okres rozruchu) |
| Resize         | S-Video       | Normal         | R A S V | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Stretch        | R A S V | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Border         | R A S V | _ _ _ 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Video         | Normal         | R B S V | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Stretch        | R B S V | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Border         | R B S V | _ _ _ 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| ALL Reset      |               |                | A L R E | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Computer INPUT | Picture Mode  | Standard       | R A P S | _ _ 1 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Presentation   | R A P S | _ _ 1 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Movie          | R A P S | _ _ 1 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Game           | R A P S | _ _ 1 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | sRGB           | R A P S | _ _ 1 4  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Contrast      | -30 - +30      | R A P I | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Bright        | -30 - +30      | R A B R | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Red           | -30 - +30      | R A R D | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Blue          | -30 - +30      | R A B E | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Color         | -30 - +30      | R A C O | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Tint          | -30 - +30      | R A T I | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Sharp         | -30 - +30      | R A S H | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | CLR Temp      | -2 - +2        | R A C T | _ _ * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Bright Boost  | 0 - +2         | R A W E | _ _ _ *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Progressive   | 2D Progressive | R A I P | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | 3D Progressive | R A I P | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Film Mode      | R A I P | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Picture Reset |                | R A R E | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Signal Type   | Auto           | I A S I | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | RGB            | I A S I | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Component      | I A S I | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Audio Input   | Audio 1        | R A A I | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Audio 2        | R A A I | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| DVI INPUT      | Picture Mode  | Standard       | R B P S | _ _ 1 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Presentation   | R B P S | _ _ 1 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Movie          | R B P S | _ _ 1 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Game           | R B P S | _ _ 1 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | sRGB           | R B P S | _ _ 1 4  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Contrast      | -30 - +30      | R B P I | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Bright        | -30 - +30      | R B B R | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Red           | -30 - +30      | R B R D | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Blue          | -30 - +30      | R B B E | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Color         | -30 - +30      | R B C O | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Tint          | -30 - +30      | R B T I | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Sharp         | -30 - +30      | R B S H | _ * * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | CLR Temp      | -2 - +2        | R B C T | _ _ * *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Bright Boost  | 0 - +2         | R B W E | _ _ _ *  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Progressive   | 2D Progressive | R B I P | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | 3D Progressive | R B I P | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Film Mode      | R B I P | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Picture Reset |                | R B R E | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Signal Type   | Auto           | I B S I | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | RGB            | I B S I | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Component      | I B S I | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Audio Input   | Audio 1        | R B A I | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Audio 2        | R B A I | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                | Dynamic Range | Auto           | H M B D | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Standard       | H M B D | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                |               | Enhanced       | H M B D | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |

| TREŚĆ ROZKAZU              |               |                | ROZKAZ  | PARAMETR   | ODPOWIEDŹ                |                                                    |
|----------------------------|---------------|----------------|---------|------------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|                            |               |                |         |            | Przy włączonym zasilaniu | Tryb czuwania<br>(lub 30-sekundowy okres rozruchu) |
| S-Video INPUT              | Picture Mode  | Standard       | V A P S | _ _ 1 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Presentation   | V A P S | _ _ 1 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Movie          | V A P S | _ _ 1 2    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Game           | V A P S | _ _ 1 3    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Contrast      | -30 - +30      | V A P I | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Bright        | -30 - +30      | V A B R | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Color         | -30 - +30      | V A C O | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Tint          | -30 - +30      | V A T I | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Sharp         | -30 - +30      | V A S H | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | CLR Temp      | -2 - +2        | V A C T | _ _ * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Bright Boost  | 0 - +2         | V A W E | _ _ _ *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Progressive   | 2D Progressive | V A I P | _ _ _ 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | 3D Progressive | V A I P | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Film Mode      | V A I P | _ _ _ 2    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Picture Reset |                | V A R E | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Audio Input   | Audio 1        | V A A I | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Audio 2                    |               | V A A I        | _ _ _ 2 | OK lub ERR | ERR                      |                                                    |
| Video INPUT                | Picture Mode  | Standard       | V B P S | _ _ 1 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Presentation   | V B P S | _ _ 1 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Movie          | V B P S | _ _ 1 2    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Game           | V B P S | _ _ 1 3    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Contrast      | -30 - +30      | V B P I | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Bright        | -30 - +30      | V B B R | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Color         | -30 - +30      | V B C O | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Tint          | -30 - +30      | V B T I | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Sharp         | -30 - +30      | V B S H | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | CLR Temp      | -2 - +2        | V B C T | _ _ * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Bright Boost  | 0 - +2         | V B W E | _ _ _ *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Progressive   | 2D Progressive | V B I P | _ _ _ 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | 3D Progressive | V B I P | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            |               | Film Mode      | V B I P | _ _ _ 2    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Picture Reset |                | V B R E | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Audio Input   | Audio 1        | V B A I | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Audio 2                    |               | V B A I        | _ _ _ 2 | OK lub ERR | ERR                      |                                                    |
| Clock                      | -150 - +150   |                | I N C L | * * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Phase                      | -30 - +30     |                | I N P H | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| H-position                 | -150 - +150   |                | I A H P | * * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| V-position                 | -60 - +60     |                | I A V P | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Fine Sync Adjustment Reset |               |                | I A R E | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Image Shift                | -96 - +96     |                | L N D S | _ * * *    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| OSD Display                | On            |                | I M D I | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Off           |                | I M D I | _ _ _ 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Video System               | Auto          |                | M E S Y | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | PAL           |                | M E S Y | _ _ _ 2    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | SECAM         |                | M E S Y | _ _ _ 3    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | NTSC4.43      |                | M E S Y | _ _ _ 4    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | NTSC3.58      |                | M E S Y | _ _ _ 5    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | PAL-M         |                | M E S Y | _ _ _ 6    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | PAL-N         |                | M E S Y | _ _ _ 7    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | PAL-60        |                | M E S Y | _ _ _ 8    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Background                 | Logo          |                | I M B G | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Blue          |                | I M B G | _ _ _ 3    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | None          |                | I M B G | _ _ _ 4    | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Lamp Setting               | Bright        |                | T H M D | _ _ _ 0    | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                            | Eco + Quiet   |                | T H M D | _ _ _ 1    | OK lub ERR               | ERR                                                |



## Port RS-232C – parametry i lista rozkazów (ciąg dalszy)

| TREŚĆ ROZKAZU       |            |     | ROZKAZ  | PARAMETR | ODPOWIEDŹ                |                                                    |
|---------------------|------------|-----|---------|----------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|                     |            |     |         |          | Przy włączonym zasilaniu | Tryb czuwania<br>(lub 30-sekundowy okres rozruchu) |
| Auto Power Off      | On         |     | A P O W | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Off        |     | A P O W | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Auto Restart        | On         |     | A R E S | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Off        |     | A R E S | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| STANDBY Mode        | Standard   |     | M O U T | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Eco        |     | M O U T | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| PRJ Mode            | Reverse    | On  | I M R E | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     |            | Off | I M R E | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Invert     | On  | I M I N | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     |            | Off | I M I N | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Language            | English    |     | M E L A | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Deutsch    |     | M E L A | _ _ _ 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Espanol    |     | M E L A | _ _ _ 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Nederlands |     | M E L A | _ _ _ 4  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Français   |     | M E L A | _ _ _ 5  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Italiano   |     | M E L A | _ _ _ 6  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Svenska    |     | M E L A | _ _ _ 7  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | 日本語        |     | M E L A | _ _ _ 8  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Portugues  |     | M E L A | _ _ _ 9  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | 汉语         |     | M E L A | _ _ 1 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | 한국어        |     | M E L A | _ _ 1 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Русский    |     | M E L A | _ _ 1 2  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | عربي       |     | M E L A | _ _ 1 3  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | polski     |     | M E L A | _ _ 1 4  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Türkçe     |     | M E L A | _ _ 1 5  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Setup Guide         | On         |     | S E G U | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Off        |     | S E G U | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| System Sound        | On         |     | S S N D | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Off        |     | S S N D | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Internal Speaker    | On         |     | A S P K | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | Off        |     | A S P K | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| RGB Frequency Check | Horizontal |     | T F R Q | _ _ _ 1  | kHz(**.* lub ERR)        | ERR                                                |
|                     | Vertical   |     | T F R Q | _ _ _ 2  | Hz(**.* lub ERR)         | ERR                                                |
| Fan Mode            | Normal     |     | H L M D | _ _ _ 0  | OK lub ERR               | ERR                                                |
|                     | High       |     | H L M D | _ _ _ 1  | OK lub ERR               | ERR                                                |
| Lamp Timer Reset *3 |            |     | L P R E | 0 0 0 1  | ERR                      | OK lub ERR                                         |



# Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych

## Sygnał z komputera

- Obsługiwane sygnały:  
Częstotliwość pozioma: 15 – 70 kHz;  
Częstotliwość pionowa: 45 – 85 Hz;

Zegar punktowy: 12 – 108 MHz  
Sygnał synchronizacji: poziom TTL

- Projektor jest kompatybilny ze standardami, których sygnał synchronizacji jest przekazywany z sygnałem zieleni.

W poniższej tabeli zamieszczona jest lista trybów zgodnych ze standardem VESA. Opisany projektor obsługuje również tryby niezgodne z tym standardem.

| PC/MAC  | Rozdzielczość |             | Częstotliwość pozioma (kHz) | Częstotliwość pionowa (Hz) | Standard VESA | Obsługa DVI-D | Obraz                  |
|---------|---------------|-------------|-----------------------------|----------------------------|---------------|---------------|------------------------|
| PC      | VGA           | 640 x 350   | 27,0                        | 60                         |               |               | Powiększony            |
|         |               |             | 31,5                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 37,5                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         |               | 640 x 400   | 27,0                        | 60                         |               |               |                        |
|         |               |             | 31,5                        | 70                         |               | ✓             |                        |
|         |               |             | 37,9                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         |               | 720 x 350   | 27,0                        | 60                         |               |               |                        |
|         |               |             | 31,5                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 27,0                        | 60                         |               |               |                        |
|         |               | 720 x 400   | 31,5                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 37,9                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 26,2                        | 50                         |               |               |                        |
|         |               | 640 x 480   | 31,5                        | 60                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 34,7                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 37,9                        | 72                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 37,5                        | 75                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 43,3                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         | SVGA          | 800 x 600   | 31,4                        | 50                         |               |               | ✓                      |
|         |               |             | 35,1                        | 56                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 37,9                        | 60                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 46,6                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 48,1                        | 72                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 46,9                        | 75                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 53,7                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 40,3                        | 50                         |               |               |                        |
|         | XGA           | 1024 x 768  | 48,4                        | 60                         | ✓             |               | ✓                      |
|         |               |             | 56,5                        | 70                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 60,0                        | 75                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 68,7                        | 85                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 55                          | 60                         |               |               |                        |
|         | WXGA          | 1280 x 720  | 66,2                        | 70                         |               |               | ✓                      |
|         |               | 1280 x 768  | 67,5                        | 75                         |               |               |                        |
|         |               | 1280 x 800  | 64                          | 60                         |               |               |                        |
|         |               | 1360 x 768  | 64                          | 60                         |               |               |                        |
|         | SXGA          | 1152 x 864  | 55,0                        | 60                         |               |               |                        |
|         |               |             | 66,2                        | 70                         |               |               |                        |
|         |               |             | 67,5                        | 75                         | ✓             |               |                        |
|         |               |             | 64,0                        | 60                         | ✓             |               |                        |
|         | SXGA+         | 1400 x 1050 | 64,0                        | 60                         |               |               |                        |
| MAC 13" | VGA           | 640 x 480   | 34,9                        | 67                         |               |               | Powiększony            |
| MAC 16" | SVGA          | 832 x 624   | 49,7                        | 75                         |               |               | Rzeczywisty            |
| MAC 19" | XGA           | 1024 x 768  | 60,2                        | 75                         |               |               | Inteligentna kompresja |
| MAC 21" | SXGA          | 1152 x 870  | 68,7                        | 75                         |               |               |                        |



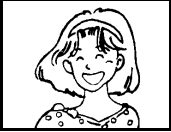
## Wskazówka

- Opisywany projektor może odbierać i wyświetlać sygnały w standardzie VESA VGA 640 x 350, ale na ekranie będzie widoczna informacja „640 x 400”.
- Optymalną jakość obrazu można uzyskać po ustawieniu w komputerze rozdzielczości wyjściowej odpowiadającej rozdzielczości znamionowej projektora.

## Sygnał z dekodera DTV

| Sygnał | Częstotliwość pozioma (kHz) | Częstotliwość pionowa (Hz) | Obsługa DVI-D (zgodność z HDCP) |
|--------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 480I   | 15,7                        | 60                         |                                 |
| 480P   | 31,5                        | 60                         | ✓                               |
| 540P   | 33,8                        | 60                         |                                 |
| 576I   | 15,6                        | 50                         |                                 |
| 576P   | 31,3                        | 50                         | ✓                               |
| 720P   | 37,5                        | 50                         | ✓                               |
| 720P   | 45,0                        | 60                         | ✓                               |
| 1035I  | 33,8                        | 60                         | ✓                               |
| 1080I  | 28,1                        | 50                         | ✓                               |
| 1080I  | 33,8                        | 60                         | ✓                               |

# Rozwiązywanie problemów

| Problem                                                                                                                         | Przyczyna lub możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Strona        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <br>Brak dźwięku i obrazu.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabel zasilający nie jest podłączony do gniazdka w ścianie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 24            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasilanie podłączonych urządzeń zewnętrznych jest wyłączone.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | –             |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrane jest nieodpowiednie źródło sygnału.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kable zostały nieprawidłowo podłączone do gniazd projektora.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21 – 24       |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterie pilota wyczerpały się.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>W podłączonym notebooku wyłączone jest zewnętrzne wyjście obrazu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokrywa zespołu lampy jest zainstalowana nieprawidłowo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 51, 52        |
| <br>Dźwięk jest słyszalny, ale nie ma obrazu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kable zostały nieprawidłowo podłączone do gniazd projektora.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21 – 22       |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Parametr „Bright” ma ustawioną wartość minimalną.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>W zależności od typu używanego komputera obraz będzie niewidoczny, jeśli nie zostanie włączone zewnętrzne wyjście sygnału. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi komputera, żeby włączyć wyjście sygnału.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        | –             |
| <br>Kolory są wyblakłe.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nieprawidłowe ustawienia parametrów obrazu.</li> <li>Dokonaj regulacji parametrów „Color” i „Tint” w menu „Picture Mode” i zmniejsz wartość parametru „Bright Boost”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            | 40            |
|                                                                                                                                 | (Tylko sygnał video)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrany został nieodpowiedni system wideo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 46            |
| <br>Obraz jest rozmyty, widoczne są szумы.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyreguluj ostrość</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 26            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość projektora od ekranu przekracza dopuszczalną wartość.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na powierzchni obiektywu skropliła się para wodna. Jeśli projektor zostanie przeniesiony z zimnego pomieszczenia do ciepłego, na powierzchni obiektywu może się skroplić para wodna i obraz będzie rozmazany. Projektor należy przygotować do pracy co najmniej na godzinę przed rozpoczęciem prezentacji. Jeśli dojdzie do skroplenia pary wodnej, należy odłączyć projektor od sieci elektrycznej i odczekać, aż para zniknie.</li> </ul> | –             |
|                                                                                                                                 | (Tylko sygnał z komputera)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Dokonaj regulacji „Fine Sync – Clock”.</li> <li>Dokonaj regulacji „Fine Sync – Phase”.</li> <li>Źródłem szumu jest komputer</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        | 46<br>46<br>– |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <br>Obraz jest widoczny, ale nie ma dźwięku. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kable zostały nieprawidłowo podłączone do gniazd projektora.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21 – 24       |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawiony jest minimalny poziom głośności.</li> <li>Jeśli projektor jest podłączony do urządzenia zewnętrznego i ustawiony jest minimalny poziom głośności, regulacja poziomu głośności w urządzeniu zewnętrznym nie spowoduje włączenia dźwięku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                | 29            |
|                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Parametr „Speaker” jest ustawiony na „Off”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43            |
| Z wnętrza obudowy dochodzą nietypowe odgłosy.                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli obraz jest normalny, odgłosy mogą być skutkiem zmian temperatury obudowy. Nie ma to wpływu na działanie projektora.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | –             |

| Problem                                                                                                                 | Przyczyna lub możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Strona        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Świeci wskaźnik ostrzegawczy.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patrz „Wskaźniki informacyjne”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 48            |
| Nie można włączyć projektor ani przełączyć go do trybu czuwania przy pomocy przycisku <b>STANDBY/ON</b> na projektorze. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włączona jest funkcja blokująca przyciski na projektorze.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 45            |
| Obraz w trybach COMPUTER (Component) lub DVI (Component) jest zielony.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmień ustawienia sygnału wejściowego.</li> <li>Jeśli nie możesz wybrać typu sygnału wejściowego, po wybraniu innego ustawienia niż „sRGB” w menu „Picture Mode” wybierz opcję „Color is faded or poor” w menu „Help”, a następnie wybierz typ sygnału wejściowego.</li> </ul>                                                                                        | 46<br>39, 46  |
| Obraz w trybach COMPUTER (RGB) lub DVI (RGB) jest różowy (brak zieleni).                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |
| Obraz jest zbyt jasny i wyblakły.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawienia parametrów obrazu są nieprawidłowe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40            |
| Wentylator głośno pracuje.                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli we wnętrzu projektora wzrasta temperatura, wentylator zaczyna pracować szybciej.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8, 9<br>47–49 |
| Po włączeniu projektora lampa nie świeci.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wskaźnik LAMP świeci na czerwono. Wymień lampę.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 48, 51        |
| Podczas pracy lampa nagle się wyłącza.                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |
| Obraz czasami mruga.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kable są nieprawidłowo podłączone do projektora lub podłączone urządzenia pracują nieprawidłowo.</li> <li>W menu „Help” wybierz opcję „Vertical stripes or flickering image appear.” i dokonaj niezbędnych ustawień.</li> <li>Jeśli sytuacja powtarza się często, należy wymienić lampę.</li> </ul>                                                                  | 21, 24        |
|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 46            |
|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51            |
| Lampa włącza się z opóźnieniem.                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampa powinna zostać wkrótce wymieniona. Jeśli zegar pokazuje znaczne zużycie lampy, należy ją wymienić.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  | 51            |
| Obraz jest ciemny.                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |
| Pilot zdalnego sterowania nie działa.                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Korzystając z pilota należy kierować go w stronę odbiornika sygnału na obudowie projektora.</li> <li>Pilot może się znajdować zbyt daleko od projektora.</li> <li>Jeśli na odbiornik sygnału w projektorze będzie padało zbyt silne światło słoneczne lub fluorescencyjne, należy zmienić ustawienie projektora, tak by odbiornik znajdował się w cieniu.</li> </ul> | 15            |
|                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterie mogą być rozładowane lub włożone nieprawidłowo. Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo lub zainstaluj nowe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                | 14            |

Opisywany projektor jest wyposażony w mikroprocesor, którego prawidłowe działanie może zostać zakłócone przez nieprawidłową obsługę lub wpływ czynników zewnętrznych. W takim przypadku należy odłączyć projektor od sieci elektrycznej na co najmniej pięć minut.



# Autoryzowane serwisy SHARP

W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z opisywanego projektora należy spróbować rozwiązać je na podstawie informacji w tabelach na stronach 62 i 63. Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem firmy SHARP.

SHARP ELECTRONICS GESSELLSCHAFT M.B.H. Sp. z o.o.  
ODDZIAŁ W POLSCE  
02-844 Warszawa, ul. Puławska 469  
tel. +48 22 545 81 00

Poniżej zamieszczona jest lista przedstawicieli firmy SHARP zagranicą, do których można się zwrócić o pomoc w przypadku problemów z projektorem podczas pobytu poza granicami Polski.

|                         |                                                                                                                                                                             |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>USA</b>              | <b>Sharp Electronics Corporation</b><br>1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277)<br>lcdsupport@sharpsec.com<br><a href="http://www.sharplcd.com">http://www.sharplcd.com</a>         | <b>Beneluxs</b>                     | <b>SHARP Electronics Benelux BV</b><br>0900-SHARPCE (0900-7427723)<br>Holandia<br>9900-0159 Belgia<br><a href="http://www.sharp.nl">http://www.sharp.nl</a><br><a href="http://www.sharp.be">http://www.sharp.be</a><br><a href="http://www.sharp.lu">http://www.sharp.lu</a> |
| <b>Kanada</b>           | <b>Sharp Electronics of Canada Ltd.</b><br>(905) 568-7140<br><a href="http://www.sharp.ca">http://www.sharp.ca</a>                                                          | <b>Austria</b>                      | <b>Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.)</b><br>0043 1 727 19 123<br>pogats@sea.sharp-eu.com<br><a href="http://www.sharp.at">http://www.sharp.at</a>                                                                                                                        |
| <b>Meksyk</b>           | <b>Sharp Electronics Corporation Mexico Branch</b><br>(525) 716-9000<br><a href="http://www.sharp.com.mx">http://www.sharp.com.mx</a>                                       | <b>Australia</b>                    | <b>Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd.</b><br>1300-135-022<br><a href="http://www.sharp.net.au">http://www.sharp.net.au</a>                                                                                                                                              |
| <b>Ameryka Łacińska</b> | <b>Sharp Electronics Corp. Latin American Group</b><br>(305) 264-2277<br>www.servicio@sharpsec.com<br><a href="http://www.siemprisharp.com">http://www.siemprisharp.com</a> | <b>Nowa Zelandia</b>                | <b>Sharp Corporation of New Zealand</b><br>(09) 634-2059, (09) 636-6972<br><a href="http://www.sharpnz.co.nz">http://www.sharpnz.co.nz</a>                                                                                                                                    |
| <b>Niemcy</b>           | <b>Sharp Electronics (Europe) GMBH</b><br>01805-234675<br><a href="http://www.sharp.de">http://www.sharp.de</a>                                                             | <b>Singapur</b>                     | <b>Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.</b><br>65-226-6556<br>ckng@srs.global.sharp.co.jp<br><a href="http://www.sharp.com.sg">http://www.sharp.com.sg</a>                                                                                                                          |
| <b>Wielka Brytania</b>  | <b>Sharp Electronics (U.K.) Ltd.</b><br>0161-205-2333<br>custinfo@sharp-uk.co.uk<br><a href="http://www.sharp.co.uk">http://www.sharp.co.uk</a>                             | <b>Hongkong</b>                     | <b>Sharp-Roxy (HK) Ltd.</b><br>(852) 2410-2623<br>dcmktg@srh.global.sharp.co.jp<br><a href="http://www.sharp.com.hk">http://www.sharp.com.hk</a>                                                                                                                              |
| <b>Włochy</b>           | <b>Sharp Electronics (Italy) S.P.A.</b><br>(39) 02-89595-1<br><a href="http://www.sharp.it">http://www.sharp.it</a>                                                         | <b>Malezja</b>                      | <b>Sharp-Roxy Sales &amp; Service Co.</b><br>(60) 3-5125678                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Francja</b>          | <b>Sharp Electronics France</b><br>01 49 90 35 40<br>hotlineced@sef.sharp-eu.com<br><a href="http://www.sharp.fr">http://www.sharp.fr</a>                                   | <b>Zjednoczone Emiraty Arabskie</b> | <b>Sharp Middle East Fze</b><br>971-4-81-5311<br>helpdesk@smef.global.sharp.co.jp                                                                                                                                                                                             |
| <b>Hiszpania</b>        | <b>Sharp Electronica Espana, S.A.</b><br>93 5819700<br>sharplcd@sees.sharp-eu.com<br><a href="http://www.sharp.es">http://www.sharp.es</a>                                  | <b>Tajlandia</b>                    | <b>Sharp Thebnakorn Co. Ltd.</b><br>02-236-0170<br>svc@stcl.global.sharp.co.jp<br><a href="http://www.sharp-th.com">http://www.sharp-th.com</a>                                                                                                                               |
| <b>Szwajcaria</b>       | <b>Sharp Electronics (Schweiz) AG</b><br>0041 1 846 63 11<br>cattaneo@sez.sharp-eu.com<br><a href="http://www.sharp.ch">http://www.sharp.ch</a>                             | <b>Korea</b>                        | <b>Sharp Electronics Incorporated of Korea</b><br>(82) 2-3660-2002<br>webmaster@sharp-korea.co.kr<br><a href="http://www.sharp-korea.co.kr">http://www.sharp-korea.co.kr</a>                                                                                                  |
| <b>Szwecja</b>          | <b>Sharp Electronics (Nordic) AB</b><br>(46) 8 6343600<br>vision.support@sen.sharp-eu.com<br><a href="http://www.sharp.se">http://www.sharp.se</a>                          | <b>Indie</b>                        | <b>Sharp Business Systems (India) Limited</b><br>(91) 11- 6431313<br>service@sharp-oa.com                                                                                                                                                                                     |

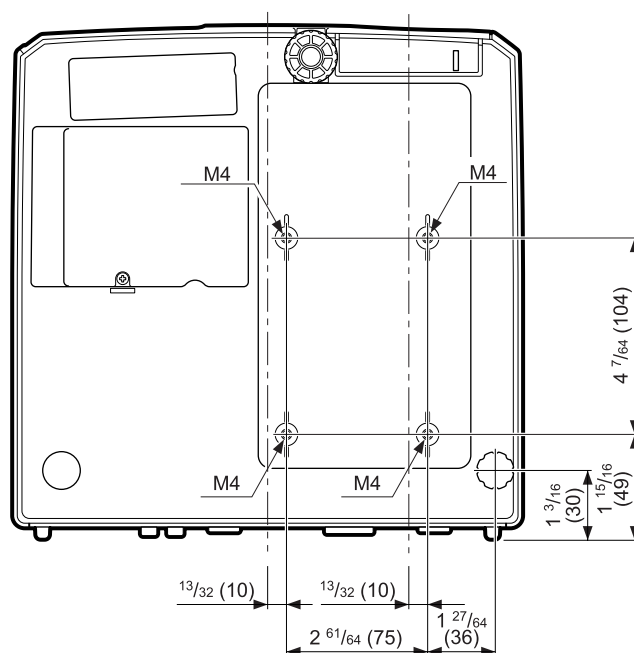
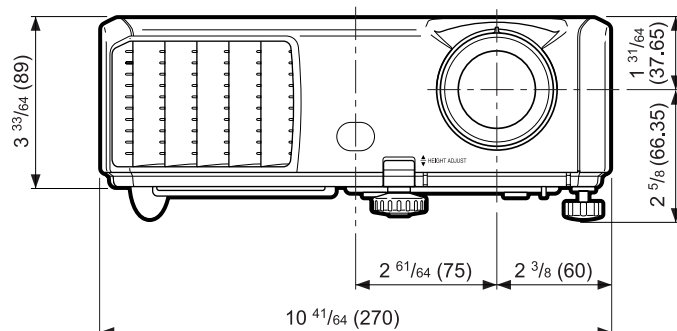
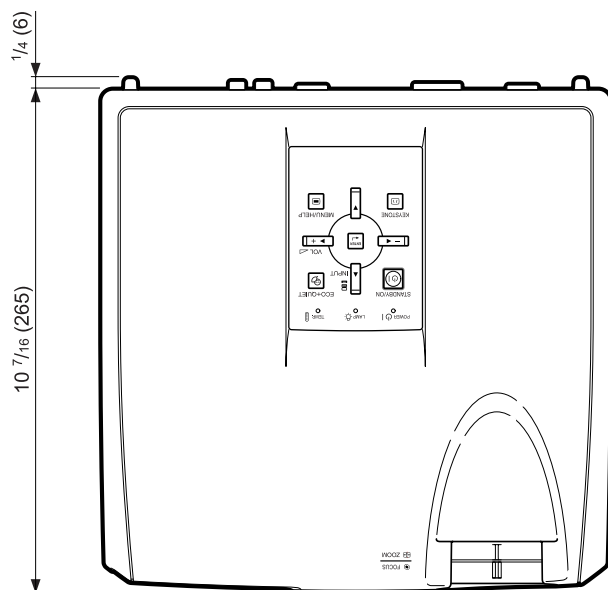


## Dane techniczne

|                            |                                   |                                              |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|
| Model                      |                                   | XG-F260X/XG-F210X                            |
| System wyświetlania        |                                   | Układ DLP 0,55"                              |
| Rozdzielczość              |                                   | XGA (1024 × 768)                             |
| Obiektyw                   | Parametr F                        | F 2,5 – 2,6                                  |
|                            | Ogniskowa (zoom)                  | Regulacja ręczna, ×1,15 (f = 20,4 – 23,5 mm) |
|                            | ostrość                           | Regulacja ręczna                             |
| Gniazda wejściowe          | DVI-I (zgodne ze standardem HDCP) | × 1                                          |
|                            | RGB/Component (mini D-sub 15 pin) | × 1                                          |
|                            | S-Video (mini DIN 4 pin)          | × 1                                          |
|                            | Video (RCA)                       | × 1                                          |
|                            | Audio (ø3.5 mm stereo minijack)   | × 1                                          |
|                            | Audio (RCA)                       | × 1 (L/P)                                    |
| Gniazda wyjściowe          | RGB/Component (mini D-sub 15 pin) | × 1                                          |
|                            | Audio (minijack ø3,5 mm stereo)   | × 1                                          |
| Gniazda sterujące          | USB (typ B)                       | × 1                                          |
|                            | RS-232C (mini DIN 9 pin)          | × 1                                          |
| Głośnik                    |                                   | 2 W (Mono)                                   |
| Lampa projekcyjna          |                                   | 200 W                                        |
| Napięcie znamionowe        |                                   | AC 100 – 240 V                               |
| Częstotliwość znamionowa   |                                   | 50/60 Hz                                     |
| Prąd wejściowy             |                                   | 2,9 A                                        |
| Pobór mocy (tryb czuwania) |                                   | 283 W (4,3 W) przy zasilaniu AC 100 V        |
|                            |                                   | 270 W (4,4 W) przy zasilaniu AC 240 V        |
| Temperatura podczas pracy  |                                   | +5°C do +35°C                                |
| Obudowa                    |                                   | Plastikowa                                   |
| Wymiary (sam korpus)       |                                   | 270 (szer.) × 89 (wys.) × 265 × (gł.) mm     |
| Waga (ok.)                 |                                   | 2,9 kg                                       |

*Stawiając sobie za cel ciągłe doskonalenie swoich produktów firma SHARP zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w parametrach konstrukcyjnych i danych technicznych urządzenia bez wcześniejszego powiadamiania nabywcy. Dane dotyczące wydajności poszczególnych elementów są wartościami nominalnymi produkowanych urządzeń. W pojedynczych przypadkach dopuszcza się odchylenia od podanych wielkości.*

Wszystkie wymiary w calach (milimetrach)



# Skorowidz

|                                            |            |                                             |        |
|--------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|--------|
| <b>A</b>                                   |            |                                             |        |
| Adapter DIN-D-sub/RS-232C .....            | 24         | Procedura ułatwiająca ustawienia.....       | 26, 42 |
| Akcesoria .....                            | 10         | Proporcje obrazu .....                      | 30     |
| Automatyczna synchronizacja.....           | 33, 36, 46 | Przednia nóżka regulacyjna.....             | 27     |
| Automatyczne wyłączenie .....              | 43         | Przesunięcie obrazu .....                   | 41     |
| Automatyczny restart .....                 | 43         | Przycisk AUTO SYNC .....                    | 33     |
| <b>B</b>                                   |            | Przycisk AV MUTE .....                      | 29     |
| Baterie .....                              | 14         | Przycisk BREAK TIMER .....                  | 32     |
| Blokada klawiatury .....                   | 45         | Przycisk COMPUTER .....                     | 29     |
| <b>C</b>                                   |            | Przycisk DVI .....                          | 29     |
| Czerwony .....                             | 40         | Przycisk ECO+QUIET .....                    | 32     |
| <b>D</b>                                   |            | Przycisk ENTER .....                        | 37     |
| Dostarczone wyposażenie .....              | 10         | Przycisk FREEZE .....                       | 33     |
| Dźwięki systemowe .....                    | 43         | Przycisk KEYSTONE .....                     | 28     |
| Dźwignia HEIGHT ADJUST .....               | 27         | Przycisk L-CLICK.....                       | 34     |
| <b>G</b>                                   |            | Przycisk MENU/HELP .....                    | 37, 46 |
| Głośnik .....                              | 43         | Przycisk ON .....                           | 25     |
| Gniazdo AC.....                            | 24         | Przycisk PAGE DOWN .....                    | 34     |
| Gniazdo AUDIO 1, 2 .....                   | 23         | Przycisk PAGE UP .....                      | 34     |
| Gniazdo AUDIO OUT .....                    | 23         | Przycisk PICTURE MODE .....                 | 33     |
| Gniazdo MONITOR OUT .....                  | 23         | Przycisk POINTER .....                      | 32     |
| Gniazdo RS-232C .....                      | 24         | Przycisk R-CLICK/RETURN .....               | 34, 37 |
| Gniazdo S-VIDEO .....                      | 22         | Przycisk RESIZE .....                       | 30     |
| Gniazdo USB .....                          | 34         | Przycisk SPOT .....                         | 32     |
| Gniazdo VIDEO .....                        | 22         | Przycisk STANDBY .....                      | 25     |
| Gniazdo wejściowe COMPUTER/COMPONENT ..... | 21, 22     | Przycisk STANDBY/ON .....                   | 25     |
| Gniazdo wejściowe DVI-I .....              | 21, 22     | Przycisk S-VIDEO .....                      | 29     |
| Gniazdo zabezpieczające Kensington .....   | 12         | Przycisk VIDEO .....                        | 29     |
| <b>J</b>                                   |            | Przyciski MOUSE/regulacyjne .....           | 34, 37 |
| Jasność .....                              | 40         | Przyciski regulacyjne .....                 | 37     |
| Język menu .....                           | 42         | Przyciski VOL .....                         | 29     |
| <b>K</b>                                   |            | <b>R</b>                                    |        |
| Kabel RGB .....                            | 21         | Regulacja obrazu .....                      | 39     |
| Kabel zasilający .....                     | 24         | Regulacja odcienia .....                    | 40     |
| Kod .....                                  | 44         | Regulacja precyzyjna.....                   | 46     |
| Kolor.....                                 | 40         | <b>T</b>                                    |        |
| Kontrast.....                              | 40         | Temperatura kolorów .....                   | 40     |
| Korekcja efektu trapezowego .....          | 28, 41     | Torba do przenoszenia .....                 | 53     |
| <b>L</b>                                   |            | Tryb BORDER .....                           | 30, 31 |
| Lampa .....                                | 50         | Tryb czuwania (STANDBY) .....               | 43     |
| Licznik czasu pracy lampy.....             | 44         | Tryb NORMAL .....                           | 30, 31 |
| <b>M</b>                                   |            | Tryb pracy lampy .....                      | 40     |
| Menu ekranowe.....                         | 42         | Tryb pracy wentylatora .....                | 44     |
| Menu PRJ - ADJ .....                       | 43         | Tryb Progressive .....                      | 40     |
| Menu SCR - ADJ .....                       | 41         | Tryb projekcji .....                        | 19, 42 |
| <b>N</b>                                   |            | Tryb STRETCH .....                          | 30, 31 |
| Niebieski ekran.....                       | 40         | Tryb wyświetlania obrazu .....              | 33, 39 |
| <b>O</b>                                   |            | Tryby INPUT .....                           | 29     |
| Obraz tła.....                             | 42         | Tyłna nóżka regulacyjna .....               | 27     |
| Odbiornik sygnału pilota .....             | 15         | <b>U</b>                                    |        |
| Ośłona obiektywu .....                     | 11         | Ustawienie Bright Boost .....               | 40     |
| Ostrość kolorów .....                      |            | Ustawienie proporcji obrazu .....           | 30, 41 |
| <b>P</b>                                   |            | <b>W</b>                                    |        |
| Parametr H-Pos .....                       | 36, 46     | Wejście audio .....                         | 43     |
| Parametr V-Pos .....                       | 36, 46     | Wielkość obrazu a odległość od ekranu ..... | 20     |
| Pierścień regulacji ostrości .....         | 26         | Wlotowa kratka wentylacyjna.....            | 11, 47 |
| Pierścień ZOOM.....                        | 26         | Wskaźnik LAMP.....                          | 48     |
| Pilot .....                                | 13         | Wskaźnik POWER.....                         | 48     |
| Pomoc ekranowa .....                       | 46         | Wskaźnik TEMP. ....                         | 48     |
|                                            |            | Wylotowa kratka wentylacyjna .....          | 11, 47 |
|                                            |            | Wymiana lampy .....                         | 50, 51 |
|                                            |            | Wyposażenie opcjonalne .....                | 10     |
|                                            |            | <b>Z</b>                                    |        |
|                                            |            | Zabezpieczenie projektora.....              | 44     |
|                                            |            | Zespół lampy .....                          | 51     |

**SHARP®**

**SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH**

**Sp. z o.o. Oddział w Polsce**

**02-844 Warszawa, ul. Puławska 469**

**tel. +48 22 545 81 00**

**[www.sharp.pl](http://www.sharp.pl)**